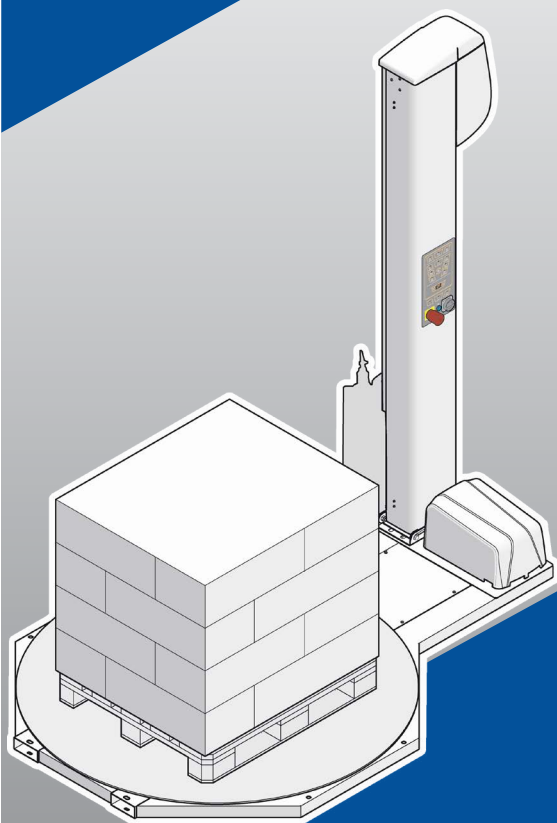


SIAT

M. J. MAILLIS GROUP

Poloautomatický ovínovací stroj na palety



OneWrap

**Návod k použití a
údržbě**

**Překlad
“ORIGINALNÍCH INSTRUKCÍ”**



<https://goo.gl/SqZvaD>



Český

Kód **SBC00031119**

Vyd. 10-2016 - rev. 1

Záruční podmínky

V mezích toho, co je níže vyjádřeno se dodavatel zavazuje opravit všechny případné výrobní vady, které se objeví během dvanácti (12) měsíců záruky plynoucích od data uvedené stroje do provozu, ale nicméně nikoli více než třináct (13) měsíců od data odeslání.

Nejsou pokryté zárukou:

- nehody při dopravě;
- škody způsobené chybnou instalací
- nevhodné použití stroje nebo nedbalostí;
- úmyslná poškození nebo opravy provedené nepovoláním personálem;
- neprovedení údržby;
- části podléhající běžnému opotřebení (jako řemeny, gumové válce, těsnění, kartáče, atd.),
jakož i elektrické části.

K tomu, aby bylo možné využít záruku musí zákazník okamžitě oznámit dodavateli vady, které se objevily, s uvedením výrobního čísla stroje. Objednavatel musí zaslat dodavateli vadný kus na opravu nebo výměnu. Dodavatel provede opravy v rozumném časovém období. Takovou opravou nebo výměnou dodavatel zcela splní své povinnosti ze záruky. Pokud opravy nebo výměny musí být provedeny v místě kde je stroj instalován, výdaje na pracovní sílu, cestu a ubytování techniků nebo montážníků budou zcela k tíži objednavatele.

Pro materiály, které nejsou vyráběny dodavatelem, jako elektrická zařízení a motory, tento poskytuje objednavatel stejnou záruku, kterou sám přijímá od dodavatel zmíněných materiálů.

Dodavatel neručí za shodu strojů s ustanoveními zákonů platných v zemích mimo E.U., kde jsou tyto instalovány a především těch týkajících se předcházení úrazům a znečišťování.

Přízpůsobení strojů zmíněným předpisům je k tíži objednavatele, který přejímá veškerou příslušnou odpovědnost, udržuje dodavatele prostého záruky a zavazuje se jej zbavit veškeré odpovědnosti z jakéhokoli nároku, který by byl vznesen třetími osobami z důvodu nedodržení těchto předpisů.

Bezpečnostní předpisy

Účel návodu	3
Glosář použitých pojmů	4
Přiložené dokumenty	5
Všeobecné bezpečnostní předpisy	5
Bezpečnostní předpisy pro manipulaci a instalaci	6
Bezpečnostní předpisy pro použití a provoz	7
<i>Povinnosti osoby odpovědné za bezpečnost</i>	7
Bezpečnostní předpisy týkající se nesprávného použití	8
Bezpečnostní předpisy týkající se zbytkových rizik	8
Bezpečnostní předpisy pro seřízení a údržbu	9
Bezpečnostní předpisy týkající se elektrického zařízení	10
Bezpečnostní předpisy pro ochranu životního prostředí	10
Bezpečnostní a informační značky	11

Technické specifikace

Celkový popis stroje	13
<i>Popis hlavních součástí</i>	14
Identifikace výrobce a stroje	15
Provozní cyklus	16
Zbytková rizika	17
Důvodně předvídatelné nesprávné použití	18
Volitelné příslušenství	18
Popis bezpečnostních zařízení	19
Technické údaje	20
Popis obvodových prostorů	21
Umístění bezpečnostních a informačních značek	22

Použití a provoz

Pokyny pro použití a provoz	23
popis ovladačů	24
Nouzové zastavení a opětné uvedení do provozu	26
Ruční ovíjení	27
<i>Běžné zastavení</i>	29
Automatické ovíjení (jednoduché nebo dvojité)	30
<i>Běžné zastavení</i>	31
Automatické ovíjení s archivním nakladačem (jednoduchým nebo dvojitým)	32
<i>Běžné zastavení</i>	33
Programování parametrů	34
Řízení postupů	34
<i>Jak změnit postup</i>	34
<i>Jak načíst postup</i>	35

Údržba

Důležité informace pro údržbu	36
Intervaly plánované údržby	37
Schémata bodů mazání	38
Tabulka maziv	38
Poruchy, příčiny, řešení	39
Tabulka hlášení alarmu	41

Seřízení řetězu otáčení plošiny	42
Nastavení citlivosti fotobuňky zjišťování nákladu k ovíjení	43
Výměna zvedacího řemenu nosiče	44
Vyřazení a likvidace stroje	45

Nosiče role

Nosič role (EM)	46
<i>Hlavní součásti</i>	46
<i>Nakládání role fólie</i>	47
<i>Seřízení napnutí fólie</i>	47
Nosič role (M)	48
<i>Hlavní součásti</i>	48
<i>Nakládání role fólie</i>	49
<i>Seřízení napnutí fólie</i>	50
<i>Čištění a výměna brzdové destičky</i>	51
<i>Výměna potahu válce</i>	52
Nosič role (FM)	53
<i>Hlavní součásti</i>	53
<i>Nakládání role fólie</i>	54
<i>Seřízení napnutí fólie</i>	54
<i>Čištění a výměna brzdové destičky</i>	55
<i>Výměna potahu válce</i>	56
Nosič role (SM)	57
<i>Hlavní součásti</i>	57
<i>Nakládání role fólie</i>	58
<i>Seřízení napnutí fólie</i>	59
Nosič role (LP)	60
<i>Hlavní součásti</i>	60
<i>Nakládání role fólie</i>	61
<i>Seřízení napnutí fólie</i>	61
Síťový vozík nosiče cívky	62
<i>Hlavní součásti</i>	62
<i>Doplnění cívky sítě</i>	63
<i>Nastavení napětí sítě</i>	64
<i>Čištění a výměna brzdové destičky</i>	65
<i>Výměna válce vypínání sítě</i>	66
Analytický přehled	67

Účel návodu

- Účelem návodu je poskytnout personálu veškeré informace nezbytné či užitečné pro BEZPEČNÉ POUŽITÍ stroje.
- Návod slouží také pro snížení rizik, sociálních nákladů vynaložených z důvodu nehod a škod na zdraví osob, na věcech či na životním prostředí.
- **V některých případech jsou tyto nehody způsobeny “nepozorností” obsluhy.**
- **Opatrnost je nenahraditelná. Bezpečnost je i v rukou osob, které přichází do styku se strojem během jeho předpokládaného životního cyklu.**
- **Po nehodě je příliš pozdě si vzpomenout, co všechno bylo potřeba udělat, aby k ní nedošlo.**
- **Pro snížení rizik a zamezení nebezpečným situacím je nutné věnovat čas pozorné četbě “Návodu k použití”.**
- Informace byly sepsány výrobcem v jeho mateřském jazyce (ITALŠTINA) v souladu se zásadami pro zpracování technické dokumentace a s platnými právními předpisy.
- Překlady návodů musí být prováděny bez jakékoli změny textu **ORIGINÁLNÍHO NÁVODU**.
- Stejná povinnost platí i pro překlady realizované zástupcem nebo osobou působící v místě uvádění stroje na trh.
- Výrobce si vyhrazuje právo měnit uvedené informace bez předchozího upozornění, pokud tyto změny nijak neohrozí bezpečnost.
- Veškeré poznámky uživatelů mohou být důležitým příspěvkem pro zdokonalení poprodejních služeb, které chce výrobce poskytovat svým zákazníkům.
- Veškeré informace jsou uspořádány dle analytického přehledu a obsahu, pro snazší vyhledání požadovaných témat.
- **BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY a NÁVOD K INSTALACI jsou dodávány v listinné podobě.**
- **NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ, funkční schémata a veškeré další dokumenty jsou po prodeji dostupné ke stažení na INTERNETU.**
- Návod a příložené dokumenty uchovávejte na snadno přístupném místě, aby byly kdykoli k dispozici.

Glosář použitých pojmů

Glosář obsahuje některé pojmy používané v textu, s příslušnou definicí pro snazší porozumění významu.

- **Zaškolení:** proces školení, jehož účelem je předání znalostí, schopností a postupů nezbytných pro samostatné, úsporné, správné a bezpečné vykonávání pracovní činnosti.
- **Pomocný personál:** osoba, která byla zvolena a vhodně vyškolená pro snížení rizik při vykonávání určitých úkonů.
- **Nouzové zastavení:** úmyslná aktivace ovladače, který v případě bezprostředního rizika zastaví veškerá ústrojí, která by mohla zapříčinit nebezpečí.
- **Zastavení v případě alarmu:** situace, ve které dojde k zastavení ústrojí, pokud kontrolní systém zaznamená funkční poruchu.
- **Celkové zastavení:** stav, ve kterém kromě běžného zastavení dojde i k odpojení všech zdrojů napájení (elektrického, pneumatického, atd.).
- **Provozní zastavení:** stav, ve kterém nebude přerušeno napájení pohonů, ale bude monitorován ovládací systém a bezpečné podmínky.
- **Změna formátu:** postup, který musí být proveden před zahájením provozu s jinými provozními parametry.
- **Přezkoušení:** postup nezbytný pro prověření souladu s původním projektem a pro bezpečné uvedení stroje do provozu.
- **Osoba provádějící instalaci:** technik zvolený a pověřený výrobcem nebo jeho zástupcem, který splňuje požadavky na kvalifikaci personálu provádějícího instalaci a přezkoušení stroje nebo zařízení.
- **Údržbář:** zvolený a pověřený technik, který splňuje požadavky na kvalifikaci personálu provádějícího řádnou a mimořádnou údržbu stroje. Tato osoba musí mít vhodnou odbornou přípravu a kvalifikaci pro vykonávání této činnosti.
- **Řádná údržba:** úkony a postupy nezbytné pro zaručení dlouhodobé funkčnosti a výkonnosti stroje. Za normálních okolností jsou tyto úkony plánovány výrobcem, který stanoví požadovanou kvalifikaci personálu a postupy úkonů.
- **Obsluha:** zvolená a pověřená osoba, která splňuje požadavky na odbornou přípravu a kvalifikaci nezbytnou pro použití a řádnou údržbu stroje.
- **Osoba odpovědná za instalaci:** zkušený technik, který musí zaručit, aby instalace byla provedena v souladu s platnými právními předpisy, a po ukončení instalace musí posoudit shodu s těmito předpisy.
- **Zbytková rizika:** veškerá rizika, která přetrvávají i přesto, že při navrhování byla použita a integrována veškerá bezpečnostní řešení.
- **Zkušený technik:** osoba pověřená výrobcem a/nebo jeho zástupcem, která provádí zákroky vyžadující specifickou odbornou přípravu a kvalifikaci.
- **Osoba provádějící přepravu a manipulaci:** pověřené osoby, které splňují požadavky na odbornou přípravu a kvalifikaci pro bezpečné použití přepravních a zvedacích zařízení.
- **Nesprávné použití:** rozumně předvídatelné použití, které je v rozporu s použitím uvedeným v návodu, ale lze jej u člověka předpokládat.

Příložené dokumenty

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY a NÁVOD K INSTALACI jsou dodávány v listinné podobě.

- NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ, funkční schémata a veškeré další dokumenty jsou po prodeji dostupné ke stažení na INTERNETU.
- V seznamu jsou uvedeny dokumenty přiložené ke stroji.
- ES Prohlášení o shodě
- Návod k použití a údržbě
- Návod k instalaci
- Schémata elektrického zařízení
- Schémata pneumatického zařízení
- Návodů jednotlivých instalovaných součástí a systémů

Všeobecné bezpečnostní předpisy

- Stroj byl navržen a vyroben za uplatnění všech bezpečnostních opatření pro snížení rizik během celého předpokládaného životního cyklu.
- Poškození či vyřazení bezpečnostních zařízení může způsobit nebezpečné situace (i vážné) pro obsluhu.
- Před použitím stroje, především před prvním použitím, si pozorně přečtěte **BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY** uvedené v návodu.
- Čas věnovaný četbě těchto informací umožní zamezení rizik pro zdraví a bezpečnost osob a způsobení finanční újmy.
- Věnujte pozornost **BEZPEČNOSTNÍM PŘEDPISŮM**, vyhněte se **NESPRÁVNÉMU POUŽITÍ** a věnujte pozornost **ZBYTKOVÝM RIZIKŮM**.
- Při použití stroje **NEPOUŽÍVEJTE** oděvy a/nebo oděvní doplňky, které by se mohly zachytit do pohyblivých ústrojí nebo vyčnívajících částí.
- Před použitím a/nebo údržbou si pozorně přečtěte informace uvedené v příložených dokumentech a postupujte přesně podle uvedených postupů.
- Veškeré zákroky provádějte **POUZE** za dodržení pokynů výrobce uvedených v "Návodu k použití".
- Pověřený personál musí mít zkušenosti a odpovídající odbornou způsobilost pro provádění svěřené činnosti.
- Bezpečnostní a informační značky udržujte v čitelném stavu a dodržujte uvedené pokyny.
- Informační značky se mohou lišit tvarem nebo barvou, a dělí se na výstražné, příkazové, zákazové a informační.
- Nečitelné značky musí být nahrazeny novými značkami, umístěnými na stejné místo.
- **Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek ohrožení bezpečnosti a zdraví osob a škody na majetku.**

Bezpečnostní předpisy pro manipulaci a instalaci

- Pro snížení rizik ve fázi odeslání, manipulace a přepravy, výrobce věnoval zvýšenou pozornost obalu.
- Personál pověřený manipulací (nakládání a vykládání) musí mít vhodnou odbornou přípravu a kvalifikaci.
- Před zahájením manipulace s baleními či demontovanými částmi si pozorně přečtěte pokyny uvedené v návodu k instalaci, především co se týče bezpečnosti.
- Pro zjednodušení přepravy mohou být určité součásti před přepravou odmontovány a vhodně zajištěny a zabaleny.
- Nakládání a přeprava musí být prováděny za použití zařízení s odpovídající nosností a za použití úchytných bodů znázorněných na obalu.
- NIKDY se nepokoušejte obejít postupy a úchytné body předepsané pro zvedání a manipulaci jednotlivých balení a/nebo demontovaných součástí.
- Pomalu zvedněte balení do minimální možné výšky a pohybujte s ním velmi opatrně, aby nedošlo k nebezpečnému vykyvování.
- Při přepravě musí být jednotlivá balení vhodně zajištěna na dopravním prostředku, aby nedošlo k poškození obsahu a k nebezpečným situacím.
- V některých fázích je nezbytná přítomnost pomocného personálu, který musí být předem vhodně vyškolen a seznámen s úkoly, které bude vykonávat.
- Vyložená balení uložte v blízkosti místa instalace a zajistěte, aby byly chráněny před klimatickými vlivy.
- Jednotlivá balení neskládejte jedno na druhém, aby nedošlo k jejich poškození a nebezpečí náhlého nebezpečného pádu.
- V případě dlouhodobého skladování pravidelně kontrolujte, zda nedošlo ke změně skladovacích podmínek.
- Prostor umístění stroje musí umožňovat bezpečné provádění předepsaných úkonů.
- Zkontrolujte, zda je místo instalace chráněné před klimatickými vlivy, a zda se v něm nevyskytují žíravé látky či zdroje výbuchu a/nebo požáru.
- Zkontrolujte, zda je místo instalace dostatečně větrané, pro zabránění nebezpečné koncentrace škodlivých látek v ovzduší.
- Vyznačte a ohraničte prostor instalace, pro zamezení vstupu nepovolaným osobám do prostoru instalace.
- Připojení ke zdrojům energie (elektrické, pneumatické, atd.) musí být provedeno řádně, dle dodaných schémat a v souladu s odpovídajícími právními předpisy.
- Elektrické zapojení musí být prováděno POUZE techniky s odpovídající odbornou způsobilostí a kvalifikací.
- Po ukončení připojení prostřednictvím celkové prověrky zkontrolujte, zda byly veškeré úkony provedeny správně a za dodržení všech předepsaných požadavků.
- Před uvedením do provozu musí osoba odpovědná za instalaci zkontrolovat správnou instalaci a účinnost všech bezpečnostních zařízení.
- Po ukončení zákroků zkontrolujte, zda v blízkosti pohyblivých ústrojí nebo v nebezpečných prostorech nezůstalo žádné nářadí či jiné předměty.
- Obalový materiál musí být zlikvidován v souladu s předpisy platnými v místě instalace.
- **Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek ohrožení bezpečnosti a zdraví osob a škody na majetku.**

Bezpečnostní předpisy pro použití a provoz

- Stroj musí být obsluhován POUZE jedním pracovníkem, který musí být vhodně vyškolen a musí být schopen vykonávat své úkoly bezpečným a správným způsobem.
- V některých fázích je nezbytná přítomnost pomocného personálu, který musí být předem vhodně vyškolen a seznámen s úkoly, které bude vykonávat.
- Přečtěte si návod, především před prvním použitím, a ujistěte se, zda jste správně porozuměli jeho obsahu.
- Seznamte se s umístěním a funkcemi ovladačů a vyzkoušejte si některé funkce (především spuštění a zastavení).
- Stroj používejte POUZE pro účely a dle postupů stanovených výrobcem.
- Zkontrolujte správnou instalaci a účinnost všech bezpečnostních zařízení.
- Stroj používejte POUZE s originálním bezpečnostním zařízením instalovaným výrobcem.
- Pro snížení rizik pro obsluhu okolní prostor, především místo obsluhy, VŽDY udržujte ve vhodném stavu a bez překážek.
- Podle typu prováděné úkonu používejte vhodné osobní ochranné prostředky, uvedené v “Návodu k použití” a ty, které jsou uvedeny v pracovních předpisech.
- **Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek ohrožení bezpečnosti a zdraví osob a škody na majetku.**

■ Povinnosti osoby odpovědné za bezpečnost

- Osoba odpovědná za bezpečnost musí zajistit vhodné vyškolení obsluhy, aby mohla používat stroj samostatně, efektivně a bez ohrožení bezpečnosti.
- Uživatel musí být informován o NEVHODNÉM POUŽITÍ, které lze logicky předpokládat a o ZBYTKOVÝCH RIZICÍCH, které nelze odstranit.
- Obsluha musí prokázat, že porozuměla “Návodu k použití” a získala potřebné znalosti pro vykonávání své práce bezpečným způsobem.
- Uživatel musí být schopen rozeznat bezpečnostní značení a musí prokázat svou schopnost vykonávat úkoly, kterými byl pověřen.
- Osoba odpovědná za bezpečnost musí školenému personálu předat učební materiál a doklad o proškolení, aby jej tento personál mohl předložit v případě jakýchkoli sporů.

Bezpečnostní předpisy týkající se nesprávného použití

Nesprávné použití: rozumně předvídatelné použití, které je v rozporu s použitím uvedeným v návodu, ale lze jej u člověka předpokládat.

- NIKDY nenechávejte používat stroj personálu bez vhodného vyškolení, dokumentace a pověření.
- NIKDY nepoužívejte stroj s poškozeným, vypnutým a/nebo nesprávně instalovaným bezpečnostním zařízením.
- NEPOUŽÍVEJTE stroj pro účely či způsoby, které jsou v rozporu s pokyny výrobce.
- NEPOUŽÍVEJTE stroj v domácím prostředí.
- NEPOUŽÍVEJTE oděvy a/nebo oděvní doplňky, které by se mohly zachytit do pohyblivých ústrojí nebo vyčnívajících částí.
- NEPOUŽÍVEJTE stroj bez použití osobních ochranných prostředků předepsaných výrobcem nebo právními předpisy platnými na pracovišti.
- NEPOUŽÍVEJTE stroj v případě zjištění poruch. Stroj okamžitě zastavte a uveďte jej do provozu pouze po obnovení normálních provozních podmínek.
- Nikdy NEPOUŽÍVEJTE stroj, pokud nebyla pravidelně prováděna plánovaná údržba.
- NEPOŠKOZUJTE, neobcházejte a nevyřazujte bezpečnostní zařízení instalovaná na stroji.
- Žádným způsobem NEMĚŇTE konstrukční a funkční charakteristiky stroje.
- Bez výslovného souhlasu výrobce nikdy NEPROVÁDĚJTE jiné zákroky, než ty, které jsou uvedeny v návodu k použití.
- Nikdy NEPROVÁDĚJTE žádné zákroky se strojem v provozu, ale pouze po jeho bezpečném zastavení.
- NIKDY nečistěte a nemýjte stroj agresivními čisticími přípravky, které by mohly poškodit součásti stroje.
- Při výměně součástí NEPOUŽÍVEJTE neoriginální náhradní díly nebo díly s jinými konstrukčními charakteristikami.
- NIKDY neuvolňujte volně do životního prostředí škodlivé kapaliny nebo zbytky materiálu používaného během údržby; tento odpad musí být likvidován v souladu s platnými právními předpisy.
- NIKDY neopouštějte stroj a nenechávejte jej bez dozoru po ukončení pracovního cyklu, pokud nebyl zastaven a uveden do bezpečného stavu.
- **Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek ohrožení bezpečnosti a zdraví osob a škody na majetku.**

Bezpečnostní předpisy týkající se zbytkových rizik

Zbytková rizika: veškerá rizika, která přetrvávají i přesto, že při navrhování byla použita a integrována veškerá bezpečnostní řešení.

- Ve fázi navrhování a konstrukce stroje výrobce věnoval zvýšenou pozornost ZBYTKOVÝM RIZIKŮM, které by mohly ohrozit bezpečnost a zdraví osob na pracovišti.
- Podrobné informace o zbytkových rizicích jsou uvedeny v návodu k použití stroje.

Bezpečnostní předpisy pro seřízení a údržbu

- Stroj musí být udržován ve stavu maximální účinnosti a plánovaná údržba musí být prováděna v intervalech a způsobem stanovených výrobcem.
- **Správná údržba je nezbytná pro zaručení dlouhodobé výkonnosti, delší životnosti a především pro zaručení všech požadavků na bezpečnost stroje.**
- Personál pověřený běžnou údržbou musí mít odpovídající odbornou způsobilost a kvalifikaci pro provádění těchto úkonů.
- Veškeré zákroky na elektrickém zařízení musí být prováděny POUZE techniky s odpovídající odbornou kvalifikací pro tento typ úkonů.
- Prostory zákroku musí být vhodně označeny, pro zamezení přístupu k zařízením, která by při aktivaci mohla způsobit nebezpečné situace a ohrozit bezpečnost.
- Podle typu prováděné úkonu používejte vhodné osobní ochranné prostředky, uvedené v “Návodu k použití” a ty, které jsou uvedeny v pracovních předpisech.
- Věnujte pozornost BEZPEČNOSTNÍM PŘEDPISŮM, vyhněte se NESPRÁVNÉMU POUŽITÍ a věnujte pozornost ZBYTKOVÝM RIZIKŮM.
- Zajistěte veškerá předepsaná bezpečnostní opatření a před zahájením jakéhokoli úkonu zkontrolujte přítomnost zbytkové energie.
- Zákroky v těžko přístupných nebo nebezpečných prostorech provádějte POUZE po zajištění nezbytných bezpečnostních opatření.
- Veškeré zákroky provádějte POUZE za dodržení pokynů výrobce uvedených v “Návodu k použití”.
- Veškeré zákroky provádějte POUZE za použití vhodného náradí, které je v dobrém stavu, aby nedošlo k poškození součástí stroje.
- Při výměně BEZPEČNOSTNÍCH ZAŘÍZENÍ používejte pouze originální náhradní díly, aby nebyla ohrožena předpokládaná úroveň bezpečnosti.
- V případě použití náhradních dílů, které jsou podobné, ale nejsou originální, může dojít k ohrožení výkonnosti a k poškození stroje.
- Používejte maziva (oleje a tuky) doporučená výrobcem nebo maziva se stejnými chemickými a fyzikálními vlastnostmi.
- Po ukončení zákroku obnovte bezpečné provozní podmínky, předepsané pro snížení možných rizik během interakce člověk-stroj.
- Po ukončení zákroků zkontrolujte, zda v blízkosti pohyblivých ústrojí nebo v nebezpečných prostorech nezůstalo žádné náradí či jiné předměty.
- Pokud je nutné provést určité zákroky, které nejsou popsány v “Návodu k použití”, obraťte se na Technický servis výrobce.
- Zákroky spadající do MIMOŘÁDNÉ ÚDRŽBY musí být prováděny pouze zkušenými techniky s odpovídající odbornou způsobilostí.
- **Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek ohrožení bezpečnosti a zdraví osob a škody na majetku.**

Bezpečnostní předpisy týkající se elektrického zařízení

Elektrické zařízení bylo konstruováno v souladu s platnými právními předpisy a pro jeho správnou funkčnost musí být dodrženy uvedené podmínky.

- Teplota prostředí a relativní vlhkost se musí pohybovat v předepsaných minimálních a maximálních mezích.
- Je třeba se vyhnout prostředí s elektromagnetickým rušením a zářením (rentgenové záření, laserové záření, atd.).
- Je třeba se vyhnout prostředí s vysokou koncentrací výbušných a/nebo hořlavých plynů a prachu.
- Použité výrobky a materiály nesmí obsahovat kontaminační a žíravé látky.
- Výroby obsahující chemické látky, kyseliny, soli, atd., mohou přijít do styku s elektrickými součástmi a způsobit jejich vážné poškození.
- Teplota přepravy a skladování se musí pohybovat v předepsaných minimálních a maximálních mezích.
- Nadmořská výška nesmí přesahovat maximální povolenou mez.
- Instalace ve vyšší nadmořské výšce by ohrozila správnou funkčnost elektrických a elektronických součástí.
- Průřez napájecího kabelu musí být přiměřený výkonu a intenzitě elektrického proudu, které jsou uvedeny na příslušném štítku.
- Stupeň krytí musí odpovídat údajům uvedeným na příslušném štítku.
- Elektrická napájecí síť, ke které bude stroj připojen, musí mít stejné charakteristiky jako ty, které jsou uvedeny na identifikačním štítku.



Důležité upozornění

Veškeré hodnoty uvedených podmínek jsou uvedeny v tabulce s technickými údaji.

- **Pokud nelze dodržet jednu či více uvedených podmínek, je nutné již ve smluvní fázi sjednat příslušná dodatečná opatření.**

Bezpečnostní předpisy pro ochranu životního prostředí

Každý podnik má povinnost uplatnit postupy pro stanovení, posouzení a kontrolu dopadu své činnosti (výroba, služby, atd.) na životní prostředí.

- Postupy uplatňované pro stanovení dopadu na životní prostředí musí brát ohled na uvedené faktory.
 - Emise do ovzduší
 - Vypouštění kapalin
 - Zpracování odpadu
 - Znečištění půdy
 - Použití základních surovin a přírodních zdrojů
 - Místní problémy týkající se ochrany životního prostředí
- Pro snížení negativního dopadu na životní prostředí je při interakci člověk-stroj nezbytné postupovat podle uvedených pokynů.
 - Obalový materiál musí být zlikvidován v souladu s předpisy platnými v místě instalace.
 - Zkontrolujte, zda je místo instalace dostatečně větrané, pro zabránění nebezpečné koncentrace škodlivých látek v ovzduší.
 - Udržovat hlučnost na minimální úrovni, pro snížení hlukového znečištění.
 - Materiály musí být tříděny podle jejich složení a při jejich likvidaci je nutné postupovat

podle platných právních předpisů pro zpracování tříděného odpadu.

- Je zakázáno uvolňovat volně do prostředí škodlivé látky (oleje, maziva, elektrická a elektronická zařízení, atd.).
- Veškeré elektrické a elektronické součásti obsahují nebezpečné látky a jsou označeny příslušným symbolem.
- Pro zamezení negativního vlivu na životní prostředí musí být elektrické a elektronické součásti likvidovány správným způsobem v pověřených sběrnách.
- V případě nepovolené likvidace nebezpečného odpadu budou uděleny pokuty dle právních předpisů platných v místě zjištění porušení těchto předpisů.
- **Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek ohrožení bezpečnosti a zdraví osob a škody na majetku.**

Bezpečnostní a informační značky

Na obrázku jsou znázorněny bezpečnostní a informační značky, společně s jejich popisem.

- Podrobné informace o použitých značkách jsou uvedeny v odstavci "Umístění bezpečnostních a informačních značek".

- **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:** výstražná značka, která upozorňuje na zákaz vstupu k částem pod napětím.



- **Nebezpečí zakopnutí:** výstražná značka, která upozorňuje na vyčnívající části konstrukce.



- **Nebezpečí uklouznutí:** výstražná značka, která upozorňuje na nebezpečí uklouznutí na rovném povrchu.



- **Nebezpečí stlačení těla:** výstražná značka, která upozorňuje na zákaz vstupu do vyznačeného prostoru během provozu.



- **Nebezpečí stlačení horních končetin:** výstražná značka, která upozorňuje na zákaz vkládání končetin do vyznačeného prostoru během provozu.



- **Riziko projekce objektů:** signál, který udává nebezpečí projekce materiálu způsobené příliš vysokou rychlostí fungování nebo nestabilitou nákladu.



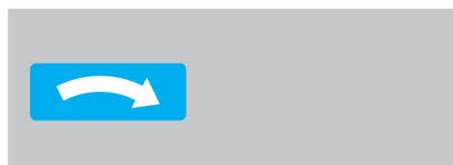
- **Nebezpečí pořezání:** výstražná značka, která upozorňuje na zákaz přibližování horních končetin k ostrým součástem.



- **Nebezpečí vtažení:** výstražná značka, která upozorňuje na zákaz přibližování horních končetin k pohyblivým ústrojím.



- **Informační značka:** vyznačuje směr otáčení během provozu.



- **Informační značka:** vyznačuje body zvedání vidlicovým vozíkem.



- **Informační značka:** vyznačuje body zvedání při použití zvedacího háku.



- **Informační značka:** vyznačuje bod uzemnění.

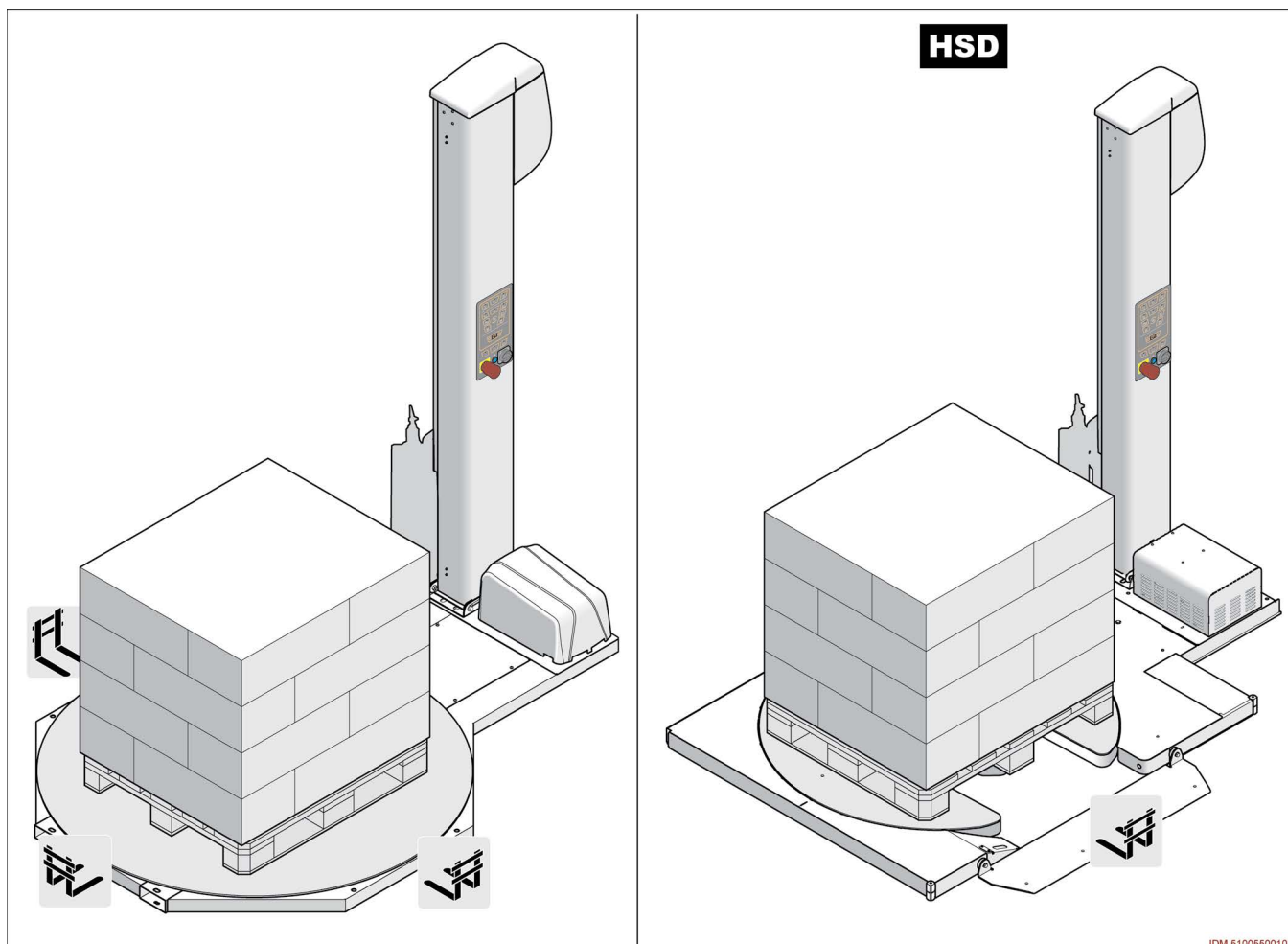


- **Informační značka:** před jakýmkoli úkonem si pozorně přečtete návod k použití a údržbě.



IDM-51000400101

Celkový popis stroje



IDM 51005500101

Poloautomatická navíječka série “OneWrap” je stroj vytvořený pro stabilizaci, pomocí roztážitelné fólie, produktů naložených na paletách.

- Ovinované výrobky musí být umístěny v obalech (krabice, nádoby na kapaliny, atd.) pravidelného tvaru nebo tvaru, který umožní stabilní paletizaci.
- Nádoby na tekutiny a kapaliny musí být hermeticky uzavřeny a jejich charakteristiky musí být takové, aby nedošlo k unikání obsahu.
- Pro ovinování nákladu se používají role průtažné fólie, běžně dostupné na trhu.
- Ovíjené produkty je nutné VŽDY umísťovat do středu otočné platformy, aby ovíjení bylo provedeno správným a bezpečným způsobem.
- Pro zamezení nebezpečí nárazů výrobky NESMÍ vyčnívat z otočné plošiny.
- Nakládání a vykládání produktů se provádí pomocí zvedacích prostředků s vidlicemi o odpovídající nosnosti.
- Nakládání musí být prováděno POUZE z pravoúhlých stran podstavce (viz znázornění).
- Stroj byl navržen, vyroben a vybaven za uplatnění principu integrované bezpečnosti.
- Stroj musí být obsluhován POUZE jedním pracovníkem, který musí být vhodně vyškolen a musí být schopen vykonávat své úkoly bezpečným a správným způsobem.

- Stroj je určen pouze pro profesionální použití a musí být instalován v dílenském nebo průmyslovém prostředí.
- Stroj musí být instalován POUZE v prostředí, v němž nehrozí nebezpečí výbuchu a/ nebo požáru.

■ Popis hlavních součástí

A) Otočná platforma: zóna, na kterou nakládat ovíjené produkty.

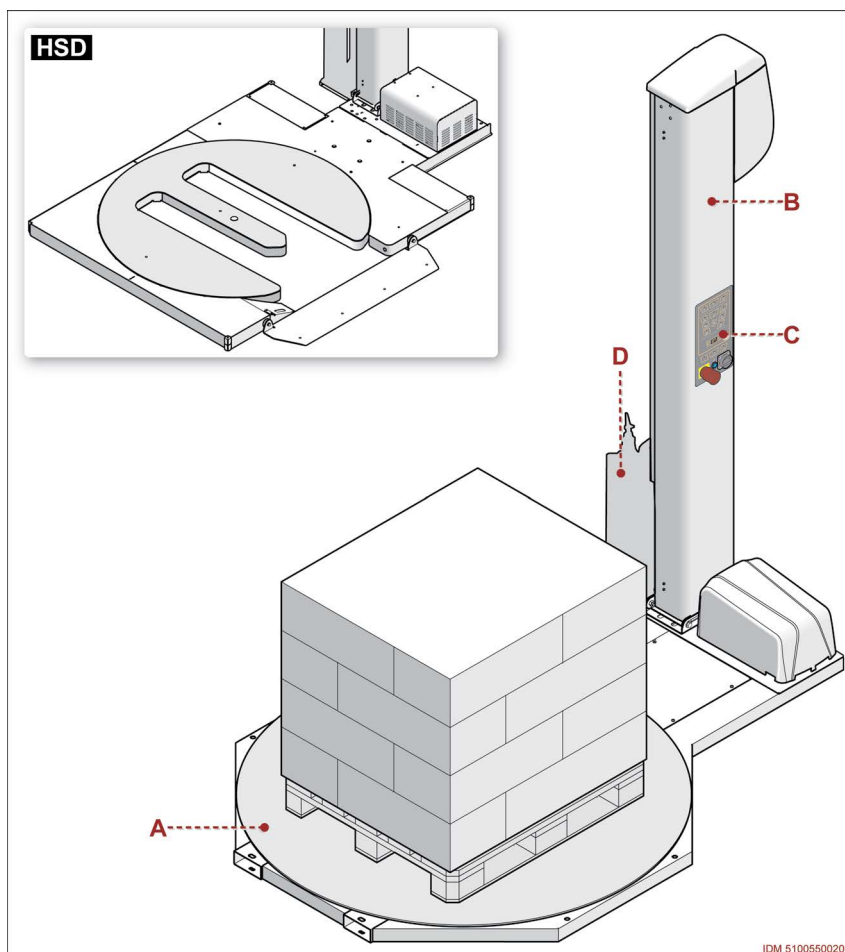
- Otočná plošina je poháněna motorem s řetězovou převodovkou.

B) Posuvný sloup: umožňuje svislý pohyb nosiče role **D**.

C) Ovládací panel: zahrnuje ovladače pro aktivaci a kontrolu jednotlivých provozních funkcí.

D) Jednotka nosiče role

- Podle konkrétních požadavků na výrobu může být stroj dodáván s jedním z následujících typů nosiče role.
- **Vozík nosiče cívky (typu EM):** specifický pro ovíjení s nastavením napnutí fólie pomocí příkazu instalovaného na hřídeli nosiče cívky.
- **Vozík nosiče cívky (typu M):** specifický pro ovíjení s ručním nastavením napnutí fólie pomocí prstence mechanické brzdy.
- **Vozík nosiče cívky (typu FM):** specifický pro ovíjení s nastavením napnutí fólie z rozvodné desky.
- **Vozík nosiče cívky (typu SM):** specifický pro ovíjení s nastavením před vyžehlení fólie pomocí změny přenosového vztahu převodu.
- **Vozík nosiče cívky (typu LP):** specifický pro ovíjení s motorizovaným před vyžehlením fólie a s elektronickým nastavením napětí z rozvodné desky.
- **Vozík nosiče cívky v síti:** specifický pro ovíjení s ručním nastavením napnutí fólie pomocí prstence mechanické brzdy.



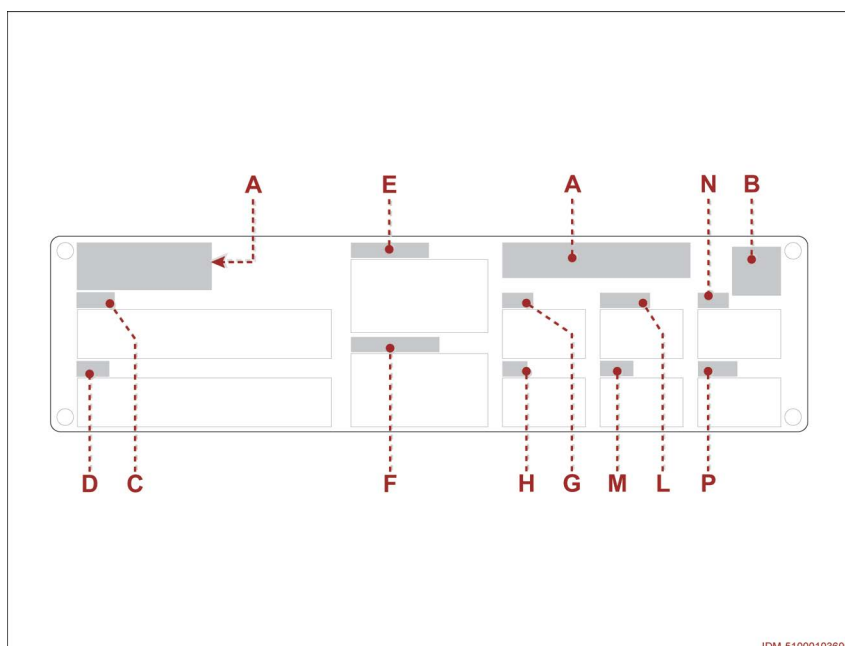
IDM 51005500200

Identifikace výrobce a stroje

Znázorněný identifikační štítek je umístěn přímo na stroji.

- Kromě identifikačních údajů výrobce jsou na štítku uvedeny i veškeré informace nezbytné pro bezpečný provoz.

- A) Identifikace výrobce
- B) Prostor vyhrazený pro značku shody CE
- C) Model stroje
- D) Typ stroje
- E) Výrobní číslo
- F) Sériové číslo
- G) Rok výroby
- H) Elektrické napájecí napětí
- L) Elektrický příkon
- M) Frekvence napájení
- N) Elektrický výkon
- P) Fáze elektrického napájení



IDM-51000103600

Provozní cyklus

Ilustrace znázorňuje funkční cyklus s krátkým popisem a režimy ovíjení (jednoduchým a dvojitým).

Fáze 1

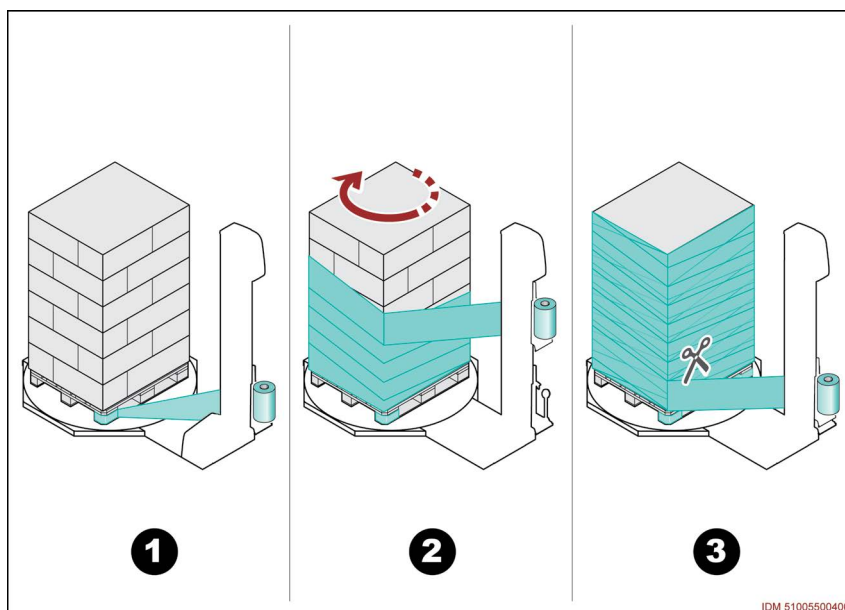
- Správně naložte nový produkt k ovíjení do středu otočné platformy.
- Přivažte konec fólie k podstavci výrobku určeného pro ovinování.

Fáze 2

- Nastavte cyklus ovíjení (ruční nebo automatický).
- **Ruční ovíjení:** spusťte platformu a udržte stisknutý příslušný příkaz k zahájení ovíjení. Uvolněte příkaz ovíjení dosáhlo požadovanou výšku.
- **Automatické ovíjení:** nastavte požadované parametry a stiskněte příslušný příkaz pro spuštění cyklu.

Fáze 3

- Ručně odstříhněte fólii a přitiskněte ji na ovinutý výrobek.
- Odstraňte ovinutý výrobek, aby mohl být na plošinu naložen další výrobek.



IDM 51005500400

Zbytková rizika

Zbytková rizika jsou: **“veškerá rizika, která přetrvávají i přesto, že při navrhování byla použita a integrována veškerá bezpečnostní řešení”**.

- Každé zbytkové riziko je vyznačeno příslušnou značkou. Některé značky jsou umístěny v blízkosti nebezpečného prostoru, jiné jsou umístěny na snadno viditelných místech.
- Seznam obsahuje zbytková rizika, která se týkají tohoto typu stroje.
- **Nebezpečí vystřelování předmětů:** během provozu existuje určité riziko spojené se stabilitou ovinovaného výrobku a s příliš vysokou rychlostí otáčení.
- Obsluha musí přizpůsobit rychlost ovíjení charakteristikám produktu a během fungování se nesmí stát v blízkosti stroje.
- **Nebezpečí uklouznutí:** během provozu nevstupujte na plošinu a nepřibližujte se k plošině.
- Během provozu nevjíždějte se zvedacím zařízením na otočnou plošinu.
- **Nebezpečí stlačení těla:** během provozu se nepřibližujte k prostoru mezi sloupem s ovinovaným výrobkem.
- **Nebezpečí stlačení horních končetin:** během provozu nekládejte a nepřibližujte horní končetiny k pohyblivým částem stroje.
- **Nebezpečí stlačení nebo pořezání dolních končetin:** během provozu nekládejte a nepřibližujte dolní končetiny k otočné plošině (místa zasouvání vidlic verze HSD).

Důvodně předvídatelné nesprávné použití

Nesprávné použití: rozumně předvídatelné použití, které je v rozporu s použitím uvedeným v návodu, ale lze jej u člověka předpokládat.

- NIKDY nenechávejte používat stroj personálu bez vhodného vyškolení, dokumentace a pověření.
- NEPOUŽÍVEJTE stroj pro účely či způsoby, které jsou v rozporu s pokyny výrobce.
- NEPOUŽÍVEJTE stroj v prostředí s nebezpečím požáru a/nebo výbuchu.
- NEnechte procházet nebo stát osoby v akčním rádiu stroje během fází ovíjení.
- Nikdy NEPROVÁDEJTE žádné zákroky se strojem v provozu, ale pouze po jeho bezpečném zastavení.
- NIKDY nečistěte a nemyjte stroj agresivními čistícími přípravky, které by mohly poškodit součásti stroje.
- NIKDY neopouštějte stroj a nenechávejte jej bez dozoru po ukončení pracovního cyklu, pokud nebyl zastaven a uveden do bezpečného stavu.

Volitelné příslušenství

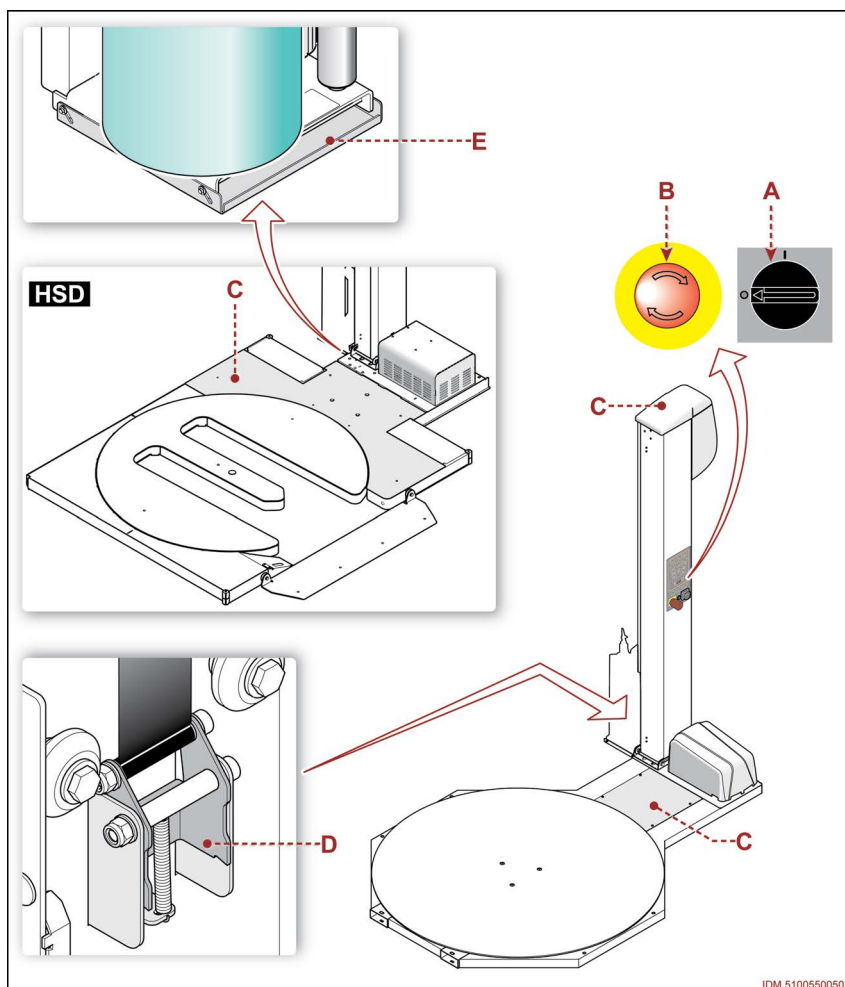
Pro vyšší výkonnost a víceúčelovost stroje výrobce nabízí některá volitelná příslušenství. Seznam obsahuje popis hlavních volitelných příslušenství.

- **Rampa:** usnadňuje nakládání a vykládání výrobku za použití paletového vozíku se stojící obsluhou.
- **Rám zvedání:** struktura umístěná pod základnou k provedení nakládky a vykládky produktů k ovíjení s použitím paletového vozíku typu „stackers”.
- **Rám do podlahy:** konstrukce pro zabudování podstavce stroje do podlahy.
- **Vážicí jednotka:** zařízení pro vážení paletizovaného výrobku umístěného na otočné plošině.
- **Zvedací kotouč:** zařízení pro umístění otočné plošiny **HSD** do větší vzdálenosti od podlahy.
- **Obvodový kryt:** bezpečnostní systém (kryty a kontrolní zařízení), aby se zabránilo přístupu do zóny ovíjení.
- Kontrolní zařízení , při zaznamenání vstupu aktivují zastavení provozu v bezpečných podmínkách.
- **Systém pro ohřev elektrického rozvaděče:** zařízení nezbytné pro použití stroje v prostředí s nízkou teplotou.

Popis bezpečnostních zařízení

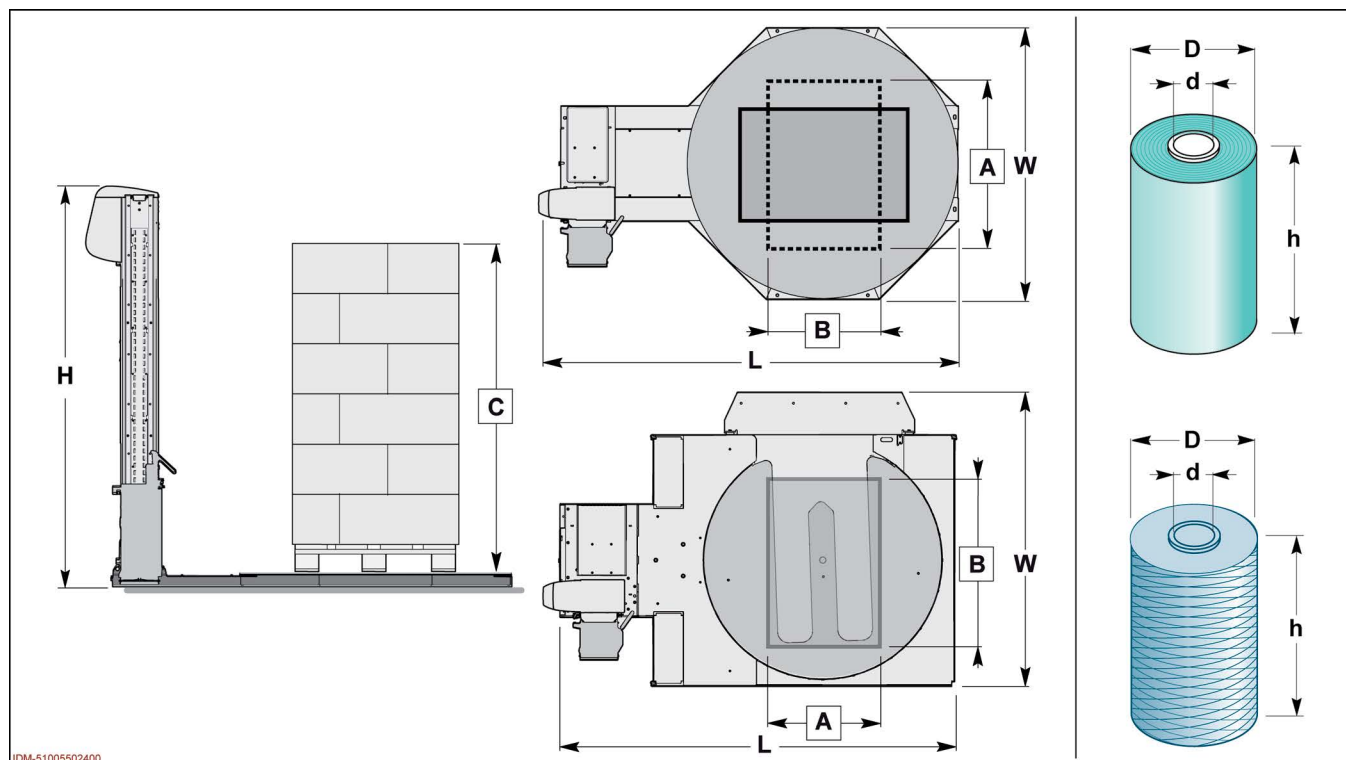
Bezpečnostní zařízení instalovaná na stroji slouží pro minimalizaci rizik během interakce člověk-stroj.

- A) Elektrický vypínač:** bezpečnostní ovladač pro odpojení elektrického napájení.
- B) Nouzové tlačítko:** bezpečnostní ovladač, který v případě bezprostředního rizika zastaví veškerá ústrojí, která by mohla zapříčinit nebezpečí.
- C) Pevné kryty:** bezpečnostní zařízení, která zamezují vstupu k ústrojím, která by mohla zapříčinit nebezpečí.
- D) Systém pro ochranu proti pádu:** bezpečnostní zařízení pro ochranu proti pádu nosiče role v případě prasknutí zvedacího řemenu.
- E) Snímač:** bezpečnostní zařízení, které zastaví klesání nosiče role při zaznamenání překážky.



IDM 51005500501

Technické údaje



Tabulka: Technické údaje stroje

Elektrické napájení

Technické údaje elektrického napájení jsou uvedeny na identifikačním štítku umístěném na stroji.

Rozměry a hmotnosti (verze Standard)

Maximální rozměry nákladu k ovíjení AxBxC (mm)	Maximální hmotnost nákladu k ovíjení (kg)	Průměr plošiny (mm)	Rozměry stroje LxWxH (mm)	Maximální hmotnost stroje (kg)
800x1200x2100	2400	1500	2440x1500x2422	400
1000x1200x2100	2400	1650	2440x1650x2422	440
1200x1200x2100	2400	1800	2440x1800x2422	480
1550x1550x2100	2400	2200	3140x2200x2422	620
800x1200x2400	2400	1500	2440x1500x2722	410
1000x1200x2400	2400	1650	2440x1650x2722	450
1200x1200x2400	2400	1800	2440x1800x2722	490
1550x1550x2400	2400	2200	3140x2200x2722	630

Výška plošiny nad zemí 74 mm

Rozměry a hmotnosti (verze HSD)

800x1200x2100	1200	1500	2578x1583x2438	615
800x1200x2400	1200	1500	2578x1583x2738	620

Výška plošiny nad zemí 84 mm

PROVOZNÍ CHARAKTERISTIKY

Rychlost otáčení plošiny	rpm	6÷12
Maximální hladina hluchnosti	dBa	72.0

Rozměry role fólie

Maximální vnější průměr D	mm	250 mm
Vnitřní průměr d	mm	75
Maximální výška h	mm	500
Tloušťka fólie	μm	17÷23
Maximální hmotnost	kg	17

Rozměry role sítě

Maximální vnější průměr D	mm	250 mm
Vnitřní průměr d	mm	75
Maximální výška h	mm	500 mm
Maximální hmotnost	kg	17

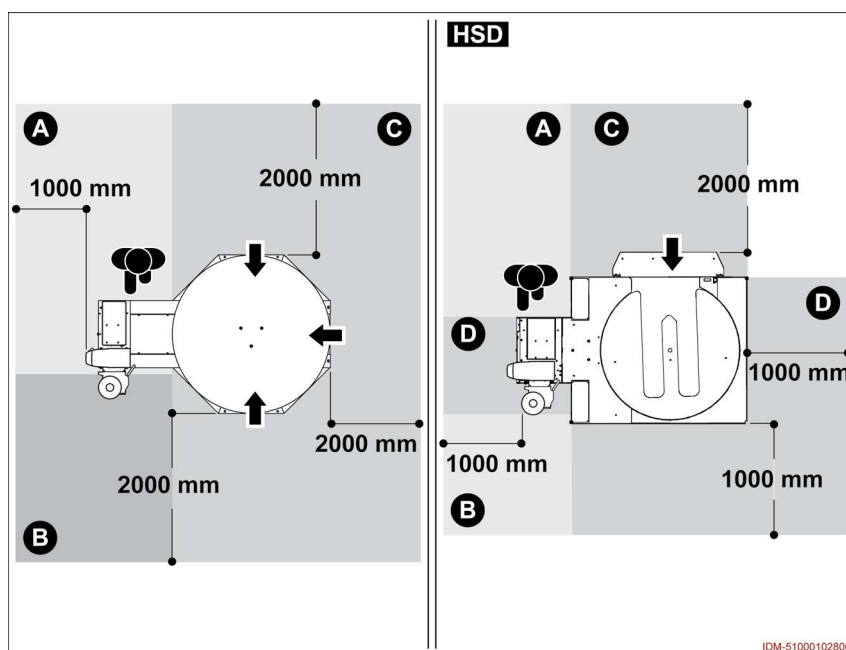
Pracovní prostředí

Maximální nadmořská výška (m n.m.)	m	1000
Relativní vlhkost (měřená při teplotě v rozsahu od 20°C do 40°C)	-	50%
Teplota pracovního prostředí	°C	+5 ÷ 40
Osvětlení prostředí	LUX	600

Popis obvodových prostorů

Na obrázku jsou znázorněny prostory, které musí být zohledněny při výběru místa instalace.

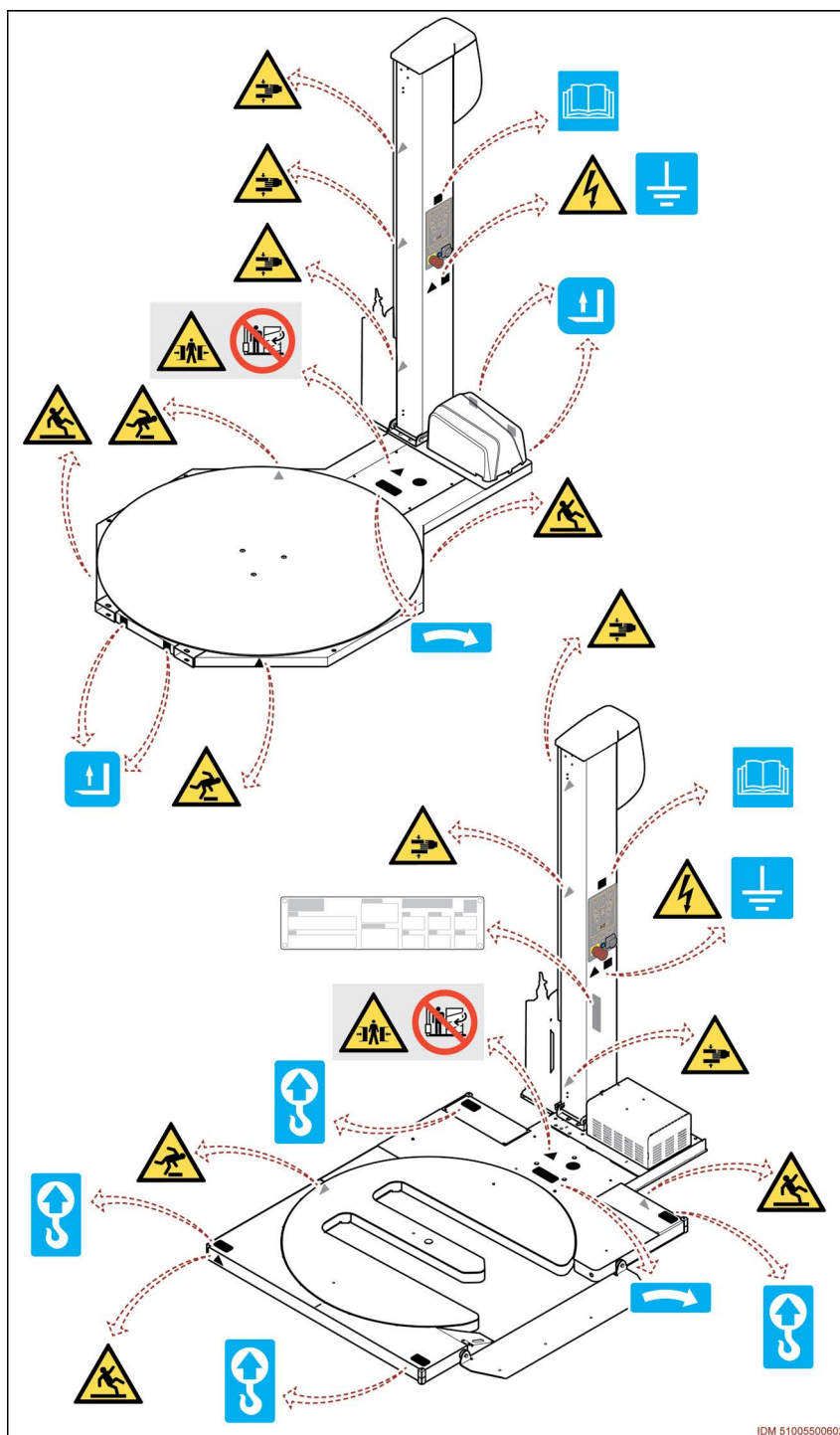
- A) Prostor pro ovládání a pracoviště obsluhy
- B) Prostor nakládání role
- C) Zóna nakládky/vykládky ovijecích produktů
- D) Obvodový prostor



Umístění bezpečnostních a informačních značek

Na obrázku jsou znázorněny polohy značek umístěných na stroji.

- Bezpečnostní a informační značky udržujte v čitelném stavu a dodržujte uvedené pokyny.
- Nečitelné značky musí být nahrazeny novými značkami, umístěnými na stejné místo.
- Podrobné informace o použitých značkách jsou uvedeny v odstavci "Bezpečnostní a informační značky".



IDM 51005500602

Pokyny pro použití a provoz

- Stroj musí být obsluhován **POUZE** jedním pracovníkem, který musí být vhodně vyškolen a musí být schopen vykonávat své úkoly bezpečným a správným způsobem.
- Přečtěte si návod, především před prvním použitím, a ujistěte se, zda jste správně porozuměli jeho obsahu.
- Seznamte se s umístěním a funkcemi ovladačů a vyzkoušejte si některé funkce (především spuštění a zastavení).
- Stroj používejte **POUZE** pro účely a dle postupů stanovených výrobcem.
- Zkontrolujte správnou instalaci a účinnost všech bezpečnostních zařízení.
- Pro snížení rizik pro obsluhu okolní prostor, především místo obsluhy, **VŽDY** udržujte ve vhodném stavu a bez překážek.
- Udržujte cívku dostatečně zásobovanou, aby se zabránilo tomu, že bude ovíjení přerušeno pro nepřítomnost fólie.

popis ovladačů

Na obrázku jsou znázorněny hlavní ovladače a v seznamu je uveden jejich popis a funkce.

A) Tlačítko: příkaz pro aktivování jednoduchého automatického ovíjení (stoupání vozíku nosiče cívky).

- **Automatické jednoduché ovíjení bez archového nakladače** stiskněte jednou příkaz (kontrolka led s fixním světlem).
- **Automatické jednoduché ovíjení s archovým nakladačem** stiskněte dvakrát příkaz (kontrolka led přerušovaně svítí).

B) Tlačítko: příkaz pro aktivování ručního ovíjení.

C) Tlačítko: příkaz pro aktivování dvojitého automatického ovíjení (stoupání a klesání vozíku nosiče cívky).

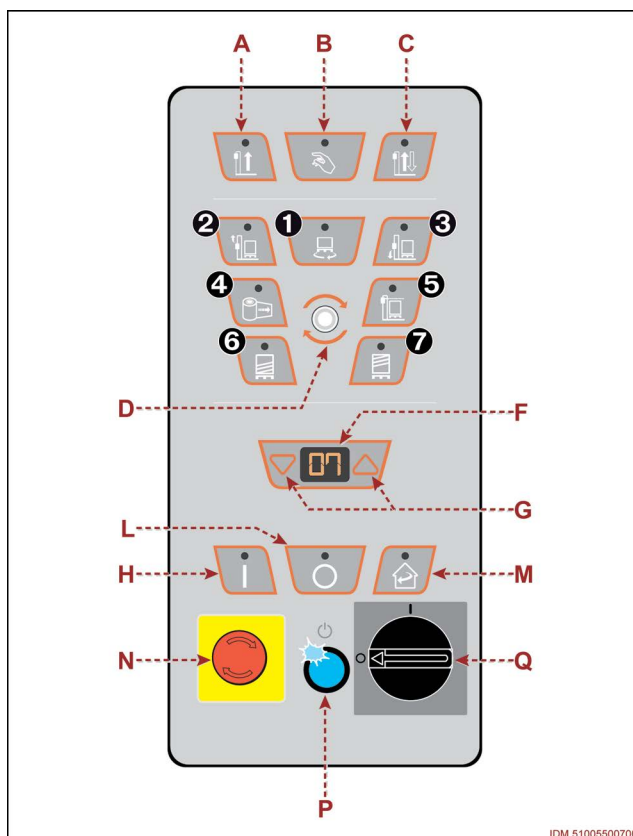
- **Automatické dvojité ovíjení bez archového nakladače:** stiskněte jednou příkaz (kontrolka led s fixním světlem).
- **Automatické dvojité ovíjení s archovým nakladačem:** stiskněte dvakrát příkaz (kontrolka led přerušovaně svítí).

D) Tlačítko: příkaz pro volbu parametru ovíjení k na-programování a aktivování volby postupů.

- **Aktivace postupů:** stiskněte a udržte stisknutý příkaz (asi 5 sekund).
- **Volba parametru:** opakovaně stiskněte příkaz a uvolněte jej při rozsvícení kontrolky led odpovídající programované ikony.
 - **1 - Otáčení platformy:** programování rychlosti otáčení platformy.
- Číslo zobrazené na displeji **F** se vztahuje na měřítko hodnot od 0 do 10.
 - **2 - Rychlost vozíku:** programování rychlosti stoupání.
- Číslo zobrazené na displeji **F** se vztahuje na měřítko hodnot od 0 do 10.
 - **3 - Rychlost vozíku:** programování rychlosti klesání.
- Číslo zobrazené na displeji **F** se vztahuje na měřítko hodnot od 0 do 10.
 - **4 - Napětí fólie:** programování napětí fólie.
- Číslo zobrazené na displeji **F** se vztahuje na měřítko hodnot od 0 do 99.
 - **5 - Zpoždění fotobuňky**
Led fixně svítí: programování intervalu (v sekundách) mezi zjištěním konce nakládky k ovíjení a zastavením vozíku nosiče cívky.
Led přerušovaně svítí: programování klesání (v sekundách) vozíku nosiče cívky k umožnění vložení ochranného listu.
 - **6 - Spodní ovíjení:** programování množství ovinutí pro spodní pás výztuhy.
- Číslo zobrazené na displeji **F** se vztahuje na množství otáček, které má být provedeno pro ovinutí výztuhy.
 - **7 - Horní ovíjení:** programování množství ovinutí pro horní pás výztuhy.
- Číslo zobrazené na displeji **F** se vztahuje na množství otáček, které má být provedeno pro ovinutí výztuhy.

F) Digitální displej: zobrazuje více funkcí (zvolený parametr, alarm probíhá, zvolený postup, atd.).

G) Tlačítka: ovladače pro zvýšení nebo snížení hodnoty zobrazené na displeji **F**.



IDM 51005500700

- V ručním režimu (příkaz **B** stisknutý), tlačítka **G** slouží pro aktivování (stoupání-klesání) vozík nosiče cívky.

H) Tlačítko „Start”: příkaz pro provádění uvedených funkcí.

- **Automatické ovíjení:** s jedním z aktivovaných tlačítek **A-C**, příkaz **H** slouží pro spuštění cyklu v automatickém režimu (stoupání nebo klesání).
- **Ruční otáčení platformy:** s aktivovaným tlačítkem **B**, příkaz **H** slouží pro spuštění otáčení platformy.

L) Tlačítko „Stop cyklu”: příkaz pro provádění uvedených funkcí.

- **Automatické ovíjení:** s jedním z aktivovaných tlačítek **A-C**, příkaz **L** slouží pro zastavení cyklu v automatickém režimu (stoupání nebo klesání).
- **Ruční otáčení platformy:** s aktivovaným tlačítkem **B**, příkaz **L** slouží pro zastavení otáčení platformy.

M) Tlačítko: příkaz pro fázování operačních skupin a možnosti spuštění automatického ovíjení.

N) Nouzové tlačítko: bezpečnostní ovladač, který v případě bezprostředního rizika zastaví veškerá ústrojí, která by mohla zapříčinit nebezpečí.

- Tento ovladač musí zůstat “zablokovaný”, dokud nebudou obnoveny normální pracovní podmínky.
- Po obnovení normálních pracovních podmínek uvolněte toto tlačítko pro umožnění opětovného spuštění stroje.

P) Světelné tlačítko (modré světlo): ovladač pro aktivaci elektrického napájení.

- Příkaz aktivovaný pouze s elektrickým vypínačem **Q** v poloze “ON”.
- Rozsvícené modré světlo: elektrické napájení vloženého výkonu.
- Vypnuté modré světlo: elektrické napájení výkonu aktivované.

Q) Elektrický vypínač: bezpečnostní ovladač pro přerušení elektrického napájení.

- Poloha “OFF”: elektrické napájení deaktivované
- Poloha “ON”: elektrické napájení aktivované
- Ovladač lze zamknout, pro zamezení zásahů ze strany nepovolaného personálu.

Nouzové zastavení a opětné uvedení do provozu

Obrázek znázorňuje body zásahu a v popisu je uveden předepsaný postup.

1. V případě bezprostředního nebezpečí stiskněte nouzové tlačítko **N**.
 - Veškerá pohyblivá ústrojí se okamžitě zastaví.
 - Kontrolka tlačítka **P** se rozsvítí.
2. Vyhledejte příčinu, která způsobila zastavení.
3. Obnovte normální pracovní podmínky.

Důležité upozornění

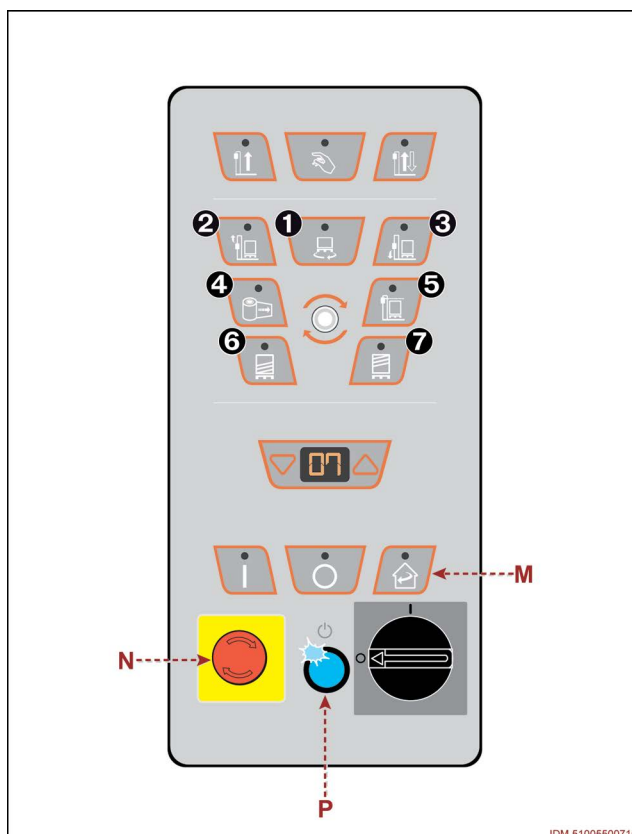
Opravy, které nespadají do kompetence obsluhy, musí být prováděny pověřeným personálem s odpovídající odbornou způsobilostí.

4. Ručně odstříhnete fólii a přitisknete ji na ovinutý výrobek.

POZNÁMKA

Zvažte, zda odstranit nebo ponechat již realizované ovinutí.

5. Uvolněte nouzové tlačítko, které způsobilo zastavení.
6. Stiskněte tlačítko **P**.
 - Kontrolka tlačítka **P** zhasne.
7. Stiskněte tlačítko **M**.
8. Počkejte, dokud se pracovní jednotky automaticky neumístí do výchozí polohy.
9. Přivažte konec fólie k podstavci výrobku určeného pro ovinování.
10. Spusťte fázi ovíjení.



IDM 51005500710

Ruční ovlázení

Obrázek znázorňuje body zásahu a v popisu je uveden předepsaný postup.

1. Zvažte, zda fólie ovíjení má stejné chemicko-fyzikální charakteristiky jako fólie vložená ve vozíku nosiče cívky.
 - Pokud jsou tyto vlastnosti odlišné, je nutné zhodnotit, zda je potřeba změnit napnutí fólie.
2. Otočte hlavní vypínač **Q** do polohy "I" (ON) pro aktivaci elektrického napájení.
 - Kontrolka tlačítka **P** se rozsvítí.
3. Stiskněte tlačítko **P**.
 - Kontrolka tlačítka **P** se vypne.
4. Správně naložte nový produkt k ovíjení do středu otočné platformy.

Důležité upozornění

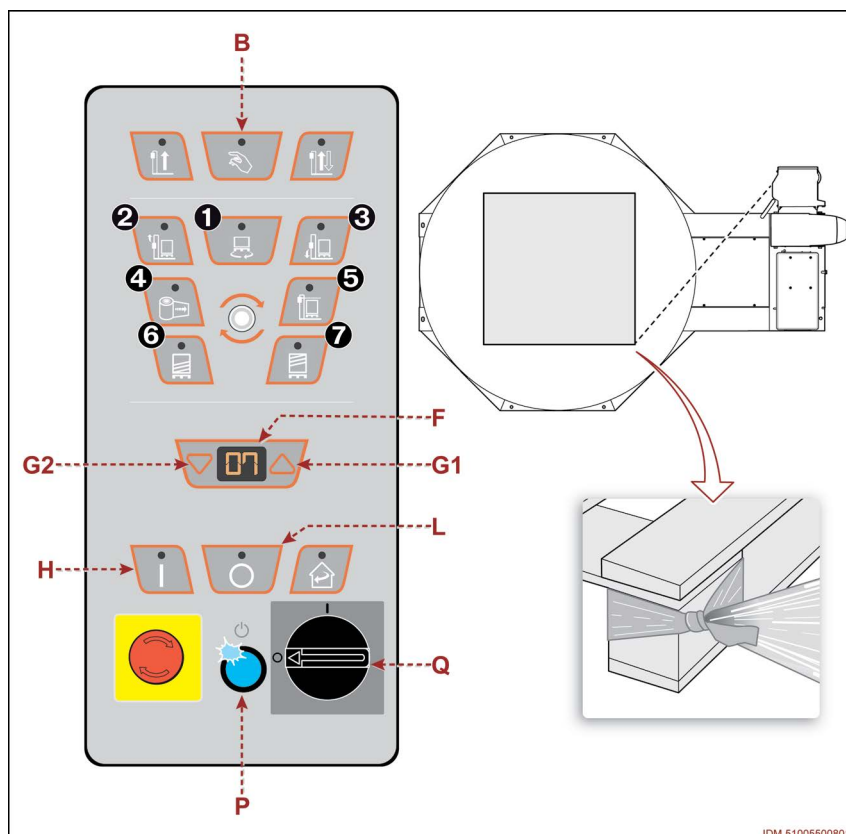
Odstraňte zvedací zařízení.

5. Přivažte konec fólie k podstavci výrobku určeného pro ovinování.
6. Stiskněte tlačítko **B**.
7. Zvolte parametr **1** pro nastavení rychlosti otáčení otočné platformy.
8. Stiskněte jedno z tlačítek **G1-G2** pro zvýšení nebo snížení hodnoty, až do dosažení požadované hodnoty.

POZNÁMKA

Rychlost otáčení musí být přizpůsobena charakteristikám výrobku (typ výrobku, stabilita palety).

9. Zvolte, po jednom, parametry **2 - 3** pro nastavení rychlosti stoupání a klesání vozíku nosiče cívky.
10. Stiskněte jedno z tlačítek **G1-G2** pro zvýšení nebo snížení hodnoty, až do dosažení požadované hodnoty.
11. Seřídte napnutí fólie podle typu ovinovaného výrobku.
Pro podrobnější informace viz "Seřízení napnutí fólie".
12. Stiskněte tlačítko **H** pro spuštění cyklu ovíjení.
 - Zvuková signalizace se aktivuje pro upozornění personálu na bezprostřední zahájení provozu.
 - Plošina se začne otáčet.
 - Spustí se fáze ovíjení s realizací ovíjení spodní výztuhy.



IDM 51005500801

13. Při dokončení ovíjení výztuhy, stiskněte a udržíte tlačítko **G1** pro stoupání vozíku nosiče cívky.

POZNÁMKA

Pohyb vozíku nosiče cívky je vizualizován na displeji **F**.

■ **Střední ovíjení výztuhy**

- Uvolněte tlačítko **G1**, když se vozík nosiče cívky dostane požadované výšky.
- Stiskněte a udrzte stisknuté tlačítko **G1** pro ovíjení zbývající části.

■ **Ovíjení horní výztuhy s klesáním vozíku nosiče cívky (jednoduché ovíjení)**

- Uvolněte tlačítko **G1**, když se vozík nosiče cívky dostane do blízkosti horní části produktu.
- Stiskněte tlačítko **L** při dokončení ovíjení výztuhy.
- Otočná platformy se zastaví ve fázi.
- Ručně odstříhnete fólii a přitisknete ji na ovinutý výrobek.
- Stiskněte a udrzte stisknuté tlačítko **G2**, abyste uvedli vozík nosiče cívky do nízké polohy.

■ **Ovíjení horní výztuhy s klesáním vozíku nosiče cívky (dvojité ovíjení)**

- Uvolněte tlačítko **G1**, když se vozík nosiče cívky dostane do blízkosti horní části produktu.
- Stiskněte a udrzte stisknuté tlačítko **G2** při dokončení ovíjení horní výztuhy.
- Uvolněte tlačítko **G2**, abyste provedli ovíjení střední výztuhy.
- Stiskněte a udrzte stisknuté tlačítko **G2** a uvolněte jej při dokončení ovíjení spodní výztuhy.
- Stiskněte tlačítko **L**.
- Otočná platformy se zastaví ve fázi.
- Ručně odstříhnete fólii a přitisknete ji na ovinutý výrobek.

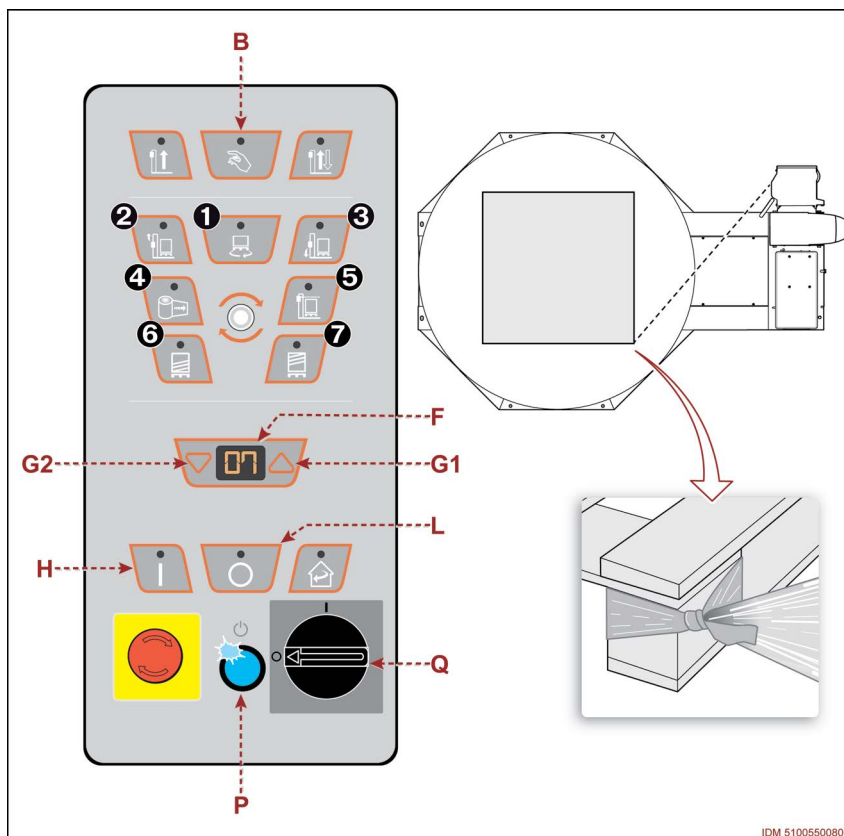
14. Odstraňte ovinutý produkt.

15. Správně naložte nový produkt k ovíjení do středu otočné platformy.

16. Provedte ovinutí nového produktu stejnými procedurami.

! Důležité upozornění

Udržujte cívku dostatečně zásobovanou, aby se zabránilo tomu, že bude ovíjení přerušeno pro nepřítomnost fólie.



IDM 51005500801

■ **Běžné zastavení**

- Ručně odstříhnete fólii a přitisknete ji na ovinutý výrobek.
- Stisknete a udržíte stisknuté tlačítko **G2**, abyste uvedli vozík nosiče cívky do nízké polohy.
- Odstraňte ovinutý produkt.
- Otočte elektrický vypínač **Q** do polohy “**O**” (OFF).

Automatické ovíjení (jednoduché nebo dvojité)

Obrázek znázorňuje body zásahu a v popisu je uveden předepsaný postup.

1. Zvažte, zda fólie ovíjení má stejné chemicko-fyzikální charakteristiky jako fólie vložená ve vozíku nosiče cívky.
 - Pokud jsou tyto vlastnosti odlišné, je nutné zhodnotit, zda je potřeba změnit napnutí fólie.
2. Otočte hlavní vypínač **Q** do polohy "I" (ON) pro aktivaci elektrického napájení.
 - Kontrolka tlačítka **P** se rozsvítí.
3. Stiskněte tlačítko **P**.
4. Správně naložte nový produkt k ovíjení do středu otočné platformy.

Důležité upozornění

Odstraňte zvedací zařízení.

5. Přivažte konec fólie k podstavci výrobku určeného pro ovinování.
6. Zvolte a aktivujte požadovaný postup.
Pro podrobnější informace viz "Řízení postupů".
7. Zvolte požadované ovíjení pomocí jednoho z tlačítek **A-C**.

POZNÁMKA

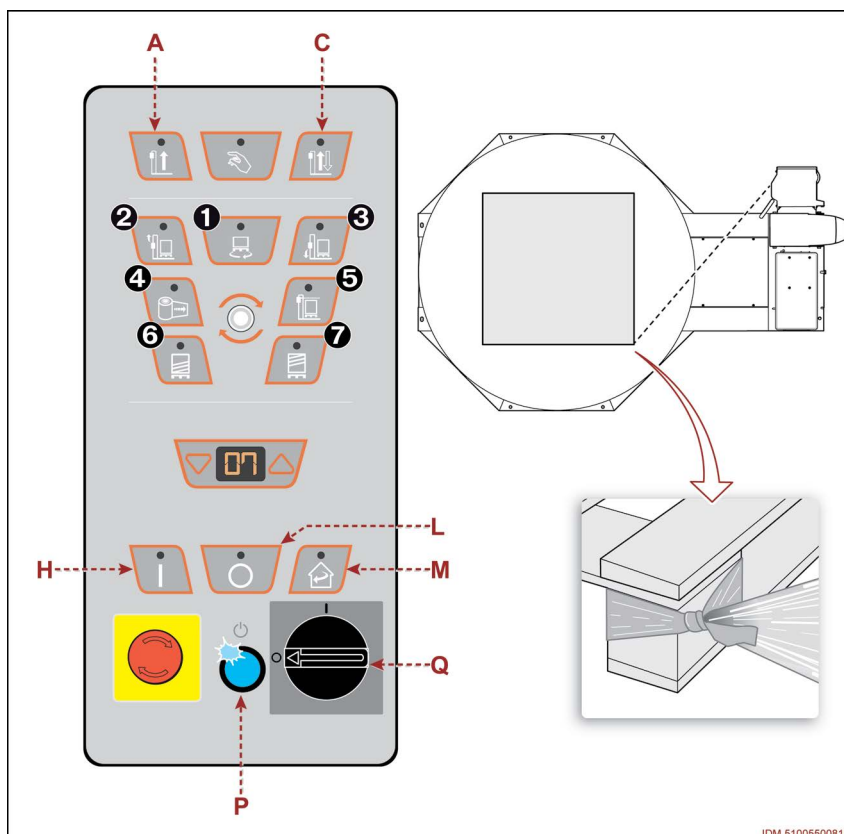
Kontrolka led odpovídajícího tlačítka se rozsvítí fixním světlem.

8. Stiskněte tlačítko **H** pro spuštění cyklu ovíjení.
 - S přerušovaně svítící kontrolkou led, stiskněte tlačítko **M**.
 - Počkejte, dokud se pracovní jednotky automaticky neumístí do výchozí polohy.
 - Stiskněte znovu tlačítko **H**.
- Zvuková signalizace se aktivuje pro upozornění personálu na bezprostřední zahájení provozu.
- Stroj provede ovinutí a na konci nastaveného cyklu se automaticky zastaví.

POZNÁMKA

Pro přerušení ovíjení stiskněte tlačítko **L pro pokračování stiskněte tlačítko **H**. Ovíjení se restartuje z bodu, ve kterém bylo přerušeno.**

- Pro provedení ovinutí výztuhy stiskněte tlačítko **H** a znovu jej stiskněte pro obnovení ovíjení.
- S jednoduchým režimem, je ovíjení ukončeno s vozíkem nosiče cívky v horní části ovíjeného nákladu.
- Pro uvedení vozíku nosiče cívky na počátek cyklu (spodní část) stiskněte tlačítko **M**.



IDM 51005500810

9. Ručně odstříhnete fólii a přitisknete ji na ovinutý výrobek.
10. Odstraňte ovinutý výrobek, aby mohl být na plošinu naložen další výrobek.
11. Správně naložte nový produkt k ovíjení do středu otočné platformy.
 - S produktem, který má stejné charakteristiky, stisknete tlačítko **H** pro spuštění cyklu ovíjení.
 - Ovíjení je prováděno se stejným režimem.

**Důležité upozornění**

Udržujte cívku dostatečně zásobovanou, aby se zabránilo tomu, že bude ovíjení přerušeno pro nepřítomnost fólie.

■ Běžné zastavení

- Ujistěte se, že fáze ovíjení byla dokončena.
- **NEZASTAVUJTE, pokud fáze ovinování nebyla ukončena.**
- Ručně odstříhnete fólii a přitisknete ji na ovinutý výrobek.
- Odstraňte ovinutý produkt.
- Otočte elektrický vypínač **Q** do polohy “**O**” (OFF).

Automatické ovíjení s archovým nakladačem (jednoduchým nebo dvojitým)

Obrázek znázorňuje body zásahu a v popisu je uveden předepsaný postup.

1. Zvažte, zda fólie ovíjení má stejné chemicko-fyzikální charakteristiky jako fólie vložená ve vozíku nosiče cívky.
 - Pokud jsou tyto vlastnosti odlišné, je nutné zhodnotit, zda je potřeba změnit napnutí fólie.
2. Otočte hlavní vypínač **Q** do polohy "I" (ON) pro aktivaci elektrického napájení.
 - Kontrolka tlačítka **P** se rozsvítí.
3. Stiskněte tlačítko **P**.
4. Správně naložte nový produkt k ovíjení do středu otočné platformy.

Důležité upozornění

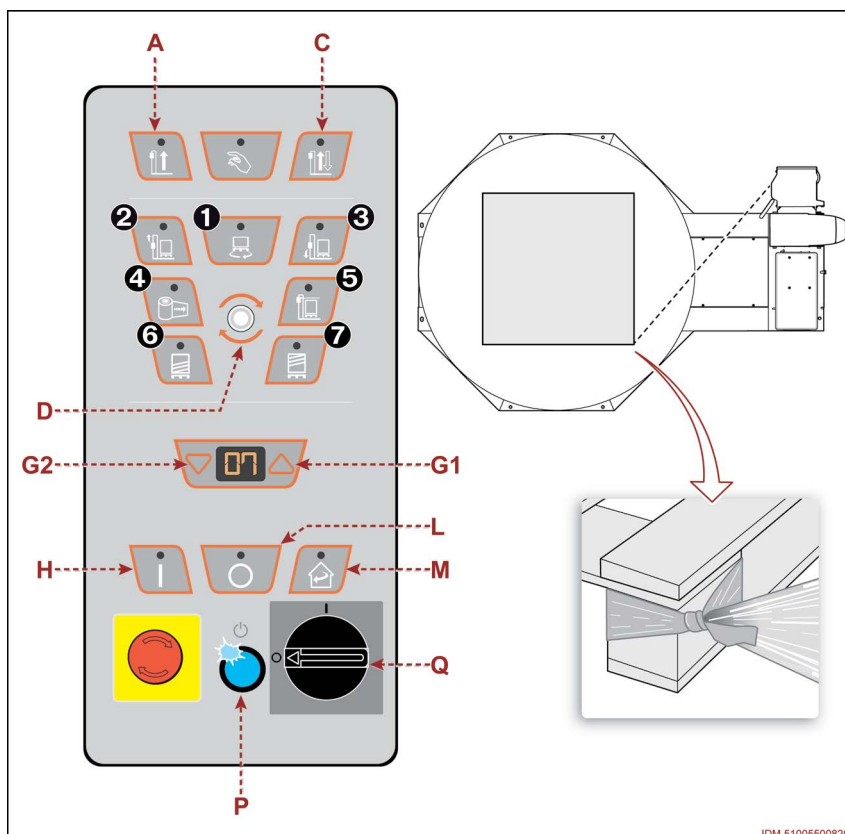
Odstraňte zvedací zařízení.

5. Přivažte konec fólie k podstavci výrobku určeného pro ovinování.
6. Zvolte požadované ovíjení pomocí jednoho z tlačítek **A-C**.

POZNÁMKA

Kontrolka led odpovídajícího tlačítka se rozsvítí přerušovaným světlem.

7. Opakovaně stiskněte tlačítko **D** až do nastavení parametru **5**.
8. Pomocí jednoho z příkazů **G1-G2** pro definování toho, co má klesnout na vozík nosiče cívky vzhledem k horní části produktu.
 - Čím vyšší je hodnota, tím vyšší je přesun vozíku nosiče cívky.
9. Zvolte a aktivujte požadovaný postup.
 - Pro podrobnější informace viz "Řízení postupů".
10. Stiskněte tlačítko **H** pro spuštění cyklu ovíjení.
 - S přerušovaně svítící kontrolkou led, stiskněte tlačítko **M**.
 - Počkejte, dokud se pracovní jednotky automaticky neumístí do výchozí polohy.
 - Stiskněte znovu tlačítko **H**.
 - Zvuková signalizace se aktivuje pro upozornění personálu na bezprostřední zahájení provozu.
 - Vozík nosiče cívky provádí ovíjení až do dosažení horní části produktu a trochu se sníží, aby umožnil vložení archu.
11. Vložte krycí arch.
12. Stiskněte tlačítko **H**.
 - Vozík nosiče cívky dokončí ovinutí a na konci zvoleného cyklu se stroj automaticky zastaví.



IDM 51005500820

POZNÁMKA

Pro přerušení ovíjení stiskněte tlačítko L pro pokračování stiskněte tlačítko H. Ovíjení se restartuje z bodu, ve kterém bylo přerušeno.

**Důležité upozornění**

Pro provedení ovinutí výztuhy stiskněte tlačítko H a znovu jej stiskněte pro obnovení ovíjení.

- S jednoduchým režimem, je ovíjení ukončeno s vozíkem nosiče cívky v horní části ovíjeného nákladu.
- Pro uvedení vozíku nosiče cívky na počátek cyklu (spodní část) stiskněte tlačítko M.

13. Ručně odstříhněte fólii a přitiskněte ji na ovinutý výrobek.

14. Odstraňte ovinutý výrobek, aby mohl být na plošinu naložen další výrobek.

15. Správně naložte nový produkt k ovíjení do středu otočné platformy.

- S produktem, který má stejné charakteristiky, stiskněte tlačítko H pro spuštění cyklu ovíjení.
- Ovíjení je prováděno se stejným režimem.

**Důležité upozornění**

Udržujte cívku dostatečně zásobovanou, aby se zabránilo tomu, že bude ovíjení přerušeno pro nepřítomnost fólie.

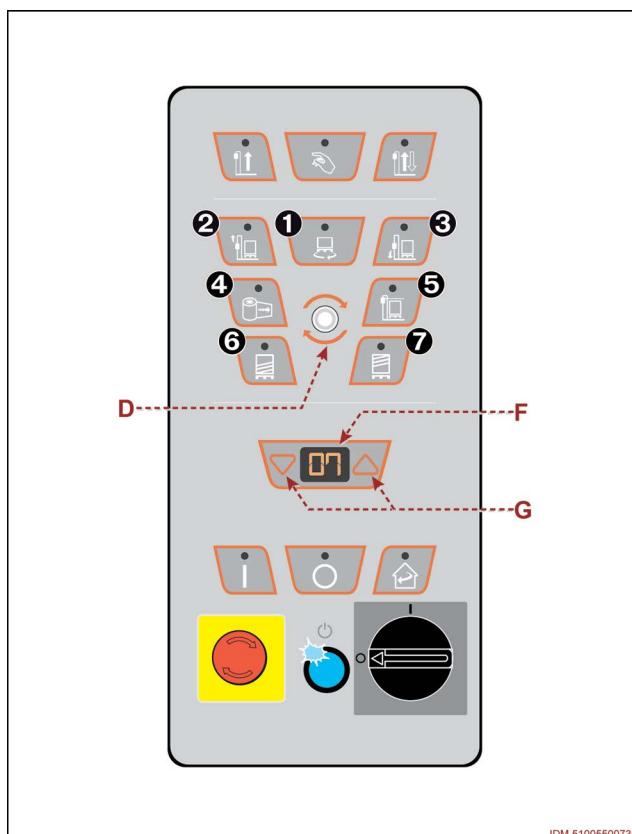
■ Běžné zastavení

- Ujistěte se, že fáze ovíjení byla dokončena.
- **NEZASTAVUJTE, pokud fáze ovinování nebyla ukončena.**
- Ručně odstříhněte fólii a přitiskněte ji na ovinutý výrobek.
- Odstraňte ovinutý produkt.
- Otočte elektrický vypínač Q do polohy "O" (OFF).

Programování parametrů

Obrázek znázorňuje body zásahu a v popisu je uveden předepsaný postup.

1. Stiskněte opakovaně příkaz **D** a uvolněte jej při rozsvícení kontrolky led odpovídající programované ikony.
 - Na displeji **F** se zobrazí hodnota zvoleného parametru.
2. Stiskněte jedno z tlačítek **G** pro změnu hodnoty.
 - Se zvoleným parametrem **1**: se zobrazené číslo vztahuje na měřítko hodnot od 0 do 10.
 - Se zvolenými parametry **2** - **3** - **4**: se zobrazené číslo vztahuje na měřítko hodnot od 0 do 99.
 - Se zvoleným parametrem **5**: se zobrazené číslo vztahuje na dobu vyjádřenou v sekundách (od 0 do 9.9).
 - Se zvolenými parametry **6** - **7**: se zobrazené číslo vztahuje k počtu otáček, které mají být provedeny pro ovíjení výztuhy (od 0 do 10).



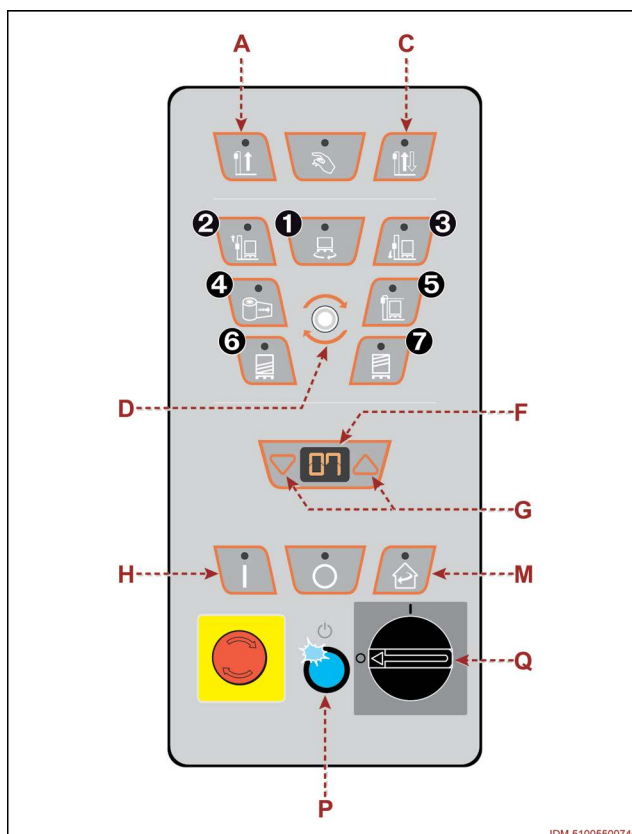
Řízení postupů

Obrázek znázorňuje body zásahu a v popisu je uveden předepsaný postup.

- Popsané procedury se vztahují na, jak změnit a/nebo aktivovat postup.

■ Jak změnit postup

1. Otočte hlavní vypínač **Q** do polohy "I" (ON) pro aktivaci elektrického napájení.
 - Kontrolka tlačítka **P** se rozsvítí.
2. Stiskněte tlačítko **P**.
 - Kontrolka tlačítka **P** se vypne.
 - Na displeji **F** se zobrazí číslo posledního použitého postupu.
3. Udržujte příkaz **D** stisknutý (asi 5 sekund) pro aktivování programování.
4. Stiskněte jedno z tlačítek **G** pro volbu čísla postupu, který má být změněn.
5. Programujte, po jednom, všechny postupy postupy.
6. Stiskněte opakovaně příkaz **D** a uvolněte jej při rozsvícení kontrolky led odpovídající programované ikony.



- Na displeji **F** se zobrazí hodnota zvoleného parametru.
- 7. Stiskněte jedno z tlačítek **G** pro změnu hodnoty.
 - Se zvoleným parametrem **1**: se zobrazené číslo vztahuje na měřítko hodnot od 0 do 10.
 - Se zvolenými parametry **2** - **3** - **4**: se zobrazené číslo vztahuje na měřítko hodnot od 0 do 99.
 - Se zvoleným parametrem **5**: se zobrazené číslo vztahuje na dobu vyjádřenou v sekundách (od 0 do 9.9).
 - Se zvolenými parametry **6** - **7**: se zobrazené číslo vztahuje k počtu otáček, které mají být provedeny pro ovíjení výztuhy (od 0 do 10).
- 8. Zvolte požadované ovíjení pomocí jednoho z tlačítek **A-C**.

■ Jak načíst postup

1. Otočte hlavní vypínač **Q** do polohy “I” (ON) pro aktivaci elektrického napájení.
 - Kontrolka tlačítka **P** se rozsvítí.
2. Stiskněte tlačítko **P**.
 - Kontrolka tlačítka **P** se vypne.
 - Na displeji **F** se zobrazí číslo posledního použitého postupu.
3. Správně naložte nový produkt k ovíjení do středu otočné platformy.



Důležité upozornění

Odstraňte zvedací zařízení.

4. Přivažte konec fólie k podstavci výrobku určeného pro ovinování.
5. Udržujte příkaz **D** stisknutý (asi 5 sekund) pro aktivování programování.
6. Stiskněte jedno z tlačítek **G** pro volbu čísla postupu, který má být načten.
7. Stiskněte tlačítko **H** pro spuštění cyklu ovíjení.
 - S přerušovaně svítící kontrolkou led , stiskněte tlačítko **M**.
 - Počkejte, dokud se pracovní jednotky automaticky neumístí do výchozí polohy.
 - Stiskněte znovu tlačítko **H**.

Důležité informace pro údržbu

- Personál pověřený běžnou údržbou musí mít odpovídající odbornou způsobilost a kvalifikaci pro provádění těchto úkonů.
- Veškeré zákroky na elektrickém zařízení musí být prováděny POUZE techniky s odpovídající odbornou kvalifikací pro tento typ úkonů.
- Prostory zákroku musí být vhodně označeny, pro zamezení přístupu k zařízením, která by při aktivaci mohla způsobit nebezpečné situace a ohrozit bezpečnost.
- Podle typu prováděné úkonu používejte vhodné osobní ochranné prostředky, uvedené v “Návodu k použití” a ty, které jsou uvedeny v pracovních předpisech.
- Zajistěte veškerá předepsaná bezpečnostní opatření a před zahájením jakéhokoli úkonu zkontrolujte přítomnost zbytkové energie.
- Zákroky v těžko přístupných nebo nebezpečných prostorech provádějte POUZE po zajištění nezbytných bezpečnostních opatření.
- Veškeré zákroky provádějte POUZE za dodržení pokynů výrobce uvedených v “Návodu k použití”.
- Veškeré zákroky provádějte POUZE za použití vhodného nářadí, které je v dobrém stavu, aby nedošlo k poškození součástí stroje.
- Po ukončení zákroku obnovte bezpečné provozní podmínky, předepsané pro snížení možných rizik během interakce člověk-stroj.
- Po ukončení zákroků zkontrolujte, zda v blízkosti pohyblivých ústrojí nebo v nebezpečných prostorech nezůstalo žádné nářadí či jiné předměty.
- Pokud je nutné provést určité zákroky, které nejsou popsány v “Návodu k použití”, obraťte se na Technický servis výrobce.
- Zákroky spadající do MIMOŘÁDNÉ ÚDRŽBY musí být prováděny pouze zkušenými technikami s odpovídající odbornou způsobilostí.
- **Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek ohrožení bezpečnosti a zdraví osob a škody na majetku.**

Intervaly plánované údržby

Stroj musí být udržován ve stavu maximální účinnosti a plánovaná údržba musí být prováděna v intervalech a způsobem stanovených výrobcem.

- Správná údržba je nezbytná pro zaručení dlouhodobé výkonnosti, delší životnosti a především pro zaručení všech požadavků na bezpečnost stroje.

Tabulka s intervaly údržby

Každých 40 hodin provozu (max. 1 týden)		
Součást	Nezbytný zákrok	Správný postup
Kluzná vedení nosiče role	Čištění	- Odstraňte nečistoty pomocí plastové škrabky. - Očistěte měkkým hadrem namočeným v nehořlavém a nežíravém čisticím přípravku. - Dobře osušte povrch.
Fotobuňka zjišťování nákladu k ovíjení	Čištění	- Očistěte snímací plochu fotobuňky. - Použijte čistý a suchý hadr (nesmí být abrazivní).
Zvedací řemen nosiče role	Kontrola opotřebení	- Zkontrolujte stav opotřebení součástí. - Pokud je součást opotřebena, nechte ji vyměnit (Viz "Výměna zvedacího řemenu nosiče").

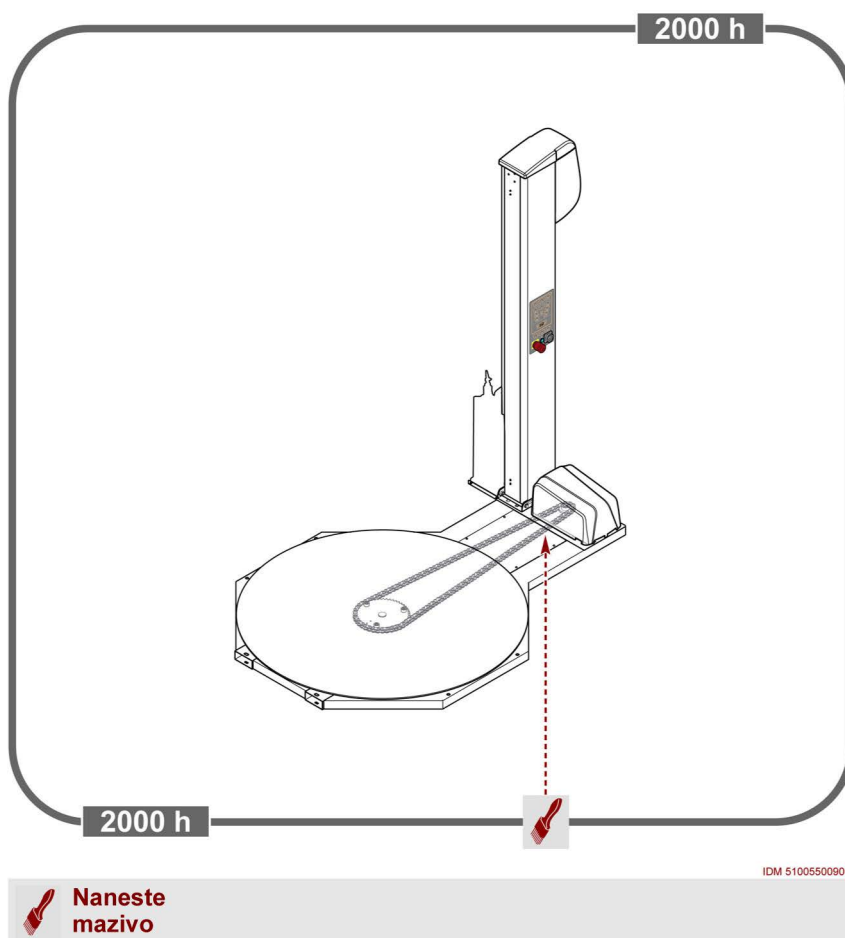
Každých 2000 hodin provozu (max. 6 měsíců)		
Součást	Nezbytný zákrok	Správný postup
Řetěz otáčení otočné plošiny	Kontrola napnutí	- Zkontrolujte napnutí součástí. - V případě nesprávného napnutí proveďte seřízení (Viz "Seřízení řetězu otáčení plošiny").
	Mazání	- Namažte všechny body mazání (Viz "Schémata bodů mazání").

Každých 5000 hodin provozu (max. 12 měsíců)		
Součást	Nezbytný zákrok	Správný postup
Kola otočné platformy	Kontrola opotřebení	- Zkontrolujte stav opotřebení součástí. - Pokud je součást opotřebena, nechte ji vyměnit.
Válce svislého pojezdu nosiče role	Kontrola opotřebení	- Zkontrolujte stav opotřebení součástí. - Pokud je součást opotřebena, nechte ji vyměnit.

Schémata bodů mazání

Znázorněná ústrojí namažte v uvedených intervalech a uvedeným způsobem.

- Používejte maziva (oleje a tuky) doporučená výrobcem nebo maziva se stejnými chemickými a fyzikálními vlastnostmi.
- Některé součásti (převodovky, ložiska, atd.) nevyžadují mazání, protože jsou samomazací nebo jsou vybaveny "celoživotní" náplní.



Tabulka maziv

Používejte maziva (oleje a tuky) doporučená výrobcem nebo maziva se stejnými chemickými a fyzikálními vlastnostmi.

Tabulka: Doporučená maziva

Typ maziva	Značka	Označení	Součást
Plastické mazivo	Tecnolube Seal	Fluorocarbon gel	Řetěz otáčení otočné plošiny

Poruchy, příčiny, řešení

V tabulce je uveden seznam poruch, ke kterým může dojít během běžného provozu, s uvedením možných řešení.

Tabulka: Funkční poruchy

Porucha	Příčina	Řešení
S elektrickým přepínačem Q v poloze „ON“, když se stiskne tlačítko P , kontrolka nezhasne.	Stisknuté nouzové tlačítko	- Vyhledejte příčinu, která způsobila zastavení. - Obnovte normální pracovní podmínky. - Uvolněte nouzové tlačítko, které způsobilo zastavení.
Se stisknutým tlačítkem „Start“ H , se otočná platforma spustí.	Ovíjený náklad není fotobuňkou zjištěn.	- Zkontrolujte funkčnost součásti. - Seřídte součást (Viz “Nastavení citlivosti fotobuňky zjišťování nákladu k ovíjení”).
	Otočná plošina není ve správné výchozí poloze.	- Stiskněte tlačítko M.
Nosič role se nezvedá.	Ovíjený náklad není fotobuňkou zjištěn.	- Zkontrolujte funkčnost součásti. - Seřídte součást (Viz “Nastavení citlivosti fotobuňky zjišťování nákladu k ovíjení”).
	Fungování stroje v “ručním režimu”:	- Zvolte požadované ovíjení pomocí jednoho z tlačítek A-C.
	Nosič role není ve správné výchozí poloze.	- Stiskněte tlačítko M.
	Porucha horního koncového mikropřepínače	- Zkontrolujte funkčnost součásti. - Seřídte součást.
	Porucha invertoru nosiče role	- Zkontrolujte chybový kód.
Vozík nosiče cívky stoupá, ale nezastaví se na vrcholu ovíjeného nákladu.	Ovíjený náklad není fotobuňkou zjištěn.	- Zkontrolujte funkčnost součásti. - Seřídte součást (Viz “Nastavení citlivosti fotobuňky zjišťování nákladu k ovíjení”).
Konce nákladu jsou ovinuty příliš velkým množstvím ovinutí výztuhy.	Nebylo nastaveno správné množství pro horní zpevňovací pásy	- Proveďte seřízení prostřednictvím ovladače 6.
	Nebylo nastaveno správné množství pro dolní zpevňovací pásy	- Proveďte seřízení prostřednictvím ovladače 7.
Fólie je příliš napnutá nebo příliš volná.	Faktor vypnutí fólie není správně nastaven.	- Seřídte součást. (Viz “ Seřízení napnutí fólie “)
Stroj se zastaví s nosičem role v nesprávné poloze.	Přítomnost nečistot nebo prachu na kluzném vedení nosiče role	- Vyřadte bezpečnostní brzdu vozíku nosiče cívky a odstraňte zbytky. Použijte kartáče z měkkého pastu.
	Přítomnost překážky pod vozíkem nosiče cívky -	- Vyřadte bezpečnostní brzdu vozíku nosiče cívky a odstraňte překážku.
	Prasknutí nebo přílišné opotřebení řemene zvedání vozíku nosiče cívky.	- Vyřadte bezpečnostní brzdu vozíku nosiče cívky a vyměňte součástku (Viz “Výměna zvedacího řemenu nosiče”).
Nosič role (typ SM-LP) Fólie prokluzuje na válcích.	Přítomnost nečistot nebo prachu na válcích	- Odstraňte nečistoty. Použijte kartáče z měkkého pastu.
Otočné plošina se neotáčí plynule	Nesprávné napnutí řetězu otáčení otočné plošiny	- Seřídte součást (Viz “Seřízení řetězu otáčení plošiny”).
	Přítomnost nečistot nebo prachu na kolech	- Odstraňte nečistoty. Použijte kartáče z měkkého pastu.

Porucha	Příčina	Řešení
Příliš vysoká hluchost.	Nesprávné napnutí řetězu otáčení otočné plošiny	- Seřídte součást (Viz "Seřízení řetězu otáčení plošiny").
	Kola otočné platformy jsou opotřebovaná nebo poškozená.	- Vyměňte součást.
	Porucha motoru-převodovky otočné plošiny	- Zkontrolujte funkčnost součástí.
Pohyb nosiče role není plynulý	Přítomnost nečistot nebo prachu na kluzném vedení nosiče role	- Odstraňte nečistoty. Použijte kartáče z měkkého pastu.

Tabulka hlášení alarmu

Tabulka uvádí alarmy, které se mohou vyskytnout během fungování.

Tabulka: Seznam alarmů

Kód	Popis
STROJ	
01	PORUCHA ZARÁŽKA PLOŠINY
02	ZARÁŽKA VOZÍKU POROUCANÁ/POROUCANÉ
03	CHYBA BEZPEČNOSTNÍHO OKRUHU
04	
05	ALARM UVOLNĚNÝ ŘEMEN VOZÍKU
06	ALARME NEDOSTATEK PALET
07	ALARME BEZP. ZAŘÍZENÍ PLOŠINY HS
08	ALARM KONEC FÓLIE (POUZE POKUD JE PŘÍTOMNÁ VOLBA ŽEHLENÍ)
INVERTOR MOTORU PLOŠINY	
10	CHYBA INICIALIZACE
11	CHYBA POWER ON
12	ZKRAT MOTORU
13	TEPELNÁ OCHRANA MOTORU
14	ALARM NAPĚTÍ OKRUHU BUS
15	ALARM PŘÍLIŠ VYSOKÁ TEPLOTA (>85°C)
16	ALARM MAXIMÁLNÍ PROUD (4A)
17	TIMEOUT KOMUNIKACE
INVERTOR MOTORU ZVEDÁNÍ VOZÍKU	
20	CHYBA INICIALIZACE
21	CHYBA POWER ON
22	ZKRAT MOTORU
23	TEPELNÁ OCHRANA MOTORU
24	ALARM NAPĚTÍ OKRUHU BUS
25	ALARM PŘÍLIŠ VYSOKÁ TEPLOTA (>85°C)
26	ALARM MAXIMÁLNÍ PROUD (4A)
27	TIMEOUT KOMUNIKACE
INVERTOR MOTORU ŽEHLENÍ	
30	CHYBA INICIALIZACE
31	CHYBA POWER ON
32	ZKRAT MOTORU
33	TEPELNÁ OCHRANA MOTORU
34	ALARM NAPĚTÍ OKRUHU BUS
35	ALARM PŘÍLIŠ VYSOKÁ TEPLOTA (>85°C)
36	ALARM MAXIMÁLNÍ PROUD (4A)
37	TIMEOUT KOMUNIKACE

Seřízení řetězu otáčení plošiny

- Tento úkon musí provádět údržbář nebo odborný personál, který má odpovídající vědomosti a zručnost.
- Pro práci v bezpečných podmínkách je nutné dodržovat následující předpisy.
- Tento úkon musí být prováděn s vypnutým strojem, uvedeným do bezpečného stavu.

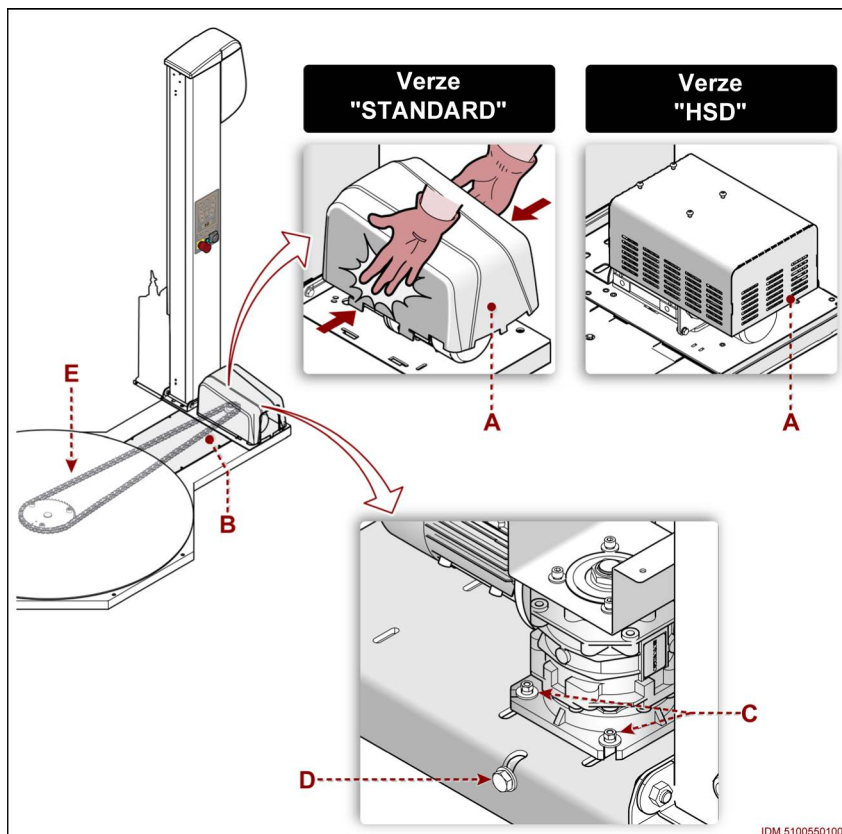
- Obrázek znázorňuje body zásahu a v popisu je uveden předepsaný postup.

1. Demontujte kryt **A** (viz obrázek).
2. Demontujte kryt **B**.
3. Lehce uvolněte matice **C**.
4. Seřídte napnutí řetězu **E** prostřednictvím regulačního systému **D**.
5. Utáhněte matice **C**.
6. Namontujte kryt **B**.
7. Namontujte kryt **A**.

Důležité upozornění

Vyhňte se nadměrnému napínání součásti, aby nedošlo k poškození otočných ústrojí.

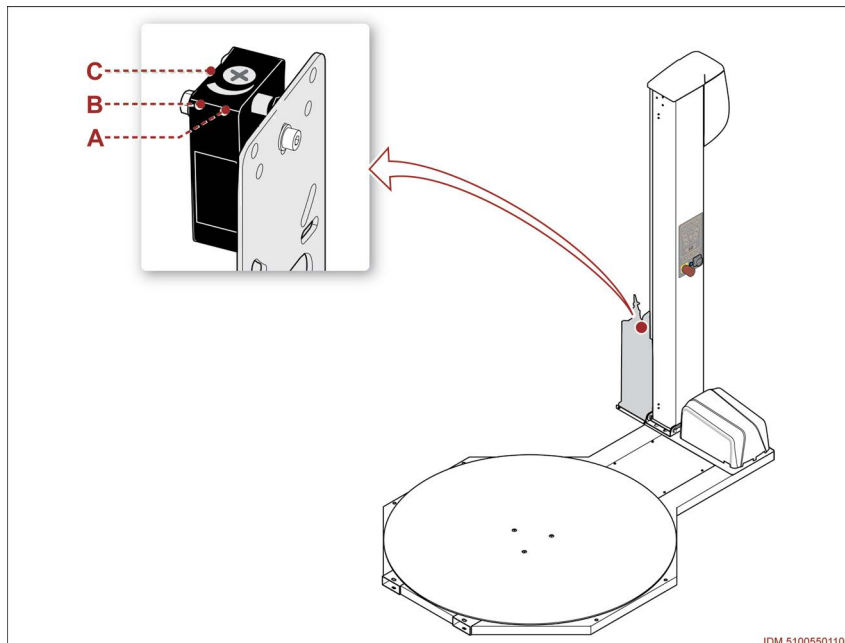
- Po ukončení zákroku zkontrolujte, zda v blízkosti pohyblivých ústrojí nebo v nebezpečných prostorech nezůstalo žádné nářadí či jiné předměty.



IDM 51005501001

Nastavení citlivosti fotobuňky zjišťování nákladu k ovíjení

- Tento úkon musí provádět údržbář nebo odborný personál, který má odpovídající vědomosti a zručnost.
 - Pro práci v bezpečných podmínkách je nutné dodržovat následující předpisy.
 - Zásah je nutný pro nastavení citlivosti fotobuňky, když není možné zjistit přítomnost nákladu k ovíjení.
1. Správně naložte nový produkt k ovíjení do středu otočné platformy.
 2. Uvedte vozík nosiče cívky do polohy nákladu k ovíjení.
 3. Zkontrolujte, zda fotobuňka zjišťuje náklad k ovíjení.
- Funkční stav je signalizován rozsvícením kontrolky **B** (žluté světlo).
 - Pokud kontrolka **B** nesvítí, pomalu otáčejte ovladač **C**, dokud se kontrolka nerozsvítí.
 - Rozsvícená kontrolka **A** (zelené světlo) signalizuje, že fotobuňka je napájena.



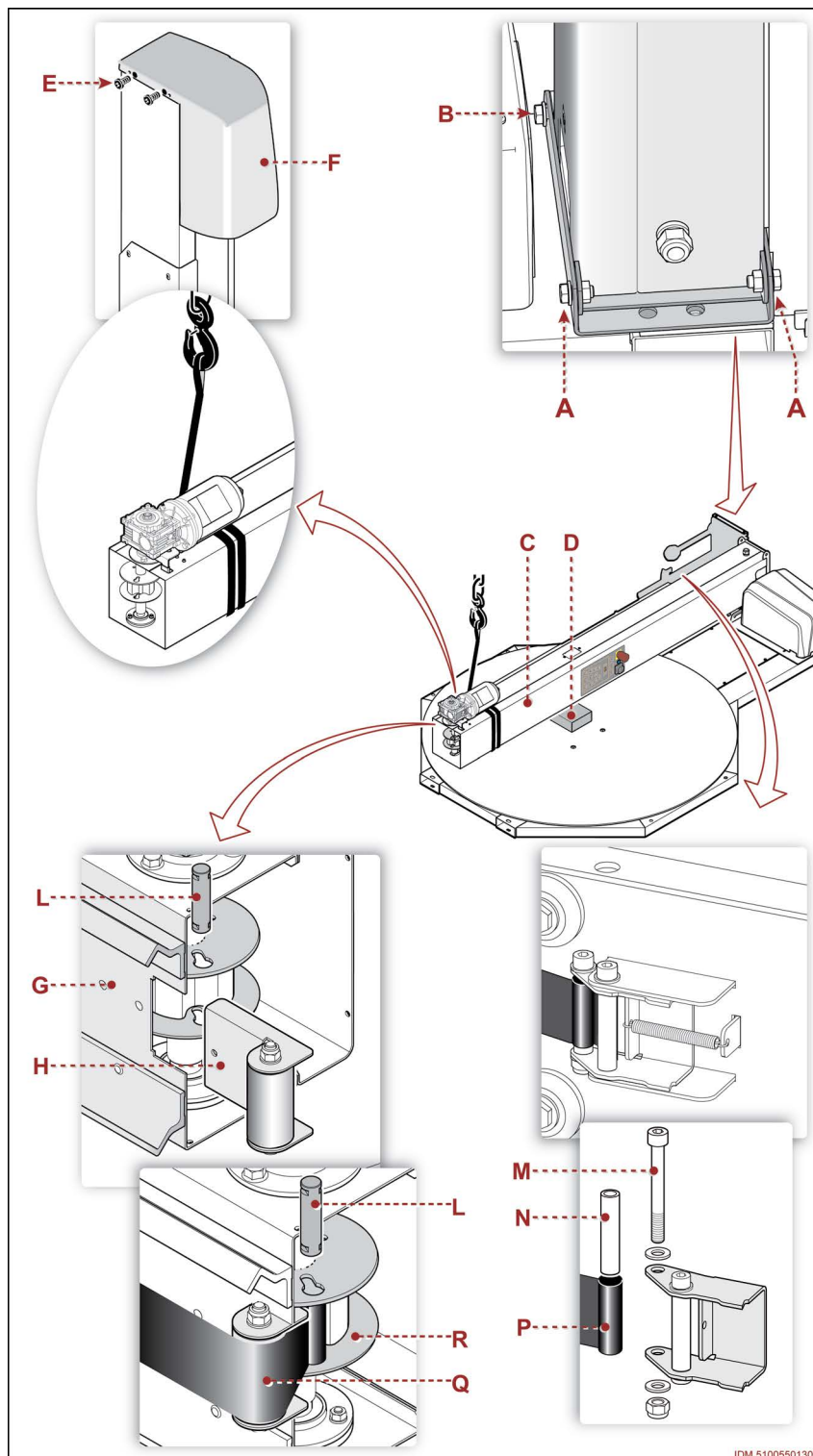
IDM 51005501100

Výměna zvedacího řemenu nosiče

- Tento úkon musí provádět údržbář nebo odborný personál, který má odpovídající vědomosti a zručnost.
- Pro práci v bezpečných podmínkách je nutné dodržovat následující předpisy.
- Tento úkon musí být prováděn s vypnutým strojem, uvedeným do bezpečného stavu.

- Obrázek znázorňuje body zásahu a v popisu je uveden předepsaný postup.

1. Odstraňte úchytné prvky **E** a odmontujte součást **F**.
2. Uchyťte sloup **C** na zvedací zařízení.
3. Vyšroubujte šrouby **A**.
4. Mírně povolte šrouby **B**.
5. Umístěte sloup do vodorovné polohy.
- Vložte podložku **D** pod sloup, aby zůstal ve vodorovné poloze.
6. Odstraňte úchytné prvky **G** a odmontujte součást **H**.
7. Vysuňte čep **L**.
8. Částečně vyjměte vozík nosiče cívky pro dosažení prvků fixování **M**.
9. Odstraňte úchytné prvky **M**.
10. Vysuňte pouzdro **N** a vyjměte poškozený řemen **P**.
11. Nasaďte pouzdro **N** na nový řemen.
12. Připevněte konec řemenu (s pouzdrem) pomocí úchytných prvků **M**.
13. Vložte vozík nosiče cívky.
14. Natáhněte řemen na válec **Q**.
15. Nasaďte čep **L** pro připojení konče řemenu k řemenici **R**.
16. Namontujte součást **H** a zajistěte ji úchytnými prvky **G**.
17. Udržte řemen vypnutý a uveďte vozík nosiče cívky k základně sloupce.
18. Zvedněte sloup do svislé polohy.
19. Nasaďte a utáhněte šrouby **A**.
20. Utáhněte šrouby **B**.
21. Odstraňte zvedací zařízení.
22. Namontujte součást **F** a zajistěte ji úchytnými prvky **E**.



IDM 51005501302

IDM 510-055-2

Vyřazení a likvidace stroje

■ Vyřazení stroje

- Odpojte zdroje energie (elektrické, pneumatické, atd.), aby stroj nemohl být uveden do provozu.
- Vhodným způsobem vyprázdněte všechny systémy, které obsahují škodlivé látky, přičemž postupujte podle platných pracovních předpisů a podle předpisů pro ochranu životního prostředí.
- Umístěte stroj na místo, které není snadno přístupné nepovolaným osobám.

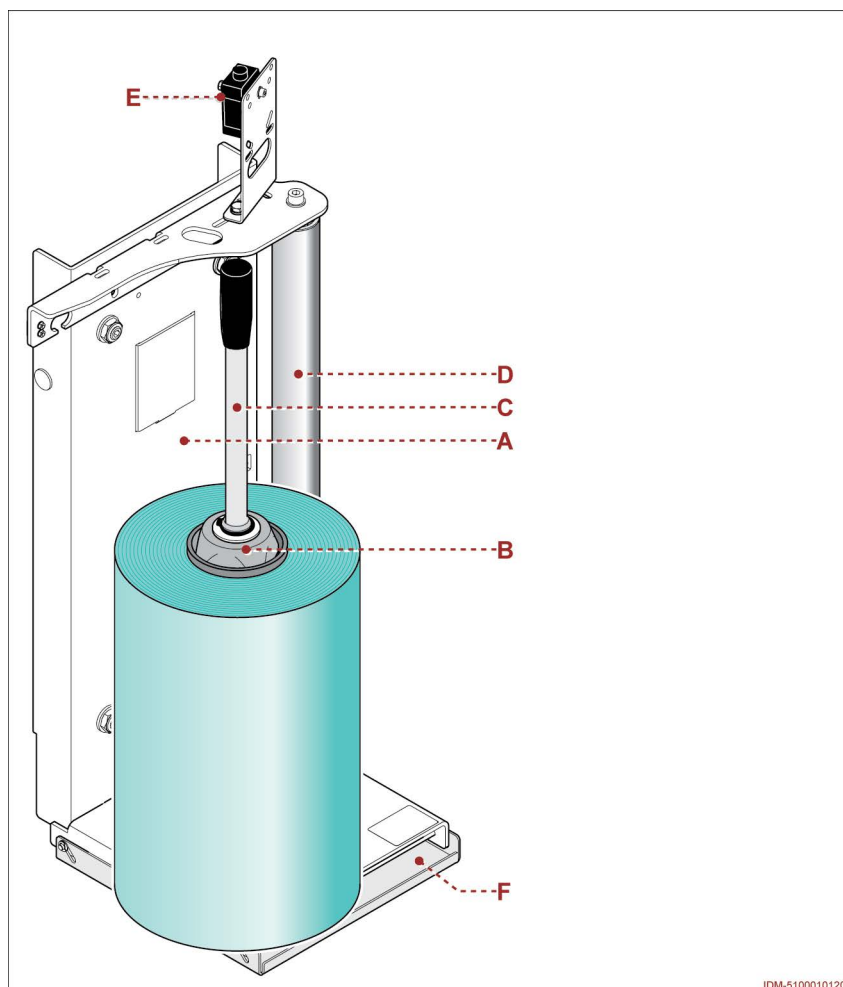
■ Likvidace stroje

- Vhodným způsobem vyprázdněte všechny systémy, které obsahují škodlivé látky, přičemž postupujte podle platných pracovních předpisů a podle předpisů pro ochranu životního prostředí.
- Likvidace stroje musí být svěřena pověřeným firmám, jejichž personál má odpovídající zkušenosti a disponuje vhodným nářadím pro bezpečnou likvidaci stroje.
- Při likvidaci je nutné věnovat pozornost případným zbytkovým energiím a je nutné postupovat podle bezpečnostních předpisů, pro zabránění vzniku nečekaných nebezpečí.
- Jednotlivé součásti musí být roztrženy podle chemických a fyzikálních vlastností materiálů a musí být likvidovány jako tříděný odpad, v souladu s platnými právními předpisy.

Nosič role (EM)

■ Hlavní součásti

- A) Struktura:** je vybavena koly pro svislé posouvání vozíku na vozíku.
- Na konstrukci je instalován systém pro ochranu proti pádu , který zastaví nosič v případě prasknutí zvedacího řemenu.
- B) Hřídel nosiče cívky:** je vybaven příkazem **C** pro nastavení vypnutí fólie.
- D) Válec (volný)**
- E) Fotobuňka:** zjišťuje přítomnost nákladu k ovíjení a přítomnost vozíku nosiče cívky ve vysoké poloze.
- Zjištění nákladu je nutné pro aktivování ovíjení, zatímco zjištění vozíku slouží pro indikaci, že ovíjení dosáhlo horní části.
 - Na žádost může být dodáván optočlen pro tmavé produkty, který zaznamenává balení či výrobky, u nichž převažuje tmavá barva.
- F) Snímač:** bezpečnostní zařízení, které zastaví klesání nosiče role při zaznamenání překážky.



IDM-51000101200

■ Nakládání role fólie

1. Snižte nosný vozík cívky do koncové polohy.
2. Vysuňte kartonové jádro role.
3. Nasaďte novou roli.

POZNÁMKA

Zvažte, zda fólie ovíjení má stejné chemicko-fyzikální charakteristiky jako fólie vložená ve vozíku nosiče cívky.

Pokud jsou tyto vlastnosti odlišné, je nutné zhodnotit, zda je potřeba změnit napnutí fólie.

4. Upevněte fólii v závislosti na tom, jak má být obrácena lepicí strana.



Důležité upozornění

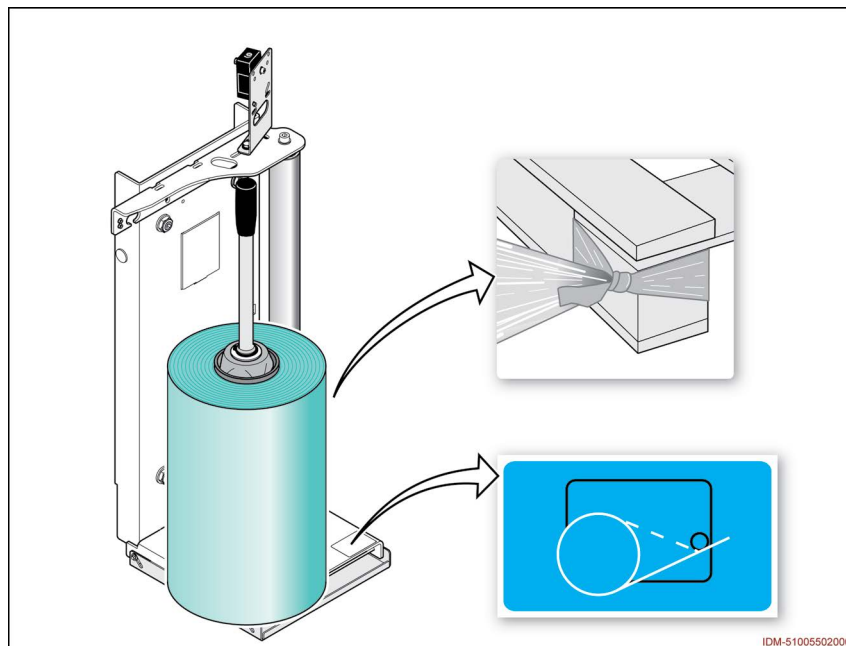
Pro zamezení znečištění povrchu zaváděcích válců odstraňte první vrstvu fólie na roli.

5. Přivažte konec fólie k podstavci výrobku určeného pro ovinování.
6. Spustte ovíjení.

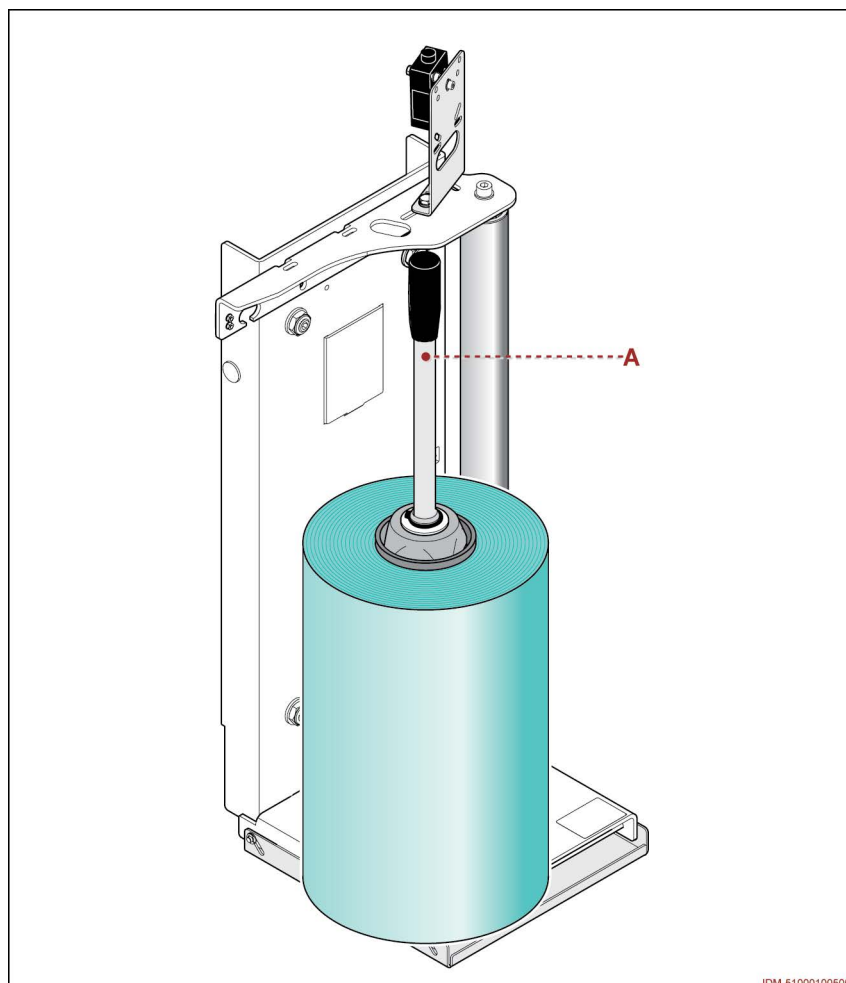
■ Seřízení napnutí fólie

- Zásah je nutný pro nastavení napětí fólie na ovíjeném nákladu.

1. Snižte nosný vozík cívky do koncové polohy.
 2. Seřídte napnutí fólie prostřednictvím ovladače A.
- Po směru hodinových ručiček: hodnota se zvyšuje.
 - Proti směru hodinových ručiček: hodnota se snižuje.



IDM-51005502000



IDM-51000100500

Nosič role (M)

■ Hlavní součásti

A) Struktura: je vybavena koly pro svislé posouvání vozíku na vozíku.

- Na konstrukci je instalován systém pro ochranu proti pádu , který zastaví nosič v případě prasknutí zvedacího řemenu.

B) Hřídel nosiče cívky: je vybaven brzdým systémem , aby se zabránilo odvinutí cívky.

C) Válec: slouží pro napínání fólie.

- Válec je pokryt vsuvkami, aby se zaručilo tažení fólie během ovíjení.

D) Válec (volný)

E) Objímka: zařízení pro regulaci napnutí fólie.

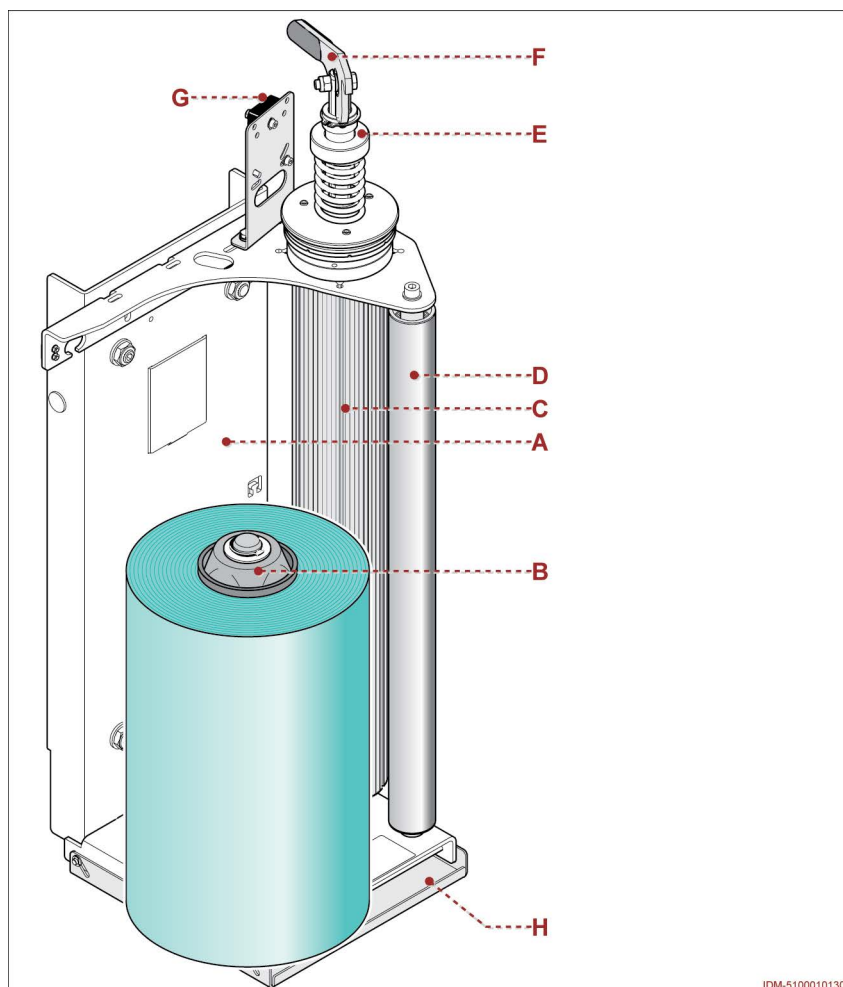
F) Páčka: zařízení pro uvolnění válce C.

G) Fotobuňka: zjišťuje přítomnost nákladu k ovíjení a přítomnost vozíku nosiče cívky ve vysoké poloze.

- Zjištění nákladu je nutné pro aktivování ovíjení, zatímco zjištění vozíku slouží pro indikaci, že ovíjení dosáhlo horní části.

- Na žádost může být dodáván optočlen pro tmavé produkty, který zaznamenává balení či výrobky, u nichž převažuje tmavá barva.

H) Snímač: bezpečnostní zařízení, které zastaví klesání nosiče role při zaznamenání překážky.



IDM-51000101300

POZNÁMKA

Na vyžádání může být vozík nosiče cívky dodáván ve verzi pro ovíjení sítí.

■ Nakládání role fólie

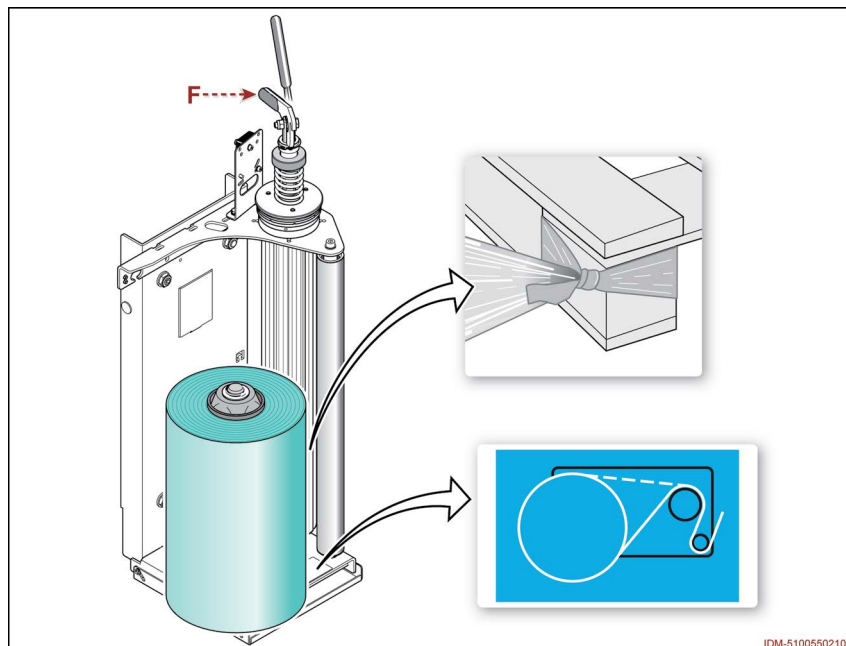
1. Snižte nosný vozík cívky do koncové polohy.
2. Zvedněte páčku **F** do svislé polohy.
3. Vysuňte kartonové jádro role.
4. Nasaďte novou roli.

POZNÁMKA

Zvažte, zda fólie ovíjení má stejné chemicko-fyzikální charakteristiky jako fólie vložená ve vozíku nosiče cívky.

Pokud jsou tyto vlastnosti odlišné, je nutné zhodnotit, zda je potřeba změnit napnutí fólie.

5. Upevněte fólii v závislosti na tom, jak má být obrácena lepicí strana.



IDM-51005502100



Důležité upozornění

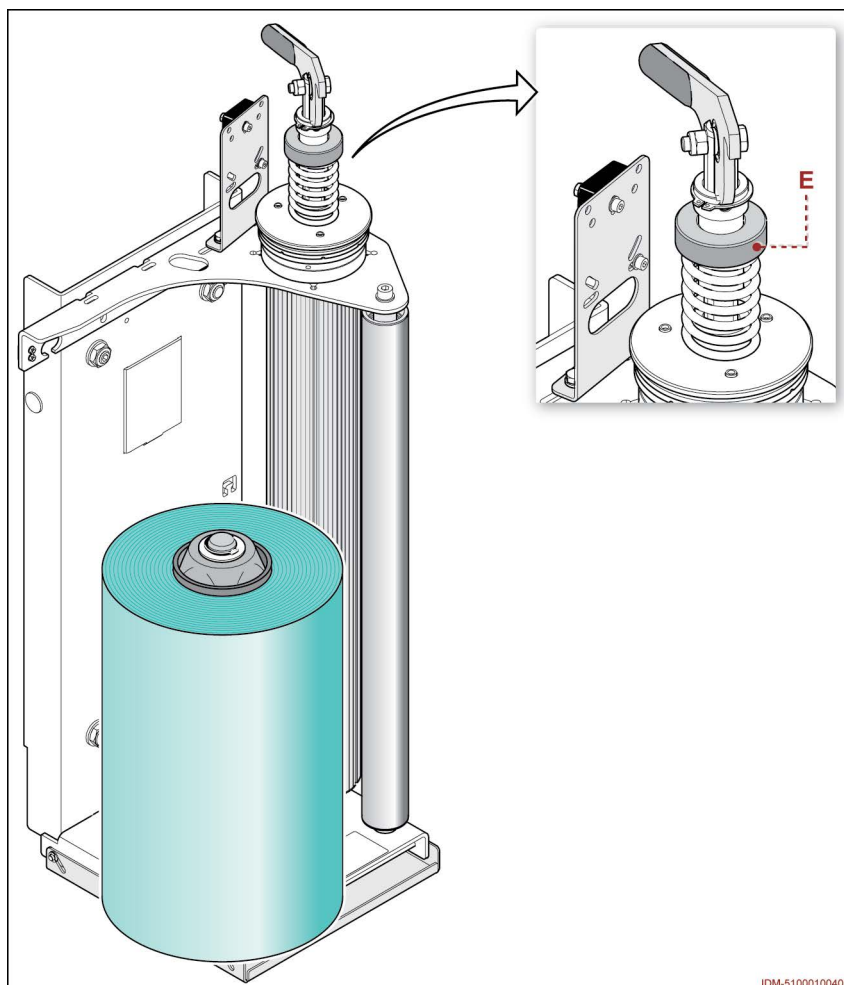
Pro zamezení znečištění povrchu zaváděcích válců odstraňte první vrstvu fólie na roli.

6. Přivažte konec fólie k podstavci výrobku určeného pro ovinování.
7. Spustěte ovíjení.
8. Snižte páčku **F** do vodorovné polohy poté, co otočná plošina provedla alespoň jednu otáčku.

■ Seřízení napnutí fólie

– Zásah je nutný pro nastavení napětí fólie na ovíjeném nákladu.

1. Snižte nosný vozík cívky do koncové polohy.
2. Zvedněte páčku **F** do svislé polohy.
3. Spustte ovíjení.
4. Snižte páčku **F** do vodorovné polohy poté, co otočná plošina provedla alespoň jednu otáčku.
5. Seřídte napnutí fólie prostřednictvím objímky **E**.
 - Po směru hodinových ručiček: hodnota se zvyšuje.
 - Proti směru hodinových ručiček: hodnota se snižuje.



IDM-51000100400

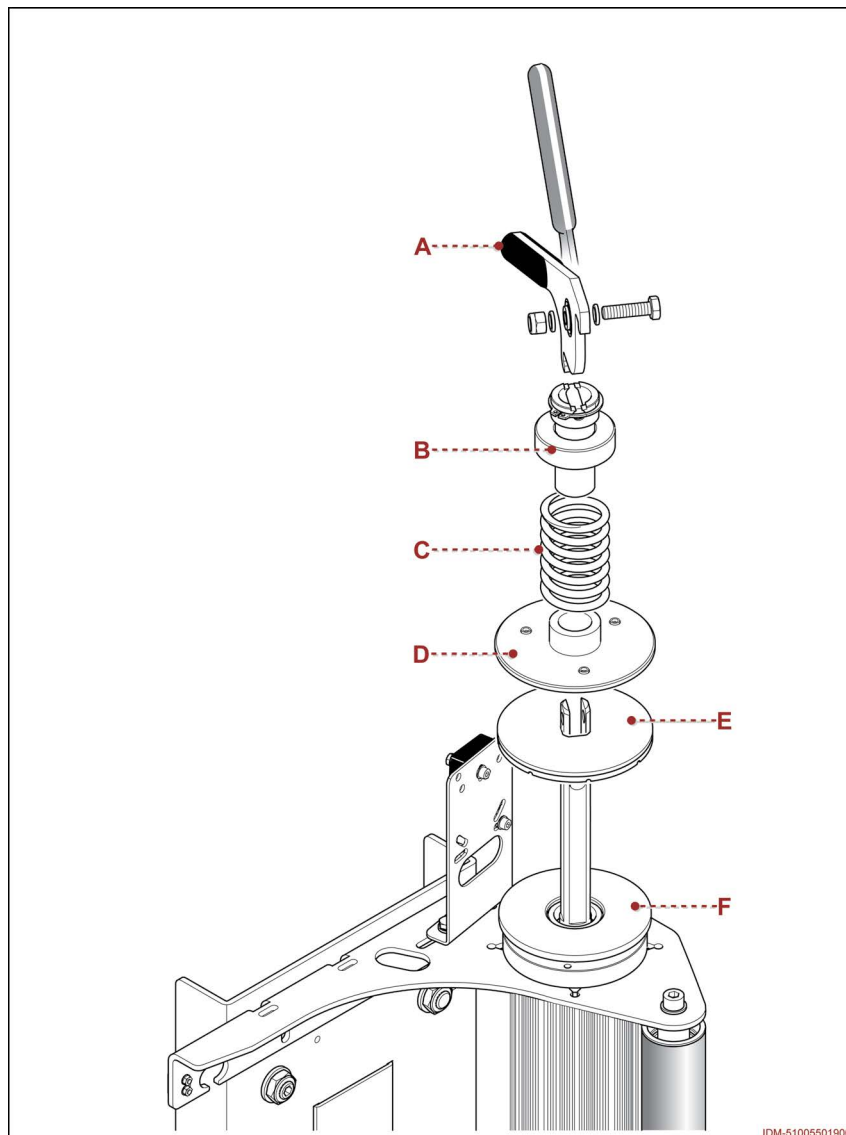
■ Čištění a výměna brzdové destičky

- Tento úkon musí provádět údržbář nebo odborný personál, který má odpovídající vědomosti a zručnost.

- Pro práci v bezpečných podmínkách je nutné dodržovat následující předpisy.

- Tento úkon se provádí se sníženým nosičem role a po bezpečném vypnutí a zajištění stroje.

1. Zvedněte páčku **A** do svislé polohy.
2. Odstraňte úchytné prvky a odmontujte páčku.
3. Postupně odmontujte součásti **B-C-D-E**.
4. Vyčistěte kontaktní povrchy brzdových destiček **E-F**.
5. Zkontrolujte opotřebení třecího materiálu kotouče **E**.
- V případě opotřebení součást vyměňte.
6. Znovu namontujte kotouč **E** s třecím materiálem otočeným směrem dolů.
7. Postupně namontujte součásti **D-C-B**.
8. Otočte páčku **A** do svislé polohy a nasadte úchytné prvky.
9. Snížte páčku do vodorovné polohy.
- Po ukončení zákroku zkontrolujte, zda v blízkosti pohyblivých ústrojí nebo v nebezpečných prostorech nezůstalo žádné nářadí či jiné předměty.



IDM-51005501900

■ Výměna potahu válce

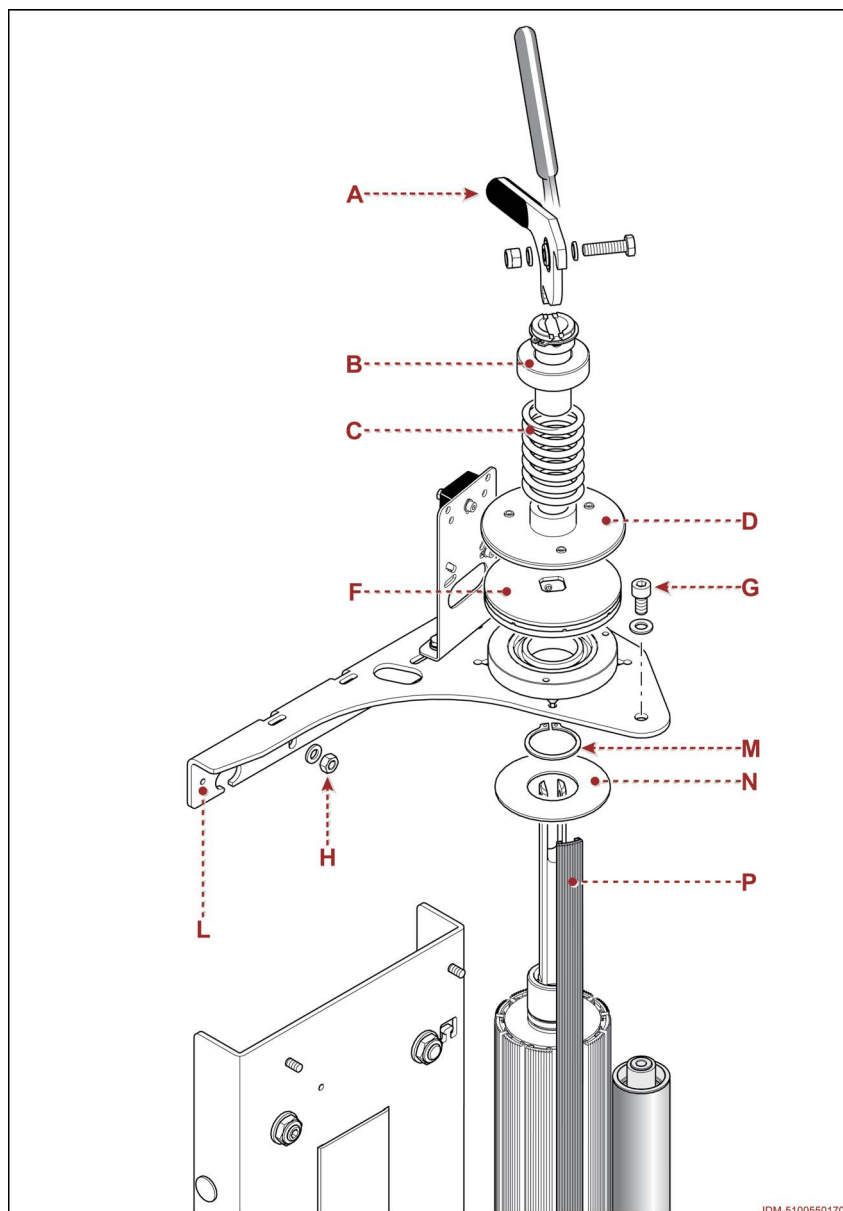
– Tento úkon musí provádět údržbář nebo odborný personál, který má odpovídající vědomosti a zručnost.

– Pro práci v bezpečných podmínkách je nutné dodržovat následující předpisy.

– Tento úkon se provádí se sníženým nosičem role a po bezpečném vypnutí a zajištění stroje.

1. Zvedněte páčku **A** do svislé polohy.
2. Odstraňte úchytné prvky a odmontujte páčku.
3. Postupně odmontujte součásti **B-C-D**.
4. Odmontujte součást **F**.
5. Vyšroubujte šroub **G**.
6. Vyšroubujte matice **H**.
7. Odmontujte desku **L**.
8. Odmontujte stavěcí kroužek **M**.
9. Odmontujte součást **N**.
10. Postupně vysuňte všechny části obložení **P**.
11. Pečlivě vyčistěte všechny drážky válce.
12. Postupně nasadte všechny nové části obložení.
13. Namontujte součást **N**.
14. Znovu namontujte stavěcí kroužek **M**.
15. Znovu namontujte desku **L** a mírně ji připevněte maticemi **H**.
16. Nasadte šroub **G** a utáhněte jej.
17. Správně umístěte desku **L** a dotáhněte matice **H**.
18. Namontujte součást **F**.
19. Postupně namontujte součásti **D-C-B**.
20. Otočte páčku **A** do svislé polohy a nasadte úchytné prvky.
21. Snižte páčku do vodorovné polohy.

– Po ukončení zákroku zkontrolujte, zda v blízkosti pohyblivých ústrojí nebo v nebezpečných prostorech nezůstalo žádné nářadí či jiné předměty.



IDM-51005501700

Nosič role (FM)

■ Hlavní součásti

A) Struktura: je vybavena koly pro svislé posunování vozíku na vozíku.

- Na konstrukci je instalován systém pro ochranu proti pádu , který zastaví nosič v případě prasknutí zvedacího řemenu.

B) Hřídel nosiče cívky: je vybaven brzdým systémem , aby se zabránilo odvinutí cívky.

C) Válec: slouží pro napínání fólie.

- Válec je pokryt vsuvkami, aby se zaručilo tažení fólie během ovíjení.

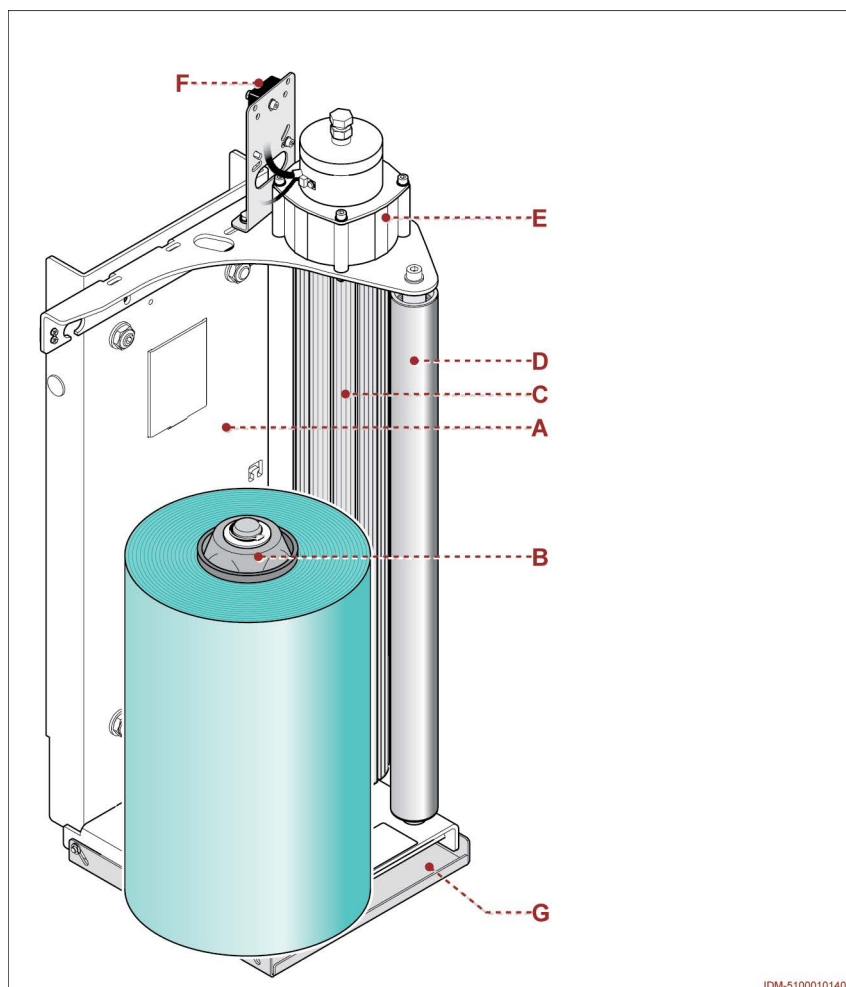
D) Válec (volný)

E) Elektromechanická brzda: zařízení pro regulaci napnutí fólie.

F) Fotobuňka: zjišťuje přítomnost nákladu k ovíjení a přítomnost vozíku nosiče cívky ve vysoké poloze.

- Zjištění nákladu je nutné pro aktivování ovíjení, zatímco zjištění vozíku slouží pro indikaci, že ovíjení dosáhlo horní části.
- Na žádost může být dodáván opto-člen pro tmavé produkty, který zaznamenává balení či výrobky, u nichž převažuje tmavá barva.

G) Snímač: bezpečnostní zařízení, které zastaví klesání nosiče role při zaznamenání překážky.



IDM-51000101400

■ Nakládání role fólie

1. Snižte nosný vozík cívky do koncové polohy.
2. Vysuňte kartonové jádro role.
3. Nasadte novou roli.

POZNÁMKA

Zvažte, zda fólie ovíjení má stejné chemicko-fyzikální charakteristiky jako fólie vložená ve vozíku nosiče cívky.

Pokud jsou tyto vlastnosti odlišné, je nutné zhodnotit, zda je potřeba změnit napnutí fólie.

4. Upevněte fólii v závislosti na tom, jak má být obrácena lepicí strana.

Důležité upozornění

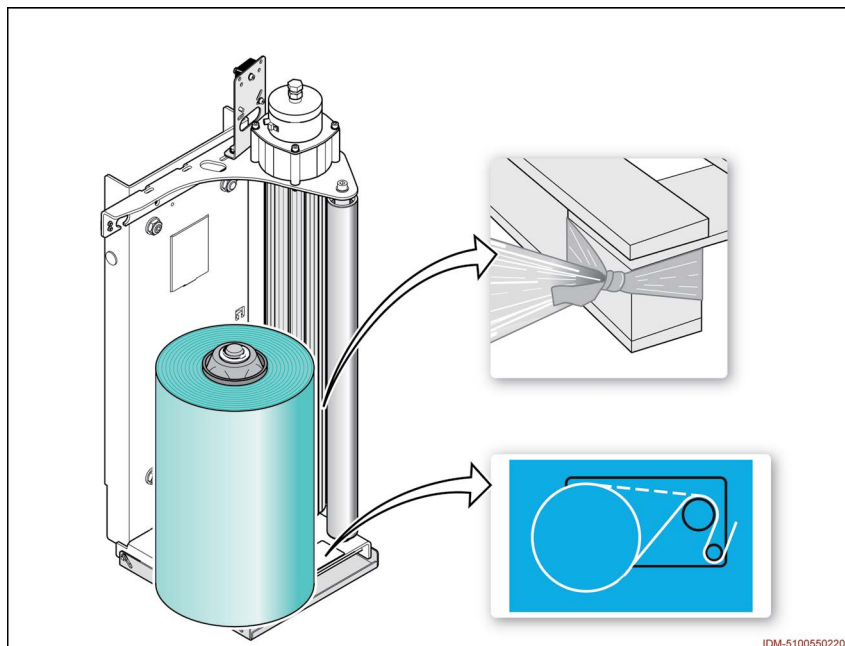
Pro zamezení znečištění povrchu zaváděcích válců odstraňte první vrstvu fólie na roli.

5. Přivažte konec fólie k podstavci výrobku určeného pro ovinování.
6. Spustěte ovíjení.

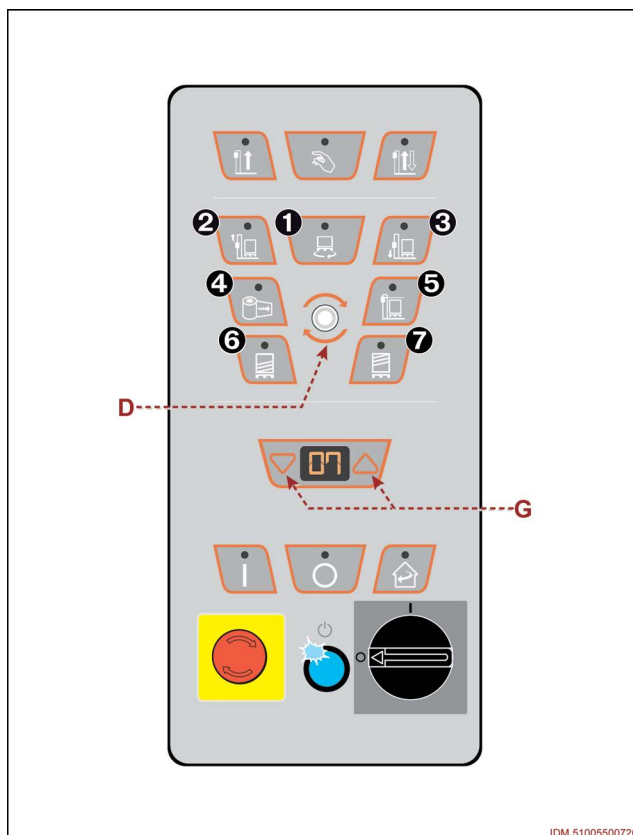
■ Seřízení napnutí fólie

- Zásah je nutný pro nastavení napětí fólie na ovíjícím nákladu.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko **D** až do nastavení parametru **4**.
- Led kontrolka se rozsvítí.
2. Seřídte napnutí fólie prostřednictvím ovladačů **G**.
3. Stiskněte tlačítko **D** pro potvrzení.



IDM-51005502200

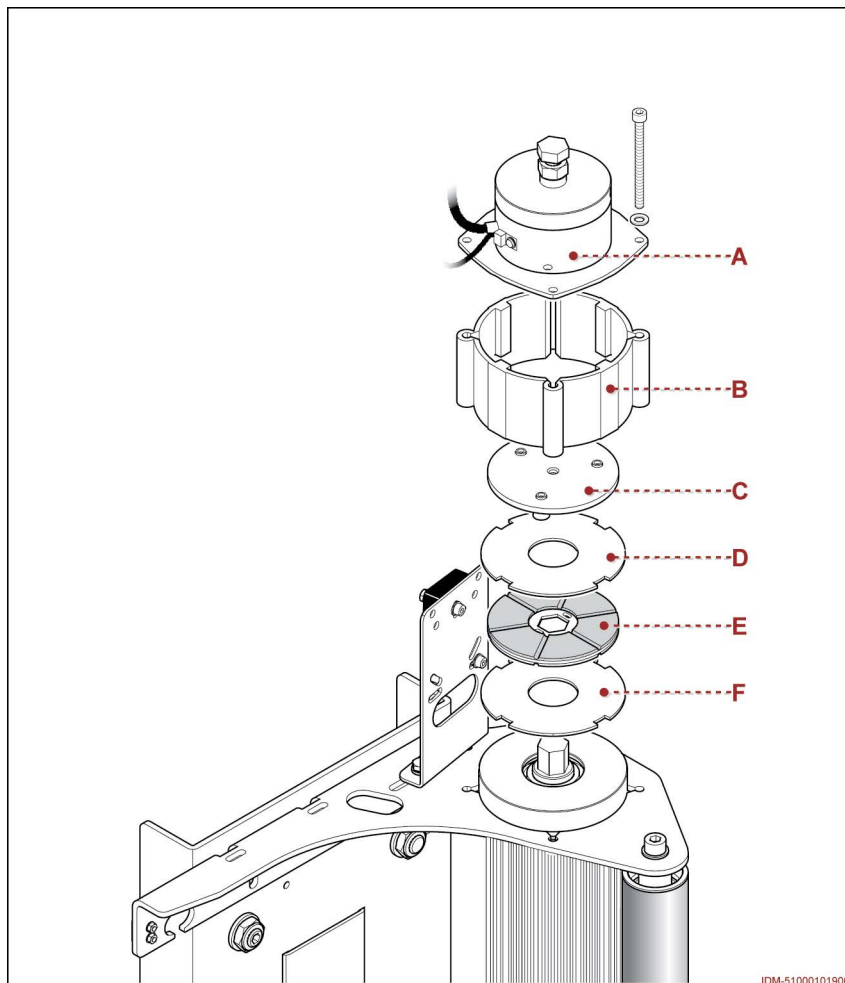


IDM 51005500720

IDM 510-005-2

■ Čištění a výměna brzdové destičky

- Tento úkon musí provádět údržbář nebo odborný personál, který má odpovídající vědomosti a zručnost.
 - Pro práci v bezpečných podmínkách je nutné dodržovat následující předpisy.
 - Tento úkon se provádí se sníženým nosičem role a po bezpečném vypnutí a zajištění stroje.
1. Odstraňte úchytné prvky a odmontujte mechanismus **A**.
 2. Postupně odmontujte součásti **B-C-D-E-F**.
 3. Vyčistěte kontaktní povrchy brzdových destiček **D-F**.
 4. Zkontrolujte opotřebení třecího materiálu kotouče **E**.
 - V případě opotřebení součást vyměňte.
 5. Postupně namontujte součásti **F-E-D-C-B**.
 6. Namontujte součást **A** a zajistěte ji úchytnými prvky.
- Po ukončení zákroku zkontrolujte, zda v blízkosti pohyblivých ústrojí nebo v nebezpečných prostorech nezůstalo žádné nářadí či jiné předměty.



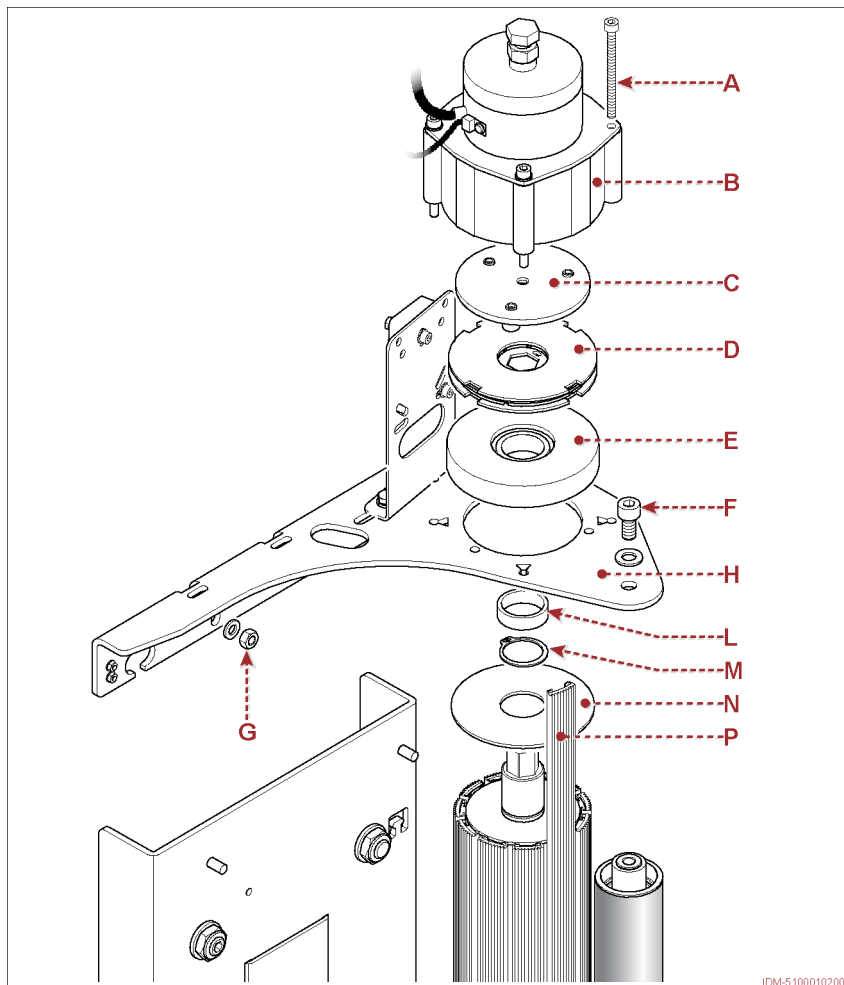
■ Výměna potahu válce

- Tento úkon musí provádět údržbář nebo odborný personál, který má odpovídající vědomosti a zručnost.

- Pro práci v bezpečných podmínkách je nutné dodržovat následující předpisy.

- Tento úkon se provádí se sníženým nosičem role a po bezpečném vypnutí a zajištění stroje.

1. Povolte šrouby **A**.
 2. Demontujte tělo brzdy **B**.
 3. Postupně odmontujte součásti **C-D-E**.
 4. Vyšroubujte šroub **F**.
 5. Vyšroubujte matice **G**.
 6. Odmontujte desku **H**.
 7. Vysuňte podložku **L**.
 8. Odmontujte stavěcí kroužek **M**.
 9. Odmontujte součást **N**.
 10. Postupně vysuňte všechny části obložení **P**.
 11. Pečlivě vyčistěte všechny drážky válce.
 12. Postupně nasadte všechny nové části obložení.
 13. Namontujte součást **N**.
 14. Znovu namontujte stavěcí kroužek **M**.
 15. Namontujte podložku **L**.
 16. Znovu namontujte desku **H** a mírně ji připevněte maticemi **G**.
 17. Nasadte šroub **F** a utáhněte jej.
 18. Správně umístěte desku **H** a dotáhněte matice **G**.
 19. Postupně namontujte součásti **E-D-C**.
 20. Namontujte tělo brzdy **B** a upevněte je pomocí šroubů **A**.
- Po ukončení zákroku zkontrolujte, zda v blízkosti pohyblivých ústrojí nebo v nebezpečných prostorech nezůstalo žádné nářadí či jiné předměty.



IDM-S 1000102000

Nosič role (SM)

■ Hlavní součásti

A) Struktura: je vybavena koly pro svislé posouvání vozíku na vozíku.

- Na konstrukci je instalován systém pro ochranu proti pádu , který zastaví nosič v případě prasknutí zvedacího řemenu.

B) Hřídel nosiče cívky: je vybaven brzdým systémem , aby se zabránilo odvinutí cívky.

C) Válc: slouží pro předepínání fólie.

- Válce jsou spojeny s ozubenými převody.
- Pro změnu předepínání fólie ozubené převody mohou být nahrazenými jinými převody s jiným převodovým stupněm.

D) Válec (volný)

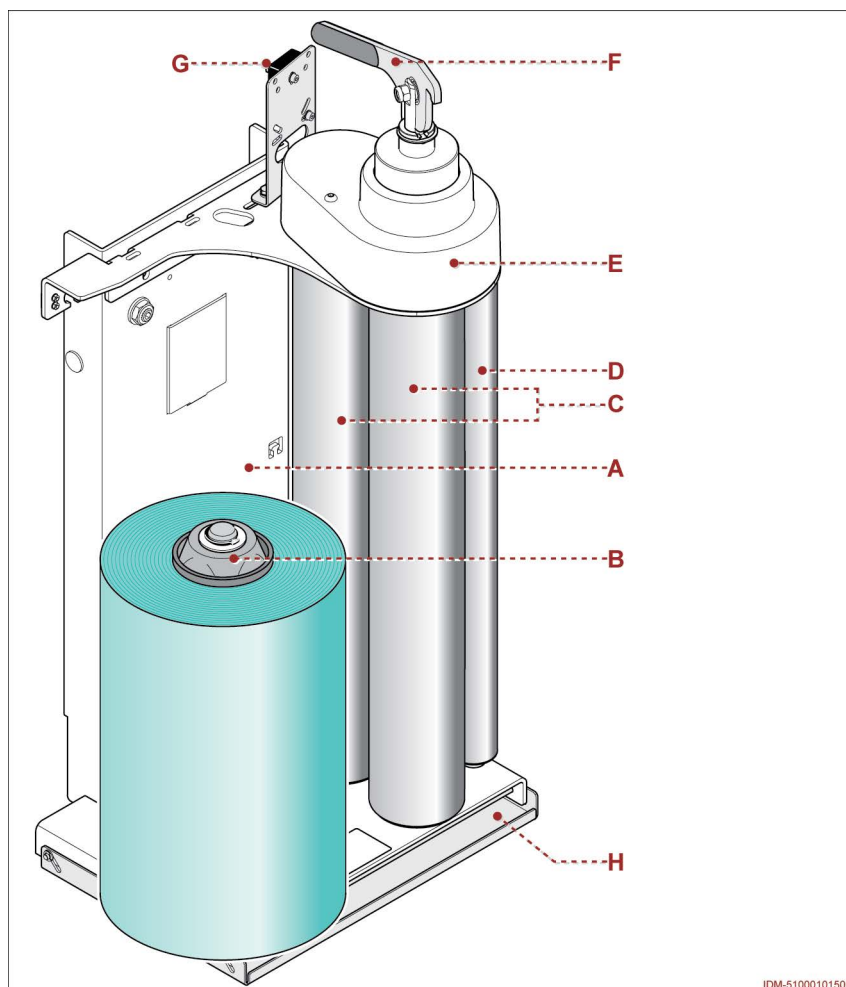
E) Ochranný kryt převodového ústrojí válců

F) Páčka: zařízení pro uvolnění válců C.

G) Fotobuňka: zjišťuje přítomnost nákladu k ovíjení a přítomnost vozíku nosiče cívky ve vysoké poloze.

- Zjištění nákladu je nutné pro aktivování ovíjení, zatímco zjištění vozíku slouží pro indikaci, že ovíjení dosáhlo horní části.
- Na žádost může být dodáván optočlen pro tmavé produkty, který zaznamenává balení či výrobky, u nichž převažuje tmavá barva.

H) Snímač: bezpečnostní zařízení, které zastaví klesání nosiče role při zaznamenání překážky.



IDM-51000101500

■ Nakládání role fólie

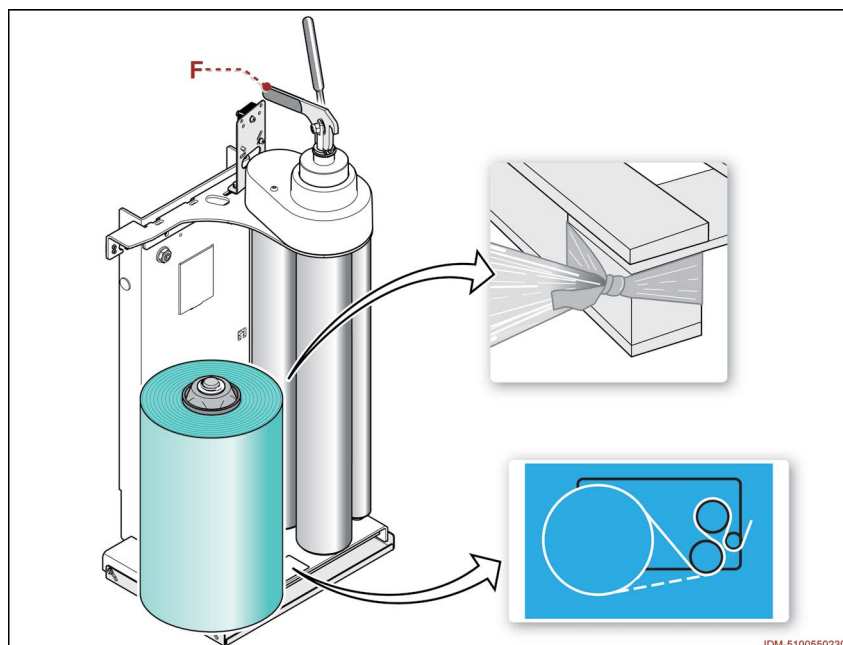
1. Snižte nosný vozík cívky do koncové polohy.
2. Zvedněte páčku **F** do svislé polohy.
3. Vysuňte kartonové jádro role.
4. Nasadte novou roli.

POZNÁMKA

Zvažte, zda fólie ovíjení má stejné chemicko-fyzikální charakteristiky jako fólie vložená ve vozíku nosiče cívky.

Pokud jsou tyto vlastnosti odlišné, je nutné zhodnotit, zda je potřeba změnit napnutí fólie.

5. Upevněte fólii v závislosti na tom, jak má být obrácena lepicí strana.



! Důležité upozornění

Pro zamezení znečištění povrchu zaváděcích válců odstraňte první vrstvu fólie na roli.

6. Přivažte konec fólie k podstavci výrobku určeného pro ovinování.
7. Spusťte ovíjení.
8. Snižte páčku **F** do vodorovné polohy poté, co otočná plošina provedla alespoň jednu otáčku.

■ Seřízení napnutí fólie

- Zásah je nutný pro nastavení napětí fólie na ovíjeném nákladu.
 - Tento úkon se provádí se sníženým nosičem role a po bezpečném vypnutí a zajištění stroje.
1. Zvedněte páčku **A** do svislé polohy.
 2. Odstraňte úchytné prvky a odmontujte součást **C**.
 3. Odstraňte úchytné prvky a odmontujte páčku **A**.
 4. Odmontujte součást **B**.
 5. Postupně odmontujte součásti **D-E-F-G**.
 6. Odstraňte úchytné prvky ozubeného převodu **H**.
 7. Vysuňte ozubené převody **H-L**.
 8. Zvolte ozubený převod (**z1-z2**) podle nových parametrů předepínání fólie.
 - V tabulce jsou uvedeny procentní hodnoty předepínání.

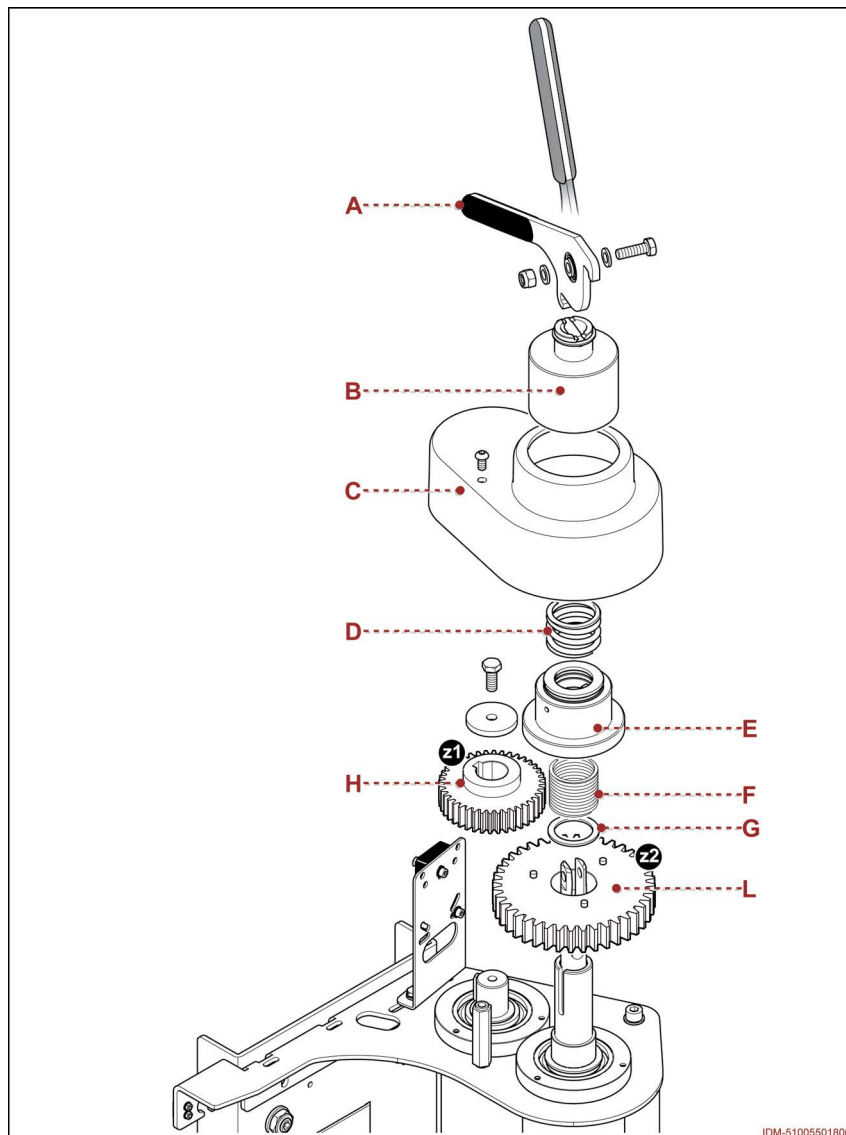
Procentní hodnota předepínání	Počet zubů ozubeného převodu z1	Počet zubů ozubeného převodu z2
30%	39	51
60%	35	55
90%	30	60

9. Namontujte ozubený převod **H** a zajištěte jej úchytnými prvky.
10. Namontujte ozubený převod **L**.

Důležité upozornění

Ozubený převod musí být namontován s kolíky otočenými směrem nahoru.

11. Postupně namontujte součásti **G-F-E-D**.
12. Namontujte součást **C** a zajištěte ji úchytnými prvky.
13. Namontujte součást **B**.
14. Otočte páčku **A** do svislé polohy a nasadte úchytné prvky.
15. Snízte páčku do vodorovné polohy.
- Po ukončení zákroku zkontrolujte, zda v blízkosti pohyblivých ústrojí nebo v nebezpečných prostorech nezůstalo žádné nářadí či jiné předměty.



Nosič role (LP)

■ Hlavní součásti

A) Struktura: je vybavena koly pro svislé posunování vozíku na vozíku.

- Na konstrukci je instalován systém pro ochranu proti pádu , který zastaví nosič v případě prasknutí zvedacího řemenu.

B) Hřídel nosiče cívky: je vybaven brzdým systémem , aby se zabránilo odvinutí cívky.

C) Válec: slouží pro předepínání fólie.

- Válec jsou spojeny s ozubenými převody.

D) Válec (volný)

- Po zavření krytu se válec **D** umístí mezi válce **C**.

E) Značkovací lisovací válec (neutrál): je vybaven snímačem pro zjištění vypnutí fólie.

- Válec je vybaven snímačem, který je propojen s elektrickým motorem **G** pro regulaci rychlosti válců **C**.

F) Válec (volný)

G) Elektrický motor: pohání předepínací válce.

H) Pohyblivý kryt s blokovacím zařízením: bezpečnostní zařízení, které zamezuje vstupu k ústrojím, která by mohla zapříčinit nebezpečí.

- Při otevření krytu se stroj bezpečným způsobem zastaví. Pro obnovení provozu je nutné opět uzavřít kryt a spustit pracovní cyklus.

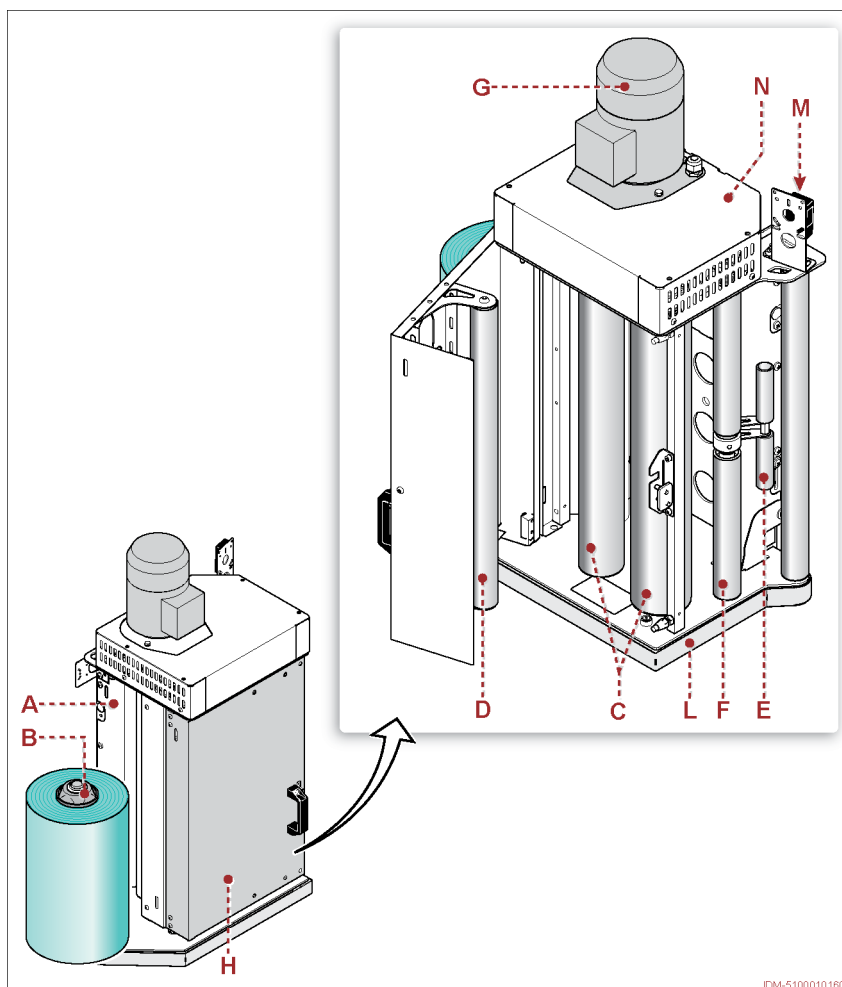
L) Snímač: bezpečnostní zařízení, které zastaví klesání nosiče role při zaznamenání překážky.

M) Fotobuňka: zjišťuje přítomnost nákladu k ovíjení a přítomnost vozíku nosiče cívky ve vysoké poloze.

- Zjištění nákladu je nutné pro aktivování ovíjení, zatímco zjištění vozíku slouží pro indikaci, že ovíjení dosáhlo horní části.

- Na žádost může být dodáván optočlen pro tmavé produkty, který zaznamenává balení či výrobky, u nichž převažuje tmavá barva.

N) Ochranný kryt převodového ústrojí válců



IDM-51000101800

■ Nakládání role fólie

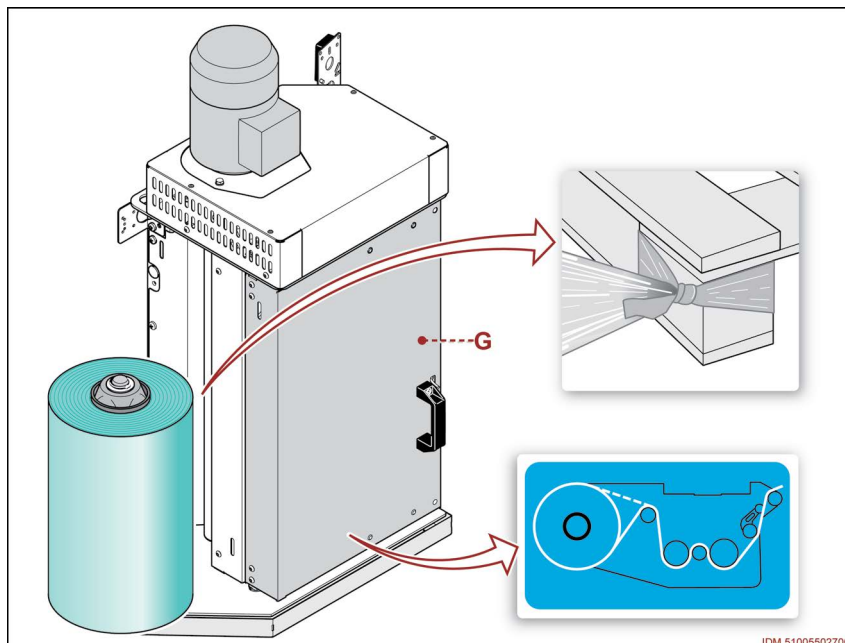
1. Snižte nosný vozík cívky do koncové polohy.
2. Otevřete kryt **G**.
3. Vysuňte kartonové jádro role.
4. Nasadte novou roli.

POZNÁMKA

Zvažte, zda fólie ovíjení má stejné chemicko-fyzikální charakteristiky jako fólie vložená ve vozíku nosiče cívky.

Pokud jsou tyto vlastnosti odlišné, je nutné zhodnotit, zda je potřeba změnit napnutí fólie.

5. Upevněte fólii v závislosti na tom, jak má být obrácena lepicí strana.



⚠ Důležité upozornění

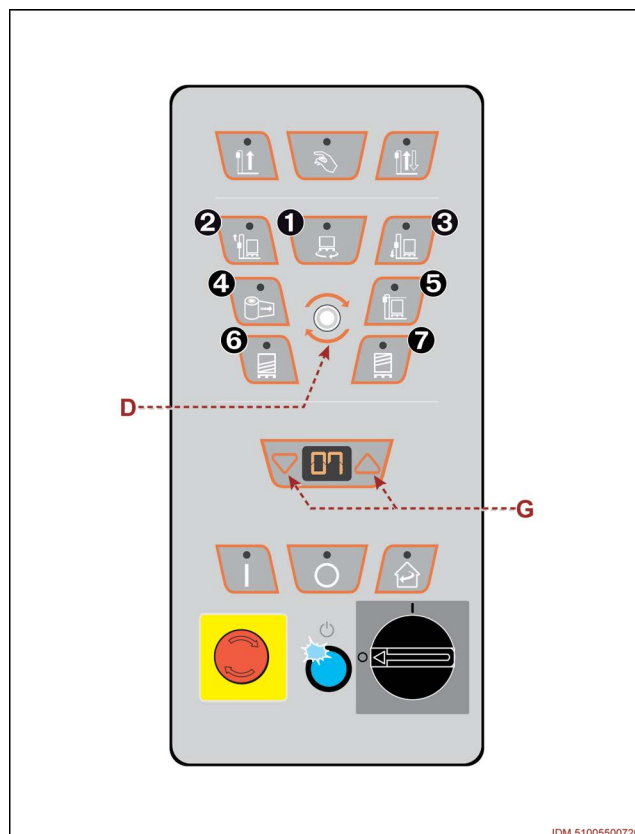
Pro zamezení znečištění povrchu zaváděcích válců odstraňte první vrstvu fólie na roli.

6. Přivažte konec fólie k podstavci výrobku určeného pro ovinování.
7. Zavřete kryt **G**.
8. Spustěte ovíjení.

■ Seřízení napnutí fólie

– Zásah je nutný pro nastavení napětí fólie na ovíjeném nákladu.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko **D** až do nastavení parametru **4**.
- Led kontrolka se rozsvítí.
2. Seřídte napnutí fólie prostřednictvím ovladačů **G**.
3. Stiskněte tlačítko **D** pro potvrzení.



Síťový vozík nosiče cívky

■ Hlavní součásti

A) Struktura: je vybavena koly pro svislé posunování vozíku na vozíku.

- Na konstrukci je instalován systém pro ochranu proti pádu , který zastaví nosič v případě prasknutí zvedacího řemenu.

B) Hřídel nosiče cívky: je vybaven brzdým systémem , aby se zabránilo odvinutí cívky.

C) Válec: slouží pro vypnutí sítě.

D) Válec (volný)

E) Prstenec: zařízení pro nastavení napětí sítě.

F) Páčka: zařízení pro uvolnění válce C.

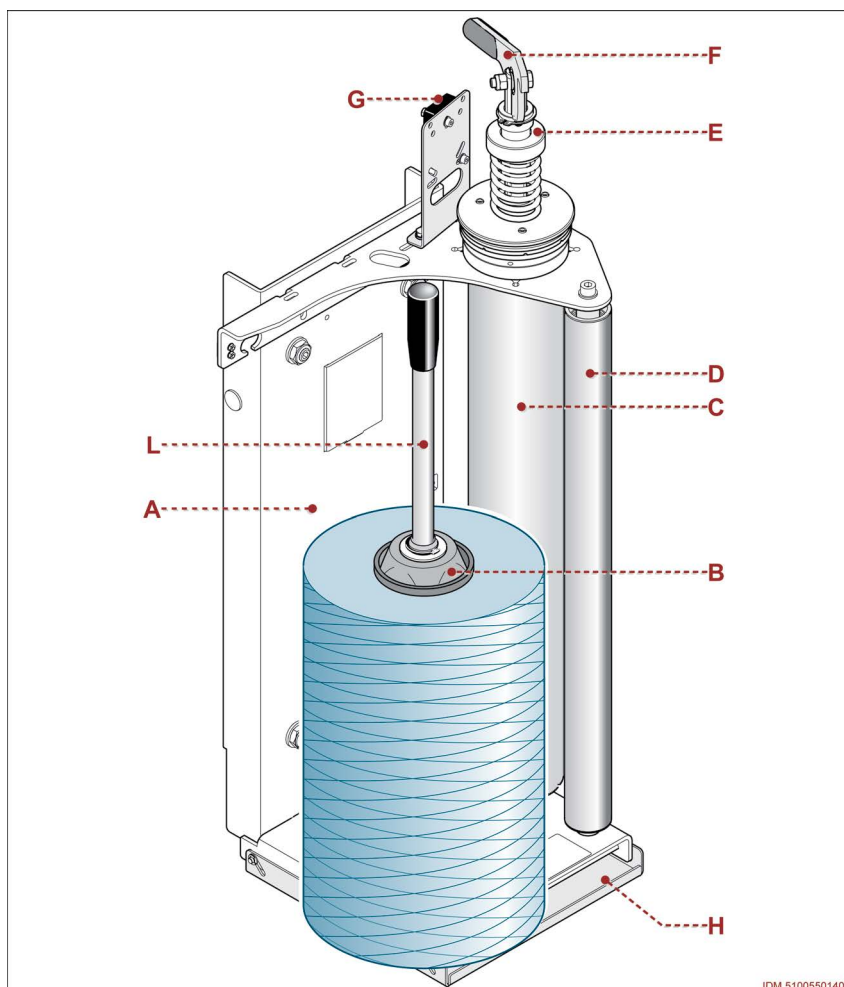
G) Fotobuňka: zjišťuje přítomnost nákladu k ovíjení a přítomnost vozíku nosiče cívky ve vysoké poloze.

- Zjištění nákladu je nutné pro aktivování ovíjení, zatímco zjištění vozíku slouží pro indikaci, že ovíjení dosáhlo horní části.
- Na žádost může být dodáván optočlen pro tmavé produkty, který znamená balení či výrobky, u nichž převažuje tmavá barva.

H) Snímač: bezpečnostní zařízení, které zastaví klesání nosiče role při zaznamenání překážky.

L) Páka: příkaz k otočení pro nastavení stupně brzdění.

- **Po směru hodinových ručiček:** hodnota se zvyšuje.
- **Proti směru hodinových ručiček:** hodnota se snižuje.



IDM 51005501402

■ Doplnění cívky sítě

1. Snižte nosný vozík cívky do koncové polohy.
2. Zvedněte páčku **F** do svislé polohy.
3. Vysuňte kartonové jádro role.
4. Nasaďte novou roli.

POZNÁMKA

Zvažte, zda fólie ovíjení má stejné chemicko-fyzikální charakteristiky jako fólie vložená ve vozíku nosiče cívky.

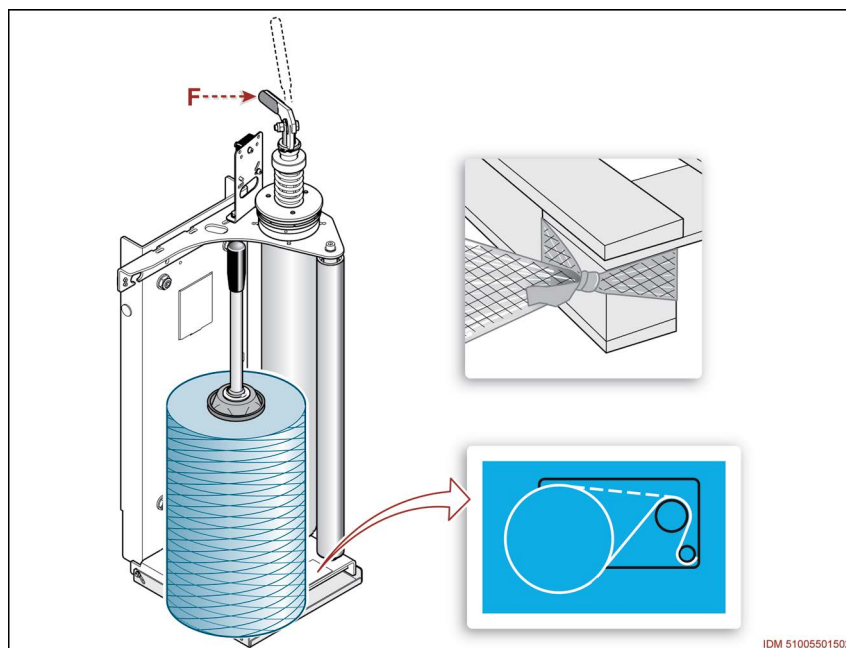
Pokud jsou tyto vlastnosti odlišné, je nutné zhodnotit, zda je potřeba změnit napnutí fólie.



Důležité upozornění

Abyste zabránili přenosu nečistot na povrchy válců, odstraňte první otáčku sítě cívky.

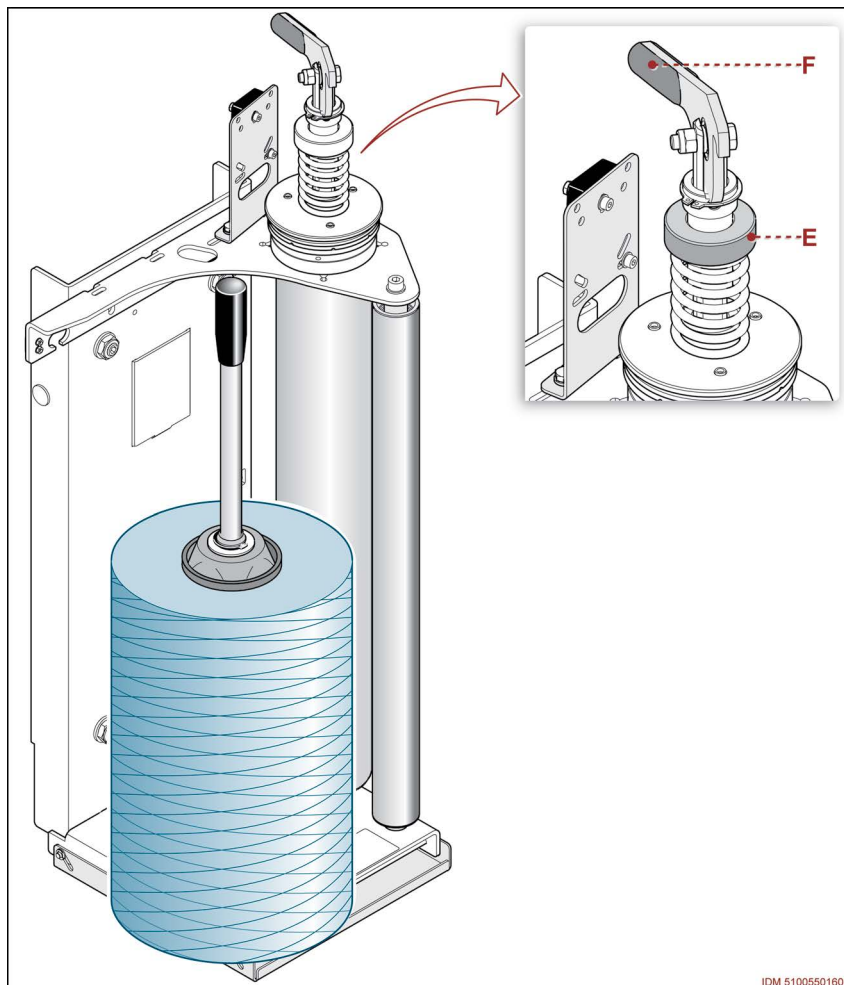
5. Zauzlujte konce sítě k základně produktu k ovíjení.
6. Spustěte ovíjení.
7. Snižte páčku **F** do vodorovné polohy poté, co otočná plošina provedla alespoň jednu otáčku.



■ Nastavení napětí sítě

– Zásah je nutný pro nastavení napětí sítě na ovíjeném nákladu.

1. Snižte nosný vozík cívky do koncové polohy.
 2. Zvedněte páčku **F** do svislé polohy.
 3. Spustte ovíjení.
 4. Snižte páčku **F** do vodorovné polohy poté, co otočná plošina provedla alespoň jednu otáčku.
 5. Nastavte napětí sítě pomocí prstenice **E**.
- Po směru hodinových ručiček: hodnota se zvyšuje.
 - Proti směru hodinových ručiček: hodnota se snižuje.



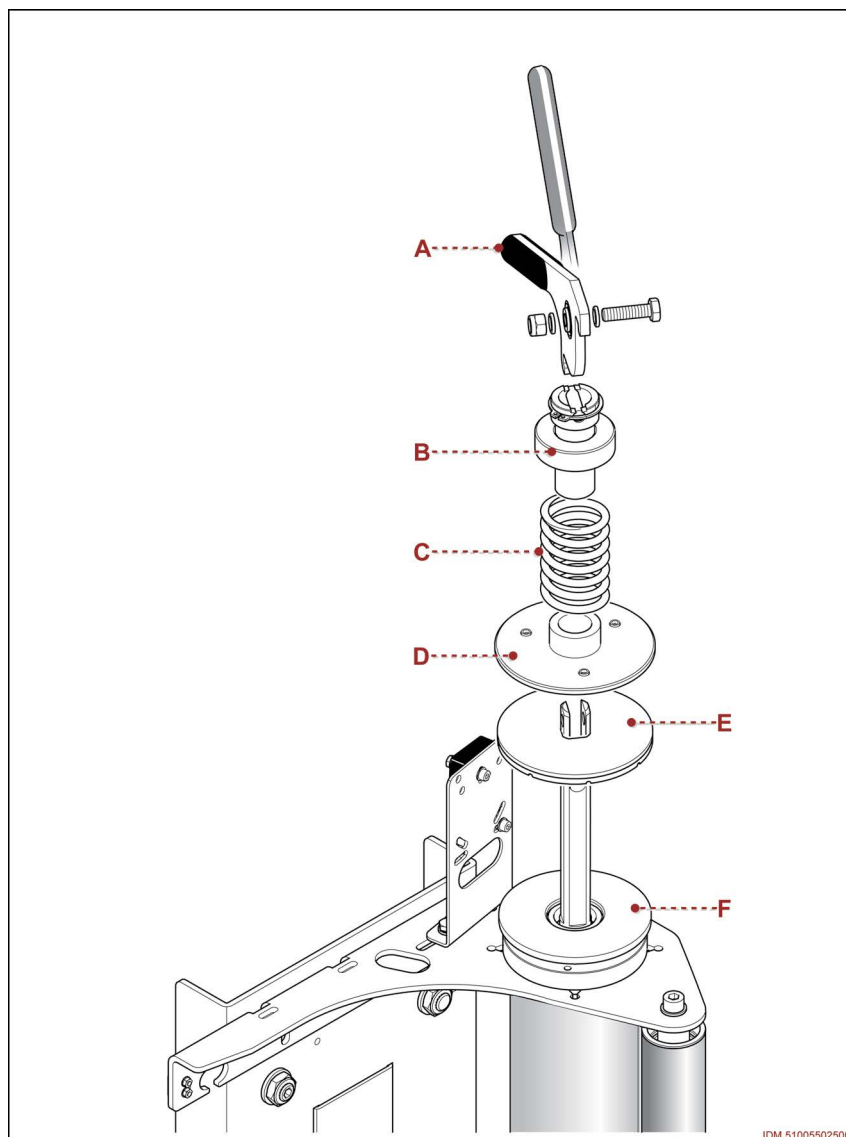
■ Čištění a výměna brzdové destičky

- Tento úkon musí provádět údržbář nebo odborný personál, který má odpovídající vědomosti a zručnost.

- Pro práci v bezpečných podmínkách je nutné dodržovat následující předpisy.

- Tento úkon se provádí se sníženým nosičem role a po bezpečném vypnutí a zajištění stroje.

1. Zvedněte páčku **A** do svislé polohy.
2. Odstraňte úchytné prvky a odmontujte páčku.
3. Postupně odmontujte součásti **B-C-D-E**.
4. Vyčistěte kontaktní povrchy brzdových destiček **E-F**.
5. Zkontrolujte opotřebení třecího materiálu kotouče **E**.
- V případě opotřebení součást vyměňte.
6. Znovu namontujte kotouč **E** s třecím materiálem otočeným směrem dolů.
7. Postupně namontujte součásti **D-C-B**.
8. Otočte páčku **A** do svislé polohy a nasadte úchytné prvky.
9. Snižte páčku do vodorovné polohy.
- Po ukončení zákroku zkontrolujte, zda v blízkosti pohyblivých ústrojí nebo v nebezpečných prostorech nezůstalo žádné nářadí či jiné předměty.



IDM 51005502500

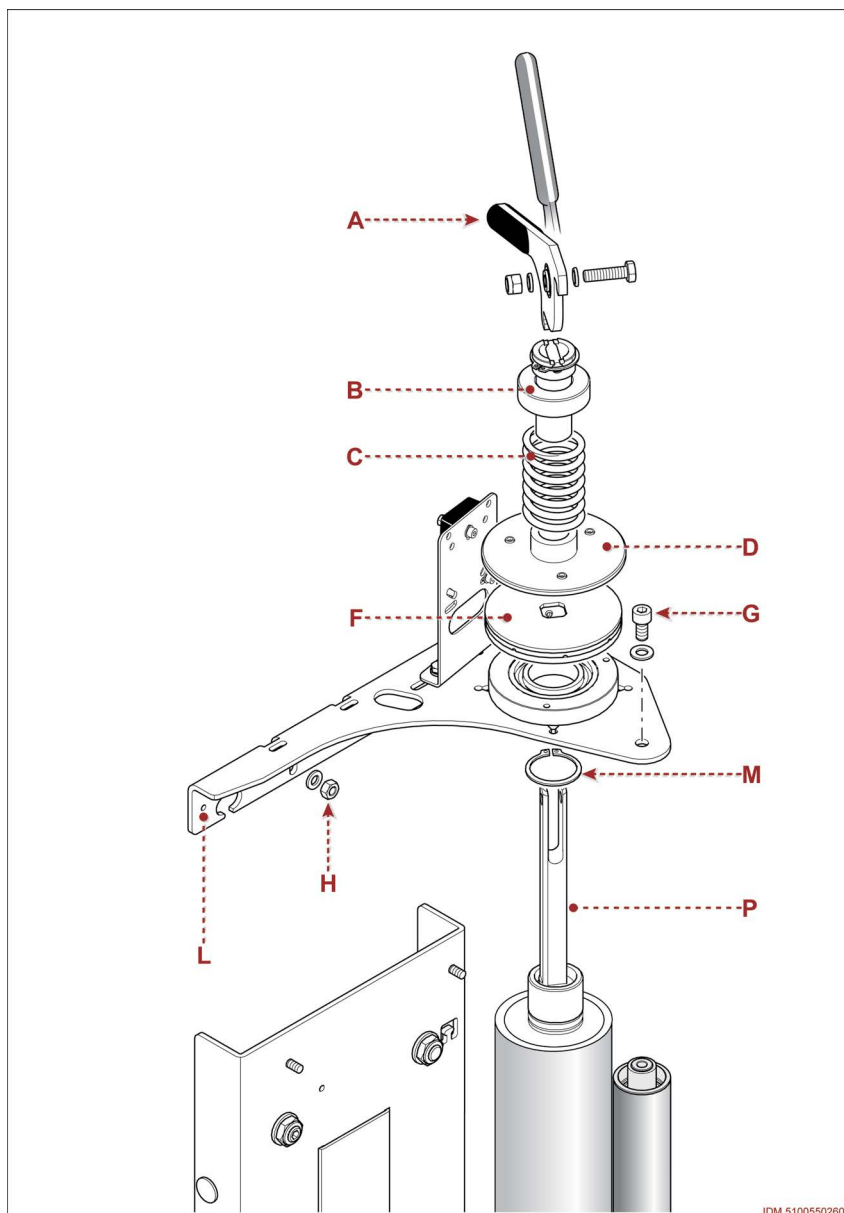
■ Výměna válce vypínání sítě

– Tento úkon musí provádět údržbář nebo odborný personál, který má odpovídající vědomosti a zručnost.

– Pro práci v bezpečných podmínkách je nutné dodržovat následující předpisy.

– Tento úkon se provádí se sníženým nosičem role a po bezpečném vypnutí a zajištění stroje.

1. Zvedněte páčku **A** do svislé polohy.
 2. Odstraňte úchytné prvky a odmontujte páčku.
 3. Postupně odmontujte součásti **B-C-D**.
 4. Odmontujte součást **F**.
 5. Vyšroubujte šroub **G**.
 6. Vyšroubujte matice **H**.
 7. Odmontujte desku **L**.
 8. Odmontujte stavěcí kroužek **M**.
 9. Demontujte válec **P** a vyměňte jej.
 10. Znovu namontujte stavěcí kroužek **M**.
 11. Znovu namontujte desku **L** a mírně ji připevněte maticemi **H**.
 12. Nasaďte šroub **G** a utáhněte jej.
 13. Správně umístěte desku **L** a dotáhněte matice **H**.
 14. Namontujte součást **F**.
 15. Postupně namontujte součásti **D-C-B**.
 16. Otočte páčku **A** do svislé polohy a nasaďte úchytné prvky.
 17. Snižte páčku do vodorovné polohy.
- Po ukončení zákroku zkontrolujte, zda v blízkosti pohyblivých ústrojí nebo v nebezpečných prostorech nezůstalo žádné nářadí či jiné předměty.



IDM 51005502600

Analytický přehled

A

- Automatické ovíjení (jednoduché nebo dvojité), 30
 - *Běžné zastavení*, 31
- Automatické ovíjení s archovým nakladačem (jednoduchým nebo dvojitým), 32
 - *Běžné zastavení*, 33

B

- Bezpečnostní a informační značky, 11
- Bezpečnostní předpisy pro manipulaci a instalaci, 6
- Bezpečnostní předpisy pro ochranu životního prostředí, 10
- Bezpečnostní předpisy pro použití a provoz, 7
 - *Povinnosti osoby odpovědné za bezpečnost*, 7
- Bezpečnostní předpisy pro seřízení a údržbu, 9
- Bezpečnostní předpisy týkající se elektrického zařízení, 10
- Bezpečnostní předpisy týkající se nesprávného použití, 8
- Bezpečnostní předpisy týkající se zbytkových rizik, 8

C

- Celkový popis stroje, 13
 - *Popis hlavních součástí*, 14

D

- Důležité informace pro údržbu, 36
- Důvodně předvídatelné nesprávné použití, 18

G

- Glossář použitých pojmů, 4

I

- Identifikace výrobce a stroje, 15
- Intervaly plánované údržby, 37

N

- Nastavení citlivosti fotobuňky zjišťování nákladu k ovíjení, 43
- Nosič role (EM), 46
 - *Hlavní součásti*, 46
 - *Nakládání role fólie*, 47
 - *Seřízení napnutí fólie*, 47
- Nosič role (FM), 53
 - *Čištění a výměna brzdové destičky*, 55
 - *Hlavní součásti*, 53
 - *Nakládání role fólie*, 54
 - *Seřízení napnutí fólie*, 54
 - *Výměna potahu válce*, 56
- Nosič role (LP), 60
 - *Hlavní součásti*, 60
 - *Nakládání role fólie*, 61
 - *Seřízení napnutí fólie*, 61
- Nosič role (M), 48
 - *Čištění a výměna brzdové destičky*, 51
 - *Hlavní součásti*, 48
 - *Nakládání role fólie*, 49
 - *Seřízení napnutí fólie*, 50

- *Výměna potahu válce*, 52

- Nosič role (SM), 57
 - *Hlavní součásti*, 57
 - *Nakládání role fólie*, 58
 - *Seřízení napnutí fólie*, 59
- Nouzové zastavení a opětné uvedení do provozu, 26

P

- Pokyny pro použití a provoz, 23
- Popis bezpečnostních zařízení, 19
- Popis obvodových prostorů, 21
- popis ovladačů, 24
- Poruchy, příčiny, řešení, 39
- Příložené dokumenty, 5
- Programování parametrů, 34
- Provozní cyklus, 16

R

- Řízení postupů, 34
 - *Jak načíst postup*, 35
 - *Jak změnit postup*, 34
- Ruční ovíjení, 27
 - *Běžné zastavení*, 29

S

- Schémata bodů mazání, 38
- Seřízení řetězu otáčení plošiny, 42
- Síťový vozík nosiče cívk, 62
 - *Čištění a výměna brzdové destičky*, 65
 - *Doplnění cívk sítě*, 63
 - *Hlavní součásti*, 62
 - *Nastavení napětí sítě*, 64
 - *Výměna válce vypínání sítě*, 66

T

- Tabulka hlášení alarmu, 41
- Tabulka maziv, 38
- Technické údaje, 20

U

- Účel návodu, 3
- Umístění bezpečnostních a informačních značek, 22

V

- Volitelné příslušenství, 18
- Všeobecné bezpečnostní předpisy, 5
- Výměna zvedacího řemenu nosiče, 44
- Vyřazení a likvidace stroje, 45

Z

- Zbytková rizika, 17

